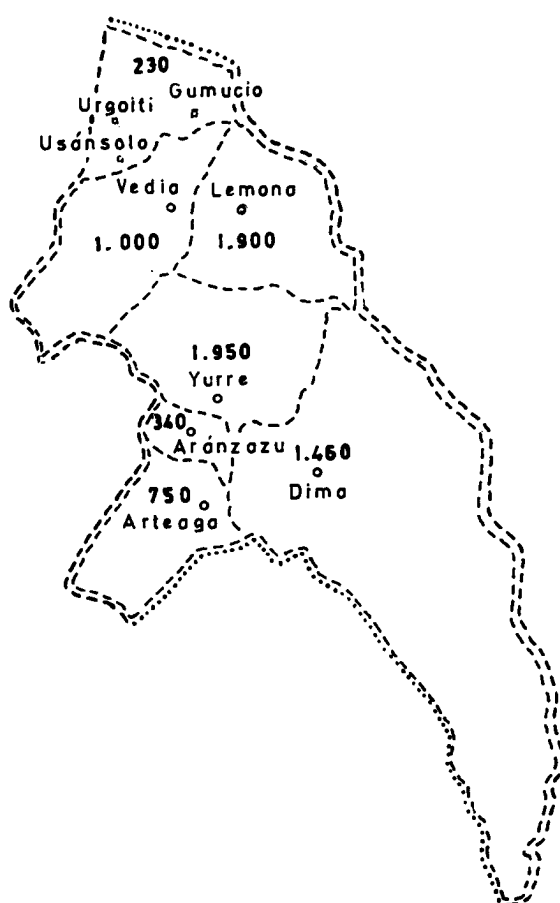


**VARIEDAD DE ARRATIA**

**Subvariedad propia**



Situación de la subvariedad propia de la variedad de Arratia, en dicha variedad, en el dialecto vizcaíno y en el conjunto de la zona vascófona.



Subvariedad propia de la variedad de Arratia, con indicación del número de vascófonos de los municipios y lugares de que consta.

## SUBVARIEDAD PROPIA DE LA VARIEDAD DE ARRATIA

### Introducción

De acuerdo con lo expuesto en la «Introducción» general de la variedad de Arratia, la subvariedad propia (o central) de esta variedad queda constituida por los pueblos y barrios que se expresan seguidamente, con indicación del número de vascófonos que tenían, según nuestra evaluación de 1970:

Yurre	1.950 vascófonos
Aránzazu	340 vascófonos
Arteaga (Castillo y Elejabeitia)	750 vascófonos
Dima	1.460 vascófonos
Lemona	1.900 vascófonos
Vedia	1.000 vascófonos
Zona oriental de Galdácano	230 vascófonos

Con lo que resulta, para el conjunto de la subvariedad, un total de 7.630 vascófonos.

En la «Introducción» de la variedad nos hemos referido a la zona lingüísticamente arratiana de Galdácano y a sus límites, dentro de los cuales quedan incluidos los barrios de Gumucio, Urgoiti y Usánsolo. Por el contrario, quedan fuera de esta zona los barrios de Aguirre, Arteta-Bequea, Bengoeche-Aperribay, La Cruz (capital), Elejalde y Zuazo, que constituyen el resto del municipio de Galdácano y están incluidos en la variedad de Arrigorriaga.

## FUENTES

- Yurre** (1974,1979) - NICOLÁS GARCÍA URIZ (designado por GU) - *Comunicaciones personales* - En 1974, me envió las contestaciones a mi «Cuestionario de formas verbales» (*Contribución a la Dialectología de la Lengua Vasca*, t. I, pp. 278-287) - En 1979, me proporcionó la conjugación completa del modo indicativo de los verbos auxiliares, objeto de la presente obra.
- Yurre** (1984) - IÑAKI GAMINDE (designado por G) - *Aditza bizkaieraz*, t. III, pp. 173-175 - De las 216 formas verbales *zuka* recogidas por Gaminde en Yurre, hemos utilizado las 116 correspondientes al modo indicativo de los verbos auxiliares.
- Yurre** (1986) - IÑAKI GAMINDE (designado por G) - *Comunicaciones personales* - Gaminde me proporcionó numerosas flexiones alocutivas recogidas por él en Yurre, que complementan las *zuka* contenidas en *Aditza bizkaieraz*.
- Arteaga** (1984) - IÑAKI GAMINDE (designado por G) - *Aditza bizkaieraz*, t. III, pp. 178-181 - Se utilizaron las formas correspondientes a las mismas flexiones que en el caso de Yurre.
- Dima** (principios de siglo) - RESURRECCIÓN MARÍA DE AZKUE (designado por A) - *Flexionario manuscrito*, t. II, pp. 1-5, 20 y 22 - En las columnas de Ceánuri, se consignan algunas formas verbales recogidas por Azkue en Dima.
- Dima** (1974) - JOSÉ ANTONIO ZABALA (designado por Z) - *Comunicaciones personales*, obtenidas por mediación de D. Esteban Manterola - Me envió las contestaciones al arriba mencionado «Cuestionario».
- Dima** (1984) - IÑAKI GAMINDE (designado por G) - *Aditza bizkaieraz*, t. III, pp. 183-185 - Se utilizaron las formas verbales correspondientes a las mismas flexiones que en el caso de Yurre.
- Dima** (1986) - IÑAKI GAMINDE (designado por G) - *Comunicaciones personales* - Gaminde me envió numerosas flexiones alocutivas de Dima complementarias de las contenidas en su *Aditza bizkaieraz*.
- Lemona** (1974) - MANUEL OLABARRI (designado por O) - *Comunicaciones personales* - Me proporcionó las contestaciones a mi «Cuestionario».
- Lemona** (1984) - IÑAKI GAMINDE (designado por G) - *Aditza bizkaieraz*, t. III, pp. 168-171 - Se utilizaron las formas correspondientes a las mismas flexiones que en el caso de Yurre.
- Vedia** (1984) - IÑAKI GAMINDE (designado por G) - *Aditza bizkaieraz*, t. III, pp. 163-165 - Se utilizaron las formas correspondientes a las mismas flexiones que en el caso de Yurre.

Fuentes complementarias:

«Erizkizundi Irukoitza» (hacia 1922-1925) (designado por Erizk) - *Cuadernos de Yurre, Aránzazu, Arteaga, Dima, Lemona y Vedia* - El encuestador de Lemona fue Y. Egusquiza; el de los cinco

pueblos restantes, N. Ormaechea - Los informadores fueron los siguientes: de Yurre, D.<sup>a</sup> Ramona Echeberria, de 49 años de edad; de Aránzazu, D. Santiago Bernaola, de 58 años; de Arteaga, D. Domingo Iturbe, de 70 años; de Dima, D. Jerónimo Bernaola, de 39 años; de Lemona, D. Narciso Munitxa, de 50 años, y de Vedia, D.<sup>a</sup> Aniceta de Echeberria, de 82 años. Todos residieron siempre en sus pueblos natales. Se utilizaron las formas correspondientes a 8 flexiones.

Vizcaíno - Variedad de Arratia - Subvariedad propia - Yurre  
(GU), García Urriz; (G), Gaminde. Las formas sin indicación de autor son de García Urriz

**CUADRO I**

Verbo auxiliar intransitivo

	PRESENTE	PASADO
YO	«yo soy» nas (GU,G) nes (G) nok (GU,G) non I-1-i,m,f	«yo era» nitzen (GU,G) nitzen (GU) nintzuan (GU) nintzoan (G) nintzonan I-7-i,m,f
TÚ	«tú eres» sara (GU,G) as as I-2-r,m,f	«tú eras» sintzen (G) siñan (GU) intzen intzen I-8-r,m,f
ÉL	«él es» da (GU,G) de (G) dok (GU,G) dona I-3-i,m,f	«él era» san (GU,G) soan (G) oan (GU) I-9-i,m,f
NOSOTROS	«nosotros somos» gara (GU,G) gosak (GU,G) gosana I-4-i,m,f	«nosotros éramos» gintze(sa)n (G) giñan (GU) gitzoasan (G) gintzuasan (GU) gintzuasan I-10-i,m,f
VOSOTROS	«vosotros sois» sarie (GU,G) I-5-c	«vosotros erais» sintzien (G) siñien (GU) I-11-c
ELLOS	«ellos son» dire (GU,G) dosak (GU,G) dosane I-6-i,m,f	«ellos eran» sirian (G) siren (GU) soasan (G) uasan (GU) I-12-i,m,f

	PRESENTE		PASADO	
	ÉL	ELLOS	ÉL	ELLOS
ME	«él me es» yata (GU,G) yatak (GU,G) yatan I-13-i,m,f	«ellos me son» yatas (GU,G) yatasak (GU,G) yatasan yatasana I-19-i,m,f	«él me era» yatan (GU,G) yataan (GU) yatan (G) yatanan I-25-i,m,f	«ellos me eran» yatasan (GU,G) yatasan (GU,G) yatanasan I-31-i,m,f
TE	«él te es» yatzu (GU,G) yataa yataan I-14-r,m,f	«ellos te son» yatzus (GU,G) yataas yatanas yatasana I-20-r,m,f	«él te era» yatzun (GU,G) yataan yatanan I-26-r,m,f	«ellos te eran» yatzusen (G) yatzusan (GU) yataasan yatanasan I-32-r,m,f
LE	«él le es» yako (GU,G) yakok (GU,G) yakon yakona I-15-i,m,f	«ellos le son» yakos (GU,G) yakosak (GU,G) yakosan yakosana I-21-i,m,f	«él le era» yakon (GU,G) yakuan (GU) yakoan (G) yakunan I-27-i,m,f	«ellos le eran» yakosan (GU,G) yakoasan (GU,G) yakonasan I-33-i,m,f
NOS	«él nos es» yaku (GU,G) yakuk (GU,G) yakun yakuna I-16-i,m,f	«ellos nos son» yakus (GU,G) yakusak yakusan yakusana I-22-i,m,f	«él nos era» yakun (GU,G) yakuan (GU,G) yakunan I-28-i,m,f	«ellos nos eran» yakusen (G) yakusan (GU) yakuasan (GU,G) yakunasan I-34-i,m,f
OS	«él os es» yatzue (GU,G) I-17-c	«ellos os son» yatzues (GU,G) I-23-c	«él os era» yatzuen (GU,G) I-27-c	«ellos os eran» yatzuesan (GU,G) I-35-c
LES	«él les es» yakie (GU,G) yake (GU) yakiek (GU,G) yakiena I-18-i,m,f	«ellos les son» yakies (GU,G) yakiesak (GU,G) yakeesak (GU) yakiesan yakeesan I-24-i,m,f	«él les era» yakien (GU,G) yakeen (GU) yakian (G) yakeean (GU) yakeenan I-30-i,m,f	«ellos les eran» yakiesan (GU,G) yakiasan (G) yakeeyasan (GU) yakeeyanasan I-36-i,m,f

**CUADRO II**

	ME	TE	LO	NOS	OS	LOS	
YO		<p>«yo te he»</p> <p>saitut (GU), dotzut (G)</p> <p>aut aut</p> <p>II-5-r,m,f</p>	<p>«yo lo he»</p> <p>dot (GU,G,Erizk)</p> <p>{ yuat (GU) yoat (G) yonat</p> <p>II-9-i,m,f</p>		<p>«yo os he»</p> <p>saituet (GU), dotzuet (G)</p> <p>II-19-c</p>	<p>«yo los he»</p> <p>doas (GU,G), dodas (GU)</p> <p>{ yuasat (GU) yoasat (G) yonadas</p> <p>II-23-i,m,f</p>	
TÚ	<p>«tú me has»</p> <p>nosu (GU), dostesu (G)</p> <p>nok non</p> <p>II-1-r,m,f</p>		<p>«tú lo has»</p> <p>dosu (GU,G)</p> <p>dok dona</p> <p>II-10-r,m,f</p>	<p>«tú nos has»</p> <p>gaitusu</p> <p>gaituk</p> <p>{ gaituna gaitun</p> <p>II-15-r,m,f</p>		<p>«tú los has»</p> <p>dosus (GU,G)</p> <p>dosak donas</p> <p>II-24-r,m,f</p>	
ÉL	<p>«él me ha»</p> <p>nau (GU), doste (G)</p> <p>nayok nayon</p> <p>II-2-i,m,f</p>	<p>«él te ha»</p> <p>saitu</p> <p>au auna</p> <p>II-6-r,m,f</p>	<p>«él lo ha»</p> <p>dau (GU), deu (G,Erizk)</p> <p>yok (GU,G)</p> <p>yona</p> <p>II-11-i,m,f</p>	<p>«él nos ha»</p> <p>gaitu (GU), dosku (G)</p> <p>gaituk</p> <p>{ gaituna gaitun</p> <p>II-16-i,m,f</p>	<p>«él os ha»</p> <p>saitue</p> <p>II-20-c</p>	<p>«él los ha»</p> <p>daus (GU), deus (G)</p> <p>yosak (GU,G)</p> <p>yonas</p> <p>II-25-i,m,f</p>	
NOSOTROS		<p>«nosotros te hemos»</p> <p>saitugu</p> <p>au(g)u auna</p> <p>II-7-r,m,f</p>	<p>«nosotros lo hemos»</p> <p>du (GU,G), dogu (GU)</p> <p>{ yuau (GU) yuk (G) yunau</p> <p>II-12-i,m,f</p>		<p>«nosotros os hemos»</p> <p>saituegu</p> <p>II-21-c</p>	<p>«nosotros los hemos»</p> <p>dus (GU,G), dogus (GU)</p> <p>{ yuaus (GU) yusek (G) yonaus</p> <p>II-26-i,m,f</p>	
VOSOTROS	<p>«vosotros me habéis»</p> <p>nosue (GU), dostesue (G)</p> <p>II-3-c</p>		<p>«vosotros lo habéis»</p> <p>dosue (GU,G)</p> <p>II-13-c</p>	<p>«vosotros nos habéis»</p> <p>gaitusue</p> <p>II-17-c</p>		<p>«vosotros los habéis»</p> <p>dosues (GU,G)</p> <p>II-27-c</p>	
ELLOS	<p>«ellos me han»</p> <p>naurie (GU), dostie (G)</p> <p>nauriek</p> <p>{ nauriene nayone</p> <p>II-4-i,m,f</p>	<p>«ellos te han»</p> <p>saitue</p> <p>aurie auriene</p> <p>II-8-r,m,f</p>	<p>«ellos lo han»</p> <p>{ daurie (GU), daure (Erizk) deurie (G)</p> <p>{ yauriek (GU) yeurek (G) yaune</p> <p>II-14-i,m,f</p>	<p>«ellos nos han»</p> <p>gaitue (GU), doskue (G)</p> <p>gaituek gaitune</p> <p>II-18-i,m,f</p>		<p>«ellos os han»</p> <p>saitue</p> <p>II-22-c</p>	<p>«ellos los han»</p> <p>deuries (G)</p> <p>yauriesak yauriesan</p> <p>II-28-i,m,f</p>

**CUADRO III**

	ME LO	TE LO	SE LO (A ÉL)	NOS LO	OS LO	SE LO (A ELLOS)
YO	X	<p>«yo te lo he»</p> <p>{ dotzut (G) deutzut (GU,Erizk) doat donat</p> <p>III-5-r,m,f</p>	<p>«yo se lo he (a él)»</p> <p>{ dotzet (G) deutzat, deutzot (GU) yeutzat yeutzanat</p> <p>III-9-i,m,f</p>	X	<p>«yo os lo he»</p> <p>{ dotzuet (G) deutzuet (GU)</p> <p>III-19-c</p>	<p>«yo se lo he (a ellos)»</p> <p>{ dotziet (G) deutziet (GU) yeutziet yeutzienat</p> <p>III-23-i,m,f</p>
TÚ	<p>«tú me lo has»</p> <p>{ dostesu (G) deustasu (GU) deustak deustana</p> <p>III-1-r,m,f</p>	X	<p>«tú se lo has (a él)»</p> <p>{ dotzesu (G) deutzasu, -tzo-, -tze- (GU) deutzak, deutzok deutzana, deutzon</p> <p>III-10-r,m,f</p>	<p>«tú nos lo has»</p> <p>deuskusu deuskuk deuskuna, deuskun</p> <p>III-15-r,m,f</p>	X	<p>«tú se lo has (a ellos)»</p> <p>deutziesu deutziek deutzien(a)</p> <p>III-24-r,m,f</p>
ÉL	<p>«él me lo ha»</p> <p>{ doste (G) deust (GU) yeustak yeustana, yeustan</p> <p>III-2-i,m,f</p>	<p>«él te lo ha»</p> <p>deutzu doa dona</p> <p>III-6-r,m,f</p>	<p>«él se lo ha (a él)»</p> <p>{ dotzo (G) deutzo (GU) yeutzak yeutzana, yeutzan</p> <p>III-11-i,m,f</p>	<p>«él nos lo ha»</p> <p>{ dosku (G) deusku (GU) yeuskuk yeuskuna, yeuskun</p> <p>III-16-i,m,f</p>	<p>«él os lo ha»</p> <p>deutzue</p> <p>III-20-c</p>	<p>«él se lo ha (a ellos)»</p> <p>{ dotze (G) deutzie (GU) yeutziek yeutziena</p> <p>III-25-i,m,f</p>
NOSOTROS	X	<p>«nosotros te lo hemos»</p> <p>deutzugu doagu donagu</p> <p>III-7-r,m,f</p>	<p>«nosotros se lo hemos (a él)»</p> <p>{ dotzu (G) deutzagu, dautzegu (GU) yeutzagu (K) yeutzanagu</p> <p>III-12-i,m,f</p>	X	<p>«nosotros os lo hemos»</p> <p>deutzuegu</p> <p>III-21-c</p>	<p>«nosotros se lo hemos (a ellos)»</p> <p>{ dotzu (G) deutziegu (GU) yeutziegu yeutzienagu</p> <p>III-26-i,m,f</p>
VOSOTROS	<p>«vosotros me lo habéis»</p> <p>{ dostesue (G) deustasue (GU)</p> <p>III-3-c</p>	X	<p>«vosotros se lo habéis (a él)»</p> <p>{ dotzesue (G) deutzesue (GU)</p> <p>III-13-c</p>	<p>«vosotros nos lo habéis»</p> <p>deuskusue</p> <p>III-17-c</p>	X	<p>«vosotros se lo habéis (a ellos)»</p> <p>deutziesue</p> <p>III-27-c</p>
ELLOS	<p>«ellos me lo han»</p> <p>{ dostie (G) deustie, daustie (GU) yeustiek yeustiene</p> <p>III-4-i,m,f</p>	<p>«ellos te lo han»</p> <p>deutzue doe doene</p> <p>III-8-r,m,f</p>	<p>«ellos se lo han (a él)»</p> <p>{ dotzie (G) deutzie (GU) yeutziek yeutziene</p> <p>III-14-i,m,f</p>	<p>«ellos nos lo han»</p> <p>{ doskue (G) deuskue (GU) yeuskuek yeuskune, yeuskuen</p> <p>III-18-i,m,f</p>	<p>«ellos os lo han»</p> <p>deutzue</p> <p>III-22-c</p>	<p>«ellos se lo han (a ellos)»</p> <p>{ dotzie (G) deutzie (GU) yeutziek yeutziene</p> <p>III-28-i,m,f</p>



Vizcaíno - Variedad de Arratia - Subvariedad propia - Yurre  
(GU), García Urriz; (G), Gaminde. Las formas sin indicación de autor son de García Urriz

### CUADRO IV

Verbo auxiliar transitivo - Presente (y 3.º)  
Flexiones tripersonales - Objeto directo plural

	ME LOS	TE LOS	SE LOS (A ÉL)	NOS LOS	OS LOS	SE LOS (A ELLOS)
YO		<p>«yo te los he»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ dotzudes (G)</li> <li>deutzudas (GU)</li> <li>{ doadas</li> <li>doasat</li> <li>{ donadas</li> <li>donasat</li> </ul> <p>IV-5-r,m,f</p>	<p>«yo se los he (a él)»</p> <p>deutzadas</p> <p>yeutzasat</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ yeutzasanat</li> <li>yeutzanas(at)</li> </ul> <p>IV-9-i,m,f</p>		<p>«yo os los he»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ dotzuedas (G)</li> <li>deutzuedas (GU)</li> </ul> <p>IV-19-c</p>	<p>«yo se los he (a ellos)»</p> <p>deutziedas</p> <p>yeutziesat</p> <p>yeutziesanat</p> <p>IV-23-i,m,f</p>
TÚ	<p>«tú me los has»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ dostesus (G)</li> <li>deustasus (GU)</li> <li>deustasak</li> <li>deustasan</li> </ul> <p>IV-1-r,m,f</p>		<p>«tú se los has»</p> <p>deutzasus</p> <p>deutzasak</p> <p>deutzasan</p> <p>IV-10-r,m,f</p>	<p>«tú nos los has»</p> <p>deuskusuk</p> <p>deuskusak</p> <p>deuskusan</p> <p>IV-15-r,m,f</p>		<p>«tú se los has (a ellos)»</p> <p>deutziesus</p> <p>deutziesak</p> <p>deutziesan</p> <p>IV-24-r,m,f</p>
ÉL	<p>«él me los ha»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ dostes (G)</li> <li>deustes (GU)</li> <li>yeustasak</li> <li>yeustasan</li> </ul> <p>IV-2-i,m,f</p>	<p>«él te los ha»</p> <p>deutzus</p> <p>doas</p> <p>donas</p> <p>IV-6-r,m,f</p>	<p>«él se los ha (a él)»</p> <p>deutzes</p> <p>yeutzasak</p> <p>yeutzasan(a)</p> <p>IV-11-i,m,f</p>	<p>«él nos los ha»</p> <p>deuskus</p> <p>yeuskusak</p> <p>yeuskusan</p> <p>IV-16-i,m,f</p>	<p>«él os los ha»</p> <p>deutzues</p> <p>IV-20-c</p>	<p>«él se los ha (a ellos)»</p> <p>deutzies</p> <p>yeutziesak</p> <p>yeutziesan</p> <p>IV-25-i,m,f</p>
NOSOTROS		<p>«nosotros te los hemos»</p> <p>deutzugus</p> <p>doagus</p> <p>donagus</p> <p>IV-7-r,m,f</p>	<p>«nosotros se los hemos (a él)»</p> <p>deutza(g)us</p> <p>yeutza(g)usak</p> <p>yeutzana(g)usan</p> <p>IV-12-i,m,f</p>		<p>«nosotros os los hemos»</p> <p>deutzuegus</p> <p>IV-21-c</p>	<p>«nosotros se los hemos (a ellos)»</p> <p>deutziegus</p> <p>yeutzie(g)usak</p> <p>yeutzie(g)usan</p> <p>IV-26-i,m,f</p>
VOSOTROS	<p>«vosotros me los habéis»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ dostesues (G)</li> <li>deustasues (GU)</li> </ul> <p>IV-3-c</p>		<p>«vosotros se los habéis (a él)»</p> <p>deutzasues</p> <p>IV-13-c</p>	<p>«vosotros nos los habéis»</p> <p>deuskusues</p> <p>IV-17-c</p>		<p>«vosotros se los habéis (a ellos)»</p> <p>deutziesues</p> <p>IV-27-c</p>
ELLOS	<p>«ellos me los han»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ dosties (G)</li> <li>deusties, dausties (GU)</li> <li>yeustiesak</li> <li>yeustienes</li> </ul> <p>IV-4-i,m,f</p>	<p>«ellos te los han»</p> <p>deutzues</p> <p>does</p> <p>doenes</p> <p>IV-8-r,m,f</p>	<p>«ellos se los han (a él)»</p> <p>deutzies</p> <p>yeutziesak</p> <p>yeutziesan</p> <p>IV-14-i,m,f</p>	<p>«ellos nos los han»</p> <p>deuskues</p> <p>yeuskuesak</p> <p>yeuskuesan</p> <p>IV-18-i,m,f</p>	<p>«ellos os los han»</p> <p>deutzues</p> <p>IV-22-c</p>	<p>«ellos se los han (a ellos)»</p> <p>deutzies</p> <p>yeutziesak</p> <p>yeutziesan</p> <p>IV-28-i,m,f</p>

Vizcaíno - Variedad de Arratia - Subvariedad propia - Yurre  
(GU), García Urriz; (G), Gaminde. Las formas sin indicación de autor son de García Urriz

**CUADRO V**

Verbo auxiliar transitivo - Pasado (1.º)  
Flexiones bipersonales

	ME	TE	LO	NOS	OS	LOS
YO	X	<p><b>«yo te había»</b></p> <p>sindudan indudan indunadan</p> <p>V-5-r,m,f</p>	<p><b>«yo lo había»</b></p> <p>{ neuan (GU) neuen (G,Erizk) nayuau (GU) ñoan (G) nayonan</p> <p>V-9-i,m,f</p>	X	<p><b>«yo os había»</b></p> <p>siñurasen</p> <p>V-19-c</p>	<p><b>«yo los había»</b></p> <p>{ neusen (G) nebasan (GU) nayuasan (GU) ñoasen (G) nayonasan</p> <p>V-23-i,m,f</p>
TÚ	<p><b>«tú me habías»</b></p> <p>nindusun niñuan niñunan</p> <p>V-1-r,m,f</p>	X	<p><b>«tú lo habías»</b></p> <p>{ sindun (G) senduan (GU) euan onan</p> <p>V-10-r,m,f</p>	<p><b>«tú nos habías»</b></p> <p>gindusun ginduasan ginduasanan</p> <p>V-15-r,m,f</p>	X	<p><b>«tú los habías»</b></p> <p>{ sindusen (G) sendusan (GU) euasan onasan</p> <p>V-24-r,m,f</p>
ÉL	<p><b>«él me había»</b></p> <p>{ ninduan (GU) osten (G) nayıñuan nayıñunan</p> <p>V-2-i,m,f</p>	<p><b>«él te había»</b></p> <p>sindun induan indunan</p> <p>V-6-r,m,f</p>	<p><b>«él lo había»</b></p> <p>{ euan (GU) euen (G) yoan (GU,G) yonan</p> <p>V-11-i,m,f</p>	<p><b>«él nos había»</b></p> <p>{ gindusan (GU) oskun (G) giñuasan giñuasanen</p> <p>V-16-i,m,f</p>	<p><b>«él os había»</b></p> <p>siñusen</p> <p>V-20-c</p>	<p><b>«él los había»</b></p> <p>{ seituen (G) ebasan (GU) yoasan (GU,G) yonasan</p> <p>V-25-i,m,f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>«nosotros te habíamos»</b></p> <p>sindugun indu(g)un indu(g)unan</p> <p>V-7-r,m,f</p>	<p><b>«nosotros lo habíamos»</b></p> <p>{ gindun (G) genduan (GU) gayuan (GU) genduan (G) gayunan gayonan</p> <p>V-12-i,m,f</p>	X	<p><b>«nosotros os habíamos»</b></p> <p>siñusegun</p> <p>V-21-c</p>	<p><b>«nosotros los habíamos»</b></p> <p>{ gindusen (G) gendusan (GU) gayuasan (GU) genduasan (G) gayunasan gayonasan</p> <p>V-26-i,m,f</p>
VOSOTROS	<p><b>«vosotros me habíais»</b></p> <p>nindusuen</p> <p>V-3-c</p>	X	<p><b>«vosotros lo habíais»</b></p> <p>{ sinduen (G) senduen (GU)</p> <p>V-13-c</p>	<p><b>«vosotros nos habíais»</b></p> <p>gindusuen</p> <p>V-17-c</p>	X	<p><b>«vosotros los habíais»</b></p> <p>{ sinduesan (G) senduesan (GU)</p> <p>V-27-c</p>
ELLOS	<p><b>«ellos me habían»</b></p> <p>{ ninduen (GU) ostien (G) nayıñuen nayıñunen</p> <p>V-4-i,m,f</p>	<p><b>«ellos te habían»</b></p> <p>sinduen induen indunen</p> <p>V-8-r,m,f</p>	<p><b>«ellos lo habían»</b></p> <p>eurien (GU,G) { yuen (GU) yeuran (G) yonen</p> <p>V-14-i,m,f</p>	<p><b>«ellos nos habían»</b></p> <p>{ gindusen (GU) oskuen (G) giñuasen giñuasen</p> <p>V-18-i,m,f</p>	<p><b>«ellos os habían»</b></p> <p>siñusen</p> <p>V-22-c</p>	<p><b>«ellos los habían»</b></p> <p>{ euriesan (G) situsen, ebesan (GU) yuesan (GU) yueusan (G) yonesan</p> <p>V-28-i,m,f</p>

**CUADRO VI**

	ME LO	TE LO	SE LO (A ÉL)	NOS LO	OS LO	SE LO (A ELLOS)
YO		<p><b>«yo te lo había»</b></p> <p>{ nontzun (G) neuntzun (GU,Erizk) neuan neuanan</p> <p>VI-5-r,m,f</p>	<p><b>«yo se lo había (a él)»</b></p> <p>{ neuntzen (G,Erizk) neuntzan (GU) nayeutzan nayeutzanan</p> <p>VI-9-i,m,f</p>		<p><b>«yo os lo había»</b></p> <p>{ nontzuen (G) neuntzuen (GU)</p> <p>VI-19-c</p>	<p><b>«yo se lo había (a ellos)»</b></p> <p>neuntzien (GU,G) nayeutzien nayeutzienan</p> <p>VI-23-i,m,f</p>
TÚ	<p><b>«tú me lo habías»</b></p> <p>{ seustan, seustasun deustasun eustan eustanan</p> <p>VI-1-r,m,f</p>		<p><b>«tú se lo habías (a él)»</b></p> <p>{ seuntzan (GU) sontzen (G) euntzan, eutzan euntzan euntzanan</p> <p>VI-10-r,m,f</p>	<p><b>«tú nos lo habías»</b></p> <p>seuskun euskun euskunan</p> <p>VI-15-r,m,f</p>		<p><b>«tú se lo habías (a ellos)»</b></p> <p>seuntzien euntzien euntzienan</p> <p>VI-24-r,m,f</p>
ÉL	<p><b>«él me lo había»</b></p> <p>{ ostien (G) eustan (GU) yeustan yeustanan</p> <p>VI-2-i,m,f</p>	<p><b>«él te lo había»</b></p> <p>eutzun euan eunan</p> <p>VI-6-r,m,f</p>	<p><b>«él se lo había (a él)»</b></p> <p>{ otzen (G) eutzan (GU) yeutzan yeutzanan</p> <p>VI-11-i,m,f</p>	<p><b>«él nos lo había»</b></p> <p>{ oskun (G) euskun (GU) yeuskun yeuskunan</p> <p>VI-16-i,m,f</p>	<p><b>«él os lo había»</b></p> <p>eutzuen</p> <p>VI-20-c</p>	<p><b>«él se lo había (a ellos)»</b></p> <p>{ otzien (G) eutzien (GU) yeutzien yeutzienan</p> <p>VI-25-i,m,f</p>
NOSOTROS		<p><b>«nosotros te lo habíamos»</b></p> <p>geuntzun geuan geuanan</p> <p>VI-7-r,m,f</p>	<p><b>«nosotros se lo habíamos (a él)»</b></p> <p>{ gontzen (G) geuntzan (GU) gayeutzan gayeutzanan</p> <p>VI-12-i,m,f</p>		<p><b>«nosotros os lo habíamos»</b></p> <p>geuntzuen</p> <p>VI-21-c</p>	<p><b>«nosotros se lo habíamos (a ellos)»</b></p> <p>{ gontzien (G) geuntzien (GU) gayeutzien gayeutzienan</p> <p>VI-26-i,m,f</p>
VOSOTROS	<p><b>«vosotros me lo habíais»</b></p> <p>{ seusten, seustesuen deustasuen</p> <p>VI-3-c</p>		<p><b>«vosotros se lo habíais (a él)»</b></p> <p>{ sontzien (G) seuntzien (GU)</p> <p>VI-13-c</p>	<p><b>«vosotros nos lo habíais»</b></p> <p>seuskuen</p> <p>VI-17-c</p>		<p><b>«vosotros se lo habíais (a ellos)»</b></p> <p>seuntzien</p> <p>VI-27-c</p>
ELLOS	<p><b>«ellos me lo habían»</b></p> <p>{ ostien (G) eustien (GU) yeustien yeustanan</p> <p>VI-4-i,m,f</p>	<p><b>«ellos te lo habían»</b></p> <p>eutzuen euen eueanan</p> <p>VI-8-r,m,f</p>	<p><b>«ellos se lo habían (a él)»</b></p> <p>{ otzien (G) eutzien (GU) yeutzien yeutzienan</p> <p>VI-14-i,m,f</p>	<p><b>«ellos nos lo habían»</b></p> <p>{ oskuen (G) euskuen (GU) yeuskuen yeuskueanan</p> <p>VI-18-i,m,f</p>	<p><b>«ellos os lo habían»</b></p> <p>eutzuen</p> <p>VI-22-c</p>	<p><b>«ellos se lo habían (a ellos)»</b></p> <p>{ otzien (G) eutzien (GU) yeutzien yeutzienan</p> <p>VI-28-i,m,f</p>

**CUADRO VII**

	ME LOS	TE LOS	SE LOS (A ÉL)	NOS LOS	OS LOS	SE LOS (A ELLOS)
YO	X	<p>«yo te los había»</p> <p>{ nontzusen (G) neuntzusan (GU) neuasan neuanasan</p> <p>VII-5-r,m,f</p>	<p>«yo se los había (a él)»</p> <p>{ nontzesan (G) neuntzasan (GU) nayeutzasan nayeutzasanan</p> <p>VII-9-i,m,f</p>	X	<p>«yo os los había»</p> <p>{ nontzuesan (G) neuntzuesan (GU)</p> <p>VII-19-c</p>	<p>«yo se los había (a ellos)»</p> <p>{ nontziesan (G) neuntziesan (GU) nayeutziesan nayeutziesanan</p> <p>VII-23-i,m,f</p>
TÚ	<p>«tú me los habías»</p> <p>{ seustasan, seustasusan deustasusan eustasan eustasanan eustanasan</p> <p>VII-1-r,m,f</p>	X	<p>«tú se los habías (a él)»</p> <p>seuntzasan euntzasan, eutzasan euntzasanan</p> <p>VII-10-r,m,f</p>	<p>«tú nos los habías»</p> <p>seuskusan euskusan euskusanan</p> <p>VII-15-r,m,f</p>	X	<p>«tú se los habías (a ellos)»</p> <p>seuntziesan euntziesan, eutziesan euntziesanan</p> <p>VII-24-r,m,f</p>
ÉL	<p>«él me los había»</p> <p>eustasan yeustasan yeustasanan</p> <p>VII-2-i,m,f</p>	<p>«él te los había»</p> <p>eutzusan euasan euanasan</p> <p>VII-6-r,m,f</p>	<p>«él se los había (a él)»</p> <p>eutzasan yeutzasan yeutzasanan</p> <p>VII-11-i,m,f</p>	<p>«él nos los había»</p> <p>euskusan yeuskusan yeuskusana</p> <p>VII-16-i,m,f</p>	<p>«él os los había»</p> <p>eutzuesan</p> <p>VII-20-c</p>	<p>«él se los había (a ellos)»</p> <p>eutziesan yeutziesan yeutziesanan</p> <p>VII-25-i,m,f</p>
NOSOTROS	X	<p>«nosotros te los habíamos»</p> <p>geuntzusan, gentzusan geuasan geuanasan</p> <p>VII-7-r,m,f</p>	<p>«nosotros se los habíamos (a él)»</p> <p>geuntzasan gayeutzasan gayeutzasanan</p> <p>VII-12-i,m,f</p>	X	<p>«nosotros os los habíamos»</p> <p>geuntzuesan</p> <p>VII-21-c</p>	<p>«nosotros se los habíamos (a ellos)»</p> <p>geuntziesan gayeutziesas gayeutziesanan</p> <p>VII-26-i,m,f</p>
VOSOTROS	<p>«vosotros me los habíais»</p> <p>deustasuesan</p> <p>VII-3-c</p>	X	<p>«vosotros se los habíais (a él)»</p> <p>seuntziesan</p> <p>VII-13-c</p>	<p>«vosotros nos los habíais»</p> <p>seuskuesan</p> <p>VII-17-c</p>	X	<p>«vosotros se los habíais (a ellos)»</p> <p>seuntziesan</p> <p>VII-27-c</p>
ELLOS	<p>«ellos me los habían»</p> <p>eustiesan yeustiesan yeustiesanan</p> <p>VII-4-i,m,f</p>	<p>«ellos te los habían»</p> <p>eutzuesan euesan eueanasan</p> <p>VII-8-r,m,f</p>	<p>«ellos se los habían (a él)»</p> <p>eutziesan yeutziesan yeutziesanan</p> <p>VII-14-i,m,f</p>	<p>«ellos nos los habían»</p> <p>euskuesan yeuskuesan yeuskuesanan</p> <p>VII-18-i,m,f</p>	<p>«ellos os los habían»</p> <p>eutzuesan</p> <p>VII-22-c</p>	<p>«ellos se los habían (a ellos)»</p> <p>eutziesan yeutziesan yeutziesanan</p> <p>VII-28-i,m,f</p>

**Observaciones referentes a las flexiones del Cuadro I de Yurre. Variantes empleadas en la subvariedad propia de la variedad de Arratia**

I-1-i	<i>nas</i>	Yurre (GU, G), Dima (A, Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
	<i>nes</i>	Yurre (G)
I-1-m	<i>nok</i>	Yurre (GU, G), Dima (G)
I-2-r	<i>sara</i>	Yurre (GU, G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
I-2-m	<i>as</i>	Yurre (GU), Dima (A, Z), Lemona (O)
I-3-i	<i>da</i>	Yurre (GU, G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
	<i>de</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
I-3-m	<i>dok</i>	Yurre (GU, G), Dima (G)
I-4-i	<i>gara</i>	Yurre (GU, G), Dima (A, Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (O, G)
I-4-m	<i>gosak</i>	Yurre (GU, G), Dima (G), Lemona (O)
I-5-c	<i>sarie</i>	Yurre (GU, G), Dima (A, Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (O, G)
I-6-i	<i>dire</i>	Yurre (GU, G), Dima (A, Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
	<i>dirés</i>	Dima (G)
	<i>dira</i>	Lemona (O)
I-6-m	<i>dosak</i>	Yurre (GU, G), Dima (G)
I-7-i	<i>nintzen</i>	Yurre (GU, G), Dima (A, Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
	<i>nintzan</i>	Lemona (O)
	<i>nitzen</i>	Yurre (GU), Lemona (O)
I-7-m	<i>nintzuan</i>	Yurre (GU), Lemona (O)
	<i>nintzoan</i>	Yurre (G), Dima (Z, G)
I-8-r	<i>sintzen</i>	Yurre (G), Dima (G), Vedia (G), Lemona (G)
	<i>siñan</i>	Yurre (GU)
	<i>siñean</i>	Arteaga (G)
	<i>sinean</i>	Dima (A)
I-8-m	<i>intzen</i>	Yurre (GU), Dima (A)
I-9-i	<i>san</i>	Yurre (GU, G), Dima (A, G), Arteaga (G)
	<i>sen</i>	Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
I-9-m	<i>soan</i>	Yurre (G), Dima (G)
	<i>oan</i>	Yurre (GU)
I-10-i	<i>gintzesan</i>	Yurre (G), Dima (Z, G), Vedia (G), Lemona (G)
	<i>giñan</i>	Yurre (GU)
	<i>giñen</i>	Lemona (O)
	<i>ginean</i>	Dima (Z)
I-10-m	<i>gintzoasan</i>	Yurre (G)
	<i>gintzuasan</i>	Yurre (GU)
	<i>gintzoasen</i>	Dima (G)
I-11-c	<i>sintzien</i>	Yurre (G), Dima (Z, G), Vedia (G), Lemona (G)

	<i>siñien</i>	Yurre (GU), Arteaga (G)
	<i>sinien</i>	Dima (A)
	<i>siñesen</i>	Lemona (O)
I-12-i	<i>sirian</i>	Yurre (G), Dima (Z)
	<i>sirean</i>	Dima (A)
	<i>sirien</i>	Vedia (G)
	<i>siren</i>	Yurre (GU), Dima (G), Arteaga (G), Lemona (O, G)
I-12-m	<i>soasan</i>	Yurre (G)
	<i>soasen</i>	Dima (G)
	<i>uasan</i>	Yurre (GU)
I-13-i	<i>yata</i>	Yurre (GU, G), Dima (G), Lemona (G)
	<i>yat</i>	Dima (Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
I-13-m	<i>yatak</i>	Yurre (GU, G), Dima (G)
I-13-f	<i>yatan</i>	Yurre (GU), Dima (Z), Lemona (O)
	<i>yatana</i>	Dima (Z)
I-14-r	<i>yatzu</i>	Yurre (GU, G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
I-14-m	<i>yataa</i>	Yurre (GU)
	<i>yata</i>	Dima (Z)
	<i>yatak</i>	Lemona (O)
I-14-f	<i>yataan</i>	Yurre (GU)
	<i>yatana</i>	Dima (Z)
	<i>yatan</i>	Dima (Z), Lemona (O)
I-15-i	<i>yako</i>	Yurre (GU, G), Dima (A, Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (O, G)
I-15-m	<i>yakok</i>	Yurre (GU, G), Dima (G)
I-16-i	<i>yaku</i>	Yurre (GU, G), Dima (A, Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (O, G)
I-16-m	<i>yakuk</i>	Yurre (GU, G), Dima (G)
I-17-c	<i>yatzue</i>	Yurre (GU, G), Dima (A, Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (O, G)
I-18-i	<i>yakie</i>	Yurre (GU, G), Dima (Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (O, G)
	<i>yake</i>	Yurre (GU)
	<i>yate</i>	Dima (A)
I-18-m	<i>yakiek</i>	Yurr (GU, G), Dima (G)
I-19-i	<i>yatas</i>	Yurre (GU, G), Dima (A, Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (O, G)
I-19-m	<i>yatasak</i>	Yurre (GU, G), Dima (Z), Lemona (O)
I-20-r	<i>yatzus</i>	Yurre (GU, G), Dima (A, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
I-20-m	<i>yataas</i>	Yurre (GU), Lemona (O)
	<i>yatas</i>	Dima (A, Z)
I-20-f	<i>yatasan(a)</i>	Yurre (GU)
	<i>yanas</i>	Dima (A)

I-21-i	<i>yakos</i>	Yurre (GU, G), Dima (A, Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (O, G)
I-22-i	<i>yakus</i>	Yurre (GU, G), Dima (A, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
I-23-c	<i>yatzues</i>	Yurre (GU, G), Dima (A, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
I-24-i	<i>yakies</i>	Yurre (GU, G), Dima (Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (O, G)
	<i>yates</i>	Dima (A)
I-24-m	<i>yakiesak</i>	Yurre (GU, G), Dima (Z)
	<i>yakeesak</i>	Yurre (GU)
	<i>yakies</i>	Lemona (O). Se observará que es la misma forma de la flexión indefinida.
I-24-f	<i>yakiesan</i>	Yurre (GU), Dima (Z)
	<i>yakeesan</i>	Yurre (GU)
	<i>yakeiasan</i>	Lemona (O)
I-25-i	<i>yatan</i>	Yurre (GU, G), Dima (A, Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
I-25-m	<i>yatan</i>	Yurre (G), Dima (Z, G)
	<i>yataan</i>	Yurre (GU), Lemona (O)
I-25-f	<i>yatanan</i>	Yurre (GU), Dima (Z)
I-26-r	<i>yatzun</i>	Yurre (GU, G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
I-26-m	<i>yataan</i>	Yurre (GU)
	<i>yatan</i>	Dima (A, Z)
I-26-f	<i>yatanan</i>	Yurre (GU)
	<i>yanan</i>	Dima (A)
I-27-i	<i>yakon</i>	Yurre (GU, G), Dima (A, Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (O, G)
I-27-m	<i>yakoan</i>	Yurre (G), Dima (Z, G)
	<i>yakuan</i>	Yurre (GU)
	<i>yakon</i>	Lemona (O). Es la misma forma de la flexión indefinida.
I-28-i	<i>yakun</i>	Yurre (GU, G), Dima (A, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
I-28-m	<i>yakuan</i>	Yurre (GU, G), Dima (G)
I-29-c	<i>yatzuen</i>	Yurre (GU, G), Dima (A, Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
I-30-i	<i>yakien</i>	Yurre (GU, G), Dima (Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
	<i>yakeen</i>	Yurre (GU), Lemona (O)
	<i>yaten</i>	Dima (A)
I-30-m	<i>yakian</i>	Yurre (GU, G), Dima (G)
	<i>yakeean</i>	Yurre (GU)
I-31-i	<i>yatasan</i>	Yurre (GU, G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G)
	<i>yatesan</i>	Lemona (G)
I-31-f	<i>yatanasan</i>	Yurre (GU)

	<i>yatasanan</i>	Lemona (O)
I-32-r	<i>yatzusen</i> <i>yatzusan</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (GU)
I-32-m	<i>yataasan</i> <i>yatasan</i>	Yurre (GU) Lemona (O)
I-33-i	<i>yakosan</i>	Yurre (GU, G), Dima (Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (O, G)
I-34-i	<i>yakusen</i> <i>yakusan</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (GU)
I-35-c	<i>yatzuesan</i>	Yurre (GU, G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
I-36-i	<i>yakiesan</i>	Yurre (GU, G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
I-36-m	<i>yakiasan</i> <i>yakeyasan</i> <i>yakiesan</i>	Yurre (G) Yurre (GU, Lemona (O)) Dima (Z)



**Observaciones referentes a las flexiones del Cuadro II de Yurre. Variantes empleadas en la subvariedad propia de la variedad de Arratia**

II-1-r	<i>nosu</i> <i>dostesu</i>	Yurre (GU), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G) Yurre (G), Lemona (G)
II-2-i	<i>nau</i> <i>neu</i> <i>doste</i> <i>duste</i>	Yurre (GU), Dima (Z, G), Arteaga (G), Lemona (O) Vedia (G) Yurre (G), Lemona (G) Lemona (G)
II-2-m	<i>nayok</i> <i>ñok</i> <i>yostek</i>	Yurre (GU), Lemona (O) Dima (G) Dima (Z)
II-2-f	<i>nayon</i> <i>ñona</i> <i>yosten</i>	Yurre (GU) Dima (G) Dima (Z)
II-3-c	<i>nosue</i> <i>dostesue</i>	Yurre (GU), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G) Yurre (G), Lemona (G)
II-4-i	<i>naurie</i> <i>naure</i> <i>naude</i> <i>neudie</i> <i>dostie</i> <i>dustie</i>	Yurre (GU), Dima (Z, G), Lemona (O) Dima (G) Arteaga (G) Vedia (G) Yurre (G), Lemona (G) Lemona (G)
II-4-m	<i>nauriek</i> <i>ñauriek</i>	Yurre (G) Dima (G)
II-4-f	<i>nauriene</i> <i>nayone</i> <i>ñauriena</i>	Yurre (GU) Dima (G)
II-5-r	<i>saitut</i> <i>sa(i)tut</i> <i>dotzut</i>	Yurre (GU), Arteaga (G), Vedia (G) Dima (G) Yurre (G), Lemona (G)
II-6-m	<i>au</i> <i>doa</i>	Yurre (GU) Dima (Z)
II-8-r	<i>saitu</i> <i>dotzue</i>	Yurre (GU), Dima (Z), Lemona (O) Dima (Z)
II-9-i	<i>dot</i>	Yurre (GU, G, Erizk), Aránzazu (Erizk), Dima (Z, G, Erizk), Arteaga (G, Erizk), Vedia (G), Lemona (O, G, Erizk)
II-9-m	<i>yoat</i> <i>yuat</i>	Yurre (G), Dima (G) Yurre (GU)
II-9-f	<i>yonat</i> <i>yoanat</i>	Yurre (GU) Dima (G)
II-10-r	<i>dosu</i>	Yurre (GU, G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
II-11-i	<i>deu</i> <i>dau</i>	Yurre (G, Erizk), Vedia (G), Lemona (G, Erizk) Yurre (GU), Dima (Z, G, Erizk), Arteaga (G, Erizk), Lemona (O)
II-11-m	<i>yok</i>	Yurre (GU, G), Dima (Z, G), Lemona (O)
II-11-f	<i>yona</i>	Yurre (GU), Dima (Z, G)

	<i>yon</i>	Lemona (O)
	<i>ñaune</i>	Dima (Z)
II-12-i	<i>du</i>	Yurre (GU, G), Dima (Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
	<i>dou</i>	Dima (G), Lemona (G)
	<i>dogu</i>	Yurre (GU), Dima (Z), Lemona (O)
II-12-m	<i>yuk</i>	Yurre (G), Dima (Z, G)
	<i>yuau</i>	Yurre (GU)
II-12-f	<i>yune</i>	Dima (G)
	<i>yunau</i>	Yurre (GU)
II-13-c	<i>dosue</i>	Yurre (GU, G), Dima (Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (O, G)
II-14-i	<i>daurie</i>	Yurre (GU), Dima (Z, G), Lemona (O)
	<i>deurie</i>	Yurre (G), Dima (G), Vedia (G), Lemona (G)
	<i>daure</i>	Yurre (Erizk), Dima (Erizk)
	<i>daude</i>	Aránzazu (Erizk), Arteaga (G, Erizk)
	<i>deude</i>	Lemona (Erizk)
II-14-m	<i>yauriek</i>	Yurre (GU), Dima (Z, G)
	<i>yeurek</i>	Yurre (G)
II-14-f	<i>yaune</i>	Yurre (GU)
	<i>yauriena</i>	Dima (Z, G)
II-16-i	<i>gaitu</i>	Yurre (GU), Dima (Z), Lemona (O)
	<i>gaitu(s)</i>	Vedia (G)
	<i>gaitus</i>	Arteaga (G)
	<i>ga(i)tus</i>	Dima (G)
	<i>dosku</i>	Yurre (G), Lemona (G)
II-16-m	<i>gaituk</i>	Yurre (GU), Dima (G), Lemona (O)
	<i>yoskuk</i>	Dima (Z)
II-16-f	<i>gaitun(a)</i>	Yurre (GU)
	<i>gaitune</i>	Dima (G)
II-18-i	<i>gaitue</i>	Yurre (GU)
	<i>gaitue(s)</i>	Vedia (G)
	<i>gaitues</i>	Arteaga (G)
	<i>ga(i)tues</i>	Dima (G)
	<i>doskue</i>	Yurre (G), Lemona (G)
II-18-m	<i>gaituek</i>	Yurre (GU), Dima (G)
II-18-f	<i>gaitune</i>	Yurre (GU)
	<i>gaituena</i>	Dima (G)
II-19-c	<i>saituet</i>	Yurre (GU), Arteaga (G)
	<i>sa(i)tuet</i>	Dima (G)
	<i>saitusiet</i>	Vedia (G)
	<i>dotzuet</i>	Yurre (G), Lemona (G)
II-20-c	<i>saitue</i>	Yurre (GU), Dima (Z), Lemona (O)
II-22-c	<i>saitue</i>	Yurre (GU), Dima (Z), Lemona (O)
II-23-i	<i>doas</i>	Yurre (GU, G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
	<i>dodas</i>	Yurre (GU), Lemona (O, G)

II-23-m	<i>yosat</i> <i>yuasat</i>	Yurre (G), Dima (G) Yurre (GU)
II-23-f	<i>yonadas</i> <i>yoasanat</i>	Yurre (G) Dima (G)
II-24-r	<i>dosus</i>	Yurre (GU, G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
II-25-i	<i>daus</i> <i>deus</i> <i>ditu</i>	Yurre (GU), Dima (G), Lemona (O) Yurre (G), Vedia (G), Lemona (G) Dima (Z), Arteaga (G)
II-25-m	<i>yosak</i>	Yurre (GU, G), Dima (Z, G), Lemona (O)
II-25-f	<i>yonas</i> <i>yosana</i>	Yurre (GU) Dima (G)
II-26-i	<i>dus</i> <i>dous</i> <i>dogus</i>	Yurre (GU, G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G) Dima (G), Lemona (G) Yurre (GU)
II-26-m	<i>yusek</i> <i>yuaus</i>	Yurre (G), Dima (G) Yurre (GU)
II-26-f	<i>yusena</i> <i>yonaus</i>	Dima (G) Yurre (GU)
II-27-c	<i>dosues</i>	Yurre (GU, G), Dima (Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (O, G)
II-28-i	<i>deuries</i> <i>dauries</i> <i>ditues</i> <i>d(e)itues</i>	Yurre (G), Dima (G), Vedia (G) Dima (Z, G) Dima (Z), Arteaga (G) Lemona (G)
II-28-m	<i>yauriesak</i>	Yurre (GU), Dima (G)
II-28-f	<i>yauriesan</i> <i>yauriesana</i>	Yurre (GU) Dima (G)

**Observaciones referentes a las flexiones del Cuadro III de Yurre. Variantes empleadas en la subvariedad propia de la variedad de Arratia**

III-1-r	<i>dostesu</i> <i>deustasu</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (GU)
III-2-i	<i>doste</i> <i>dost</i> <i>duste</i> <i>deust</i> <i>deuste</i> <i>daust</i> <i>dauste</i>	Yurre (G), Dima (G), Vedia (G), Lemona (G) Dima (G), Arteaga (G) Lemona (G) Yurre (GU), Dima (Z) Dima (Z) Dima (Z), Lemona (O) Dima (Z)
III-2-m	<i>yeustak</i> <i>yeustek</i> <i>yostek</i>	Yurre (GU), Lemona (O) Dima (Z) Dima (G)
III-3-c	<i>dostesue</i> <i>deustasue</i> <i>deustesue</i> <i>daustasue</i>	Yurre (G), Dima (Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (GU) Dima (Z) Lemona (O)
III-4-i	<i>dostie</i> <i>dustie</i> <i>deustie</i> <i>daustie</i>	Yurre (G), Dima (Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Lemona (G) Yurre (GU), Lemona (O) Yurre (GU), Dima (Z)
III-4-m	<i>yeustiek</i> <i>yaustiek</i> <i>yostiek</i>	Yurre (GU), Lemona (O) Dima (Z) Dima (Z, G)
III-4-f	<i>yeustiene</i> <i>yaustiena</i>	Yurre (GU) Dima (G)
III-5-r	<i>dotzut</i> <i>deutzut</i> <i>dautzut</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (GU, Erizk), Dima (Erizk), Arteaga (Erizk), Lemona (Erizk) Aránzazu (Erizk)

En el «Erizkizundi Irukoitza» están escritas con *ts* las formas de Yurre, Dima y Aránzazu, pero la correspondiente de pretérito, *neuntzun*, está anotada en todos estos pueblos con *tz*, que es evidentemente el sonido correspondiente asimismo a las formas de presente.

III-6-m	<i>doa</i>	Yurre (GU), Dima (Z), Lemona (O)
III-9-i	<i>dotzet</i> <i>deutzat</i> <i>deutzot</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) } Yurre (GU)
III-9-m	<i>yeutzat</i> <i>yotzeat</i> <i>yotxeat</i>	Yurre (GU), Lemona (O) Dima (Z) Dima (G)
III-10-r	<i>dotzesu</i> <i>deutzasu</i> <i>deutzosu</i> <i>deutzesu</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) } Yurre (GU)
III-11-i	<i>dotzo</i> <i>deutzo</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (GU)

<i>dautzo</i>	}	Dima (Z)
<i>dotze</i>		
<i>deutze</i>		

En el «Erizkizundi Irukoitza», para la frase «si él se lo trajera ahora», se consignaron las siguientes formas verbales: *bautzo*, en Yurre y Aránzazu; *butzo*, en Arteaga; *bautso*, en Dima, y *botso*, en Lemona.

III-11-m	<i>yeutzak</i> <i>yotzek</i> <i>yotxek</i>	Yurre (GU), Lemona (O) Dima (Z) Dima (Z, G)
III-12-i	<i>dotzu</i> <i>dotzegu</i> <i>deutzagu</i> <i>dautzegu</i>	Yurre (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Dima (G) } Yurre (GU)
III-12-m	<i>yeutzagu(k)</i> <i>yotx(e)uk</i>	Yurre (GU) Dima (G)
III-13-c	<i>dotzesue</i> <i>deutzesue</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (GU)
III-14-i	<i>dotze</i> <i>dotzie</i> <i>deutzie</i> <i>deutze</i> <i>dautzie</i>	Yurre (G) Dima (Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (GU) Lemona (O) Dima (Z)
III-14-m	<i>yeutziek</i> <i>yotxiek</i>	Yurre (GU) Dima (G)
III-16-i	<i>dosku</i> <i>deusku</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (GU)
III-16-m	<i>yeuskuk</i> <i>yoskuk</i>	Yurre (GU) Dima (G)
III-17-c	<i>deuskusue</i> <i>dauskusue</i> <i>doskusue</i>	Yurre (GU), Dima (Z) Dima (Z) Lemona (O)
III-18-i	<i>doskue</i> <i>deuskue</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (GU, Erizk), Dima (Erizk), Aránzazu (Erizk), Arteaga (Erizk), Lemona (Erizk)
III-18-m	<i>yeuskuek</i> <i>yoskuek</i>	Yurre (GU) Dima (G)
III-19-c	<i>dotzuet</i> <i>deutzuet</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (GU)
III-23-i	<i>dotziet</i> <i>deutziet</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (GU)
III-23-m	<i>yeutziet</i> <i>yeutzet</i> <i>yotziet</i> <i>yotxiet</i> <i>yotxiat</i>	Yurre (GU) Lemona (O) } Dima (Z) Dima (G)
III-25-i	<i>dotze</i> <i>dotzie</i> <i>dautzie</i>	Yurre (G) Dima (Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Dima (Z)

	<i>deutzie</i>	Yurre (GU)
	<i>deutze</i>	Lemona (O)
III-25-m	<i>yeutziek</i>	Yurre (GU)
	<i>yotziek</i>	Dima (G)
III-26-i	<i>dotzu</i>	Yurre (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
	<i>dotzegu</i>	Dima (G)
	<i>deutziegu</i>	Yurre (GU)
III-28-i	<i>dotzie</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
	<i>deutzie</i>	Yurre (GU)
	<i>deutze</i>	Lemona (O)
	<i>dautzie</i>	Dima (Z)
III-28-m	<i>yeutziek</i>	Yurre (GU), Lemona (O)
	<i>yotziek</i>	Dima (Z)
	<i>yotziek</i>	Dima (G)
III-28-f	<i>yeutziene</i>	Yurre (GU)
	<i>yeutziena</i>	Lemona (O)
	<i>yotziena</i>	Dima (Z)

**Observaciones referentes a las flexiones del Cuadro IV de Yurre. Variantes empleadas en la subvariedad propia de la variedad de Arratia**

IV-1-r	<i>dostesus</i> <i>deustasus</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (GU)
IV-2-i	<i>dostes</i> <i>dustes</i> <i>deustes</i> <i>deustas</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Lemona (G) Yurre (GU), Dima (Z), Lemona (O) Lemona (O)
IV-2-m	<i>yeustasak</i> <i>yaustesak</i> <i>yostesak</i>	Yurre (GU), Dima (Z), Lemona (O) Dima (Z) Dima (G)
IV-3-c	<i>dostesues</i> <i>deustasues</i> <i>deustesues</i>	Yurre (G), Dima (Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (GU) Dima (Z), Lemona (O)
IV-4-i	<i>dosties</i> <i>dusties</i> <i>deusties</i> <i>dausties</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Lemona (G) } Yurre (GU)
IV-4-m	<i>yeustiesak</i> <i>yostiesak</i>	Yurre (GU) Dima (G)
IV-5-i	<i>dotzudes</i> <i>dotzu(d)es</i> <i>deutzadas</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Lemona (G) Vedia (G) Yurre (GU)
IV-5-m	<i>doadas</i> <i>doasat</i> <i>deuasat</i>	} Yurre (GU) Dima (A)
IV-6-r	<i>deutzus</i> <i>dautzus</i>	Yurre (GU), Dima (Z), Lemona (O) Dima (Z)
IV-6-m	<i>doas</i> <i>deuasa</i> <i>doasa</i>	Yurre (GU), Lemona (O) Dima (A) Dima (Z)
IV-7-m	<i>doagus</i> <i>deuasagu</i>	Yurre (GU) Dima (A)
IV-8-m	<i>does</i> <i>deuasai</i>	Yurre (GU) Dima (A). Azkue subrayó la terminación <i>-ai</i> .
IV-9-m	<i>yeutzasat</i> <i>yeutzadas</i> <i>yotzeasat</i> <i>yotxasat</i>	Yurre (GU) Lemona (O) Dima (Z) Dima (G)
IV-11-i	<i>deutzes</i> <i>deutzas</i> <i>dotzes</i>	Yurre (GU) Lemona (O) Dima (Z)
IV-11-m	<i>yeutzasak</i> <i>yotxesak</i>	Yurre (GU) Dima (G)
IV-12-m	<i>yeutza(g)usak</i> <i>yotxusek</i>	Yurre (GU) Dima (G)

IV-14-m	<i>yeutziesak</i> <i>yotxiesak</i>	Yurre (GU) Dima (G)
IV-16-m	<i>yeuskusak</i> <i>yoskusek</i>	Yurre (G) Dima (G)
IV-17-c	<i>deuskusues</i> <i>dauskusues</i>	Yurre (GU), Dima (Z), Lemona (O) Dima (Z)
IV-18-m	<i>yeuskuesak</i> <i>yoskuesak</i>	Yurre (GU) Dima (G)
IV-19-c	<i>dotzuedas</i> <i>deutzuedas</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (GU)
IV-22-c	<i>deutzues</i> <i>dautzues</i>	Yurre (GU), Dima (Z), Lemona (O) Dima (Z)
IV-23-m	<i>yeutziesat</i> <i>yutxiesat</i>	Yurre (GU) Dima (G)
IV-25-m	<i>yeutziesak</i> <i>yotxiesak</i>	Yurre (GU) Dima (G)
IV-26-m	<i>yeutzie(g)usak</i> <i>yotxuesak</i>	Yurre (GU) Dima (G)
IV-28-i	<i>deutzies</i> <i>dautzies</i> <i>dotzies</i>	Yurre (G) Lemona (O) Dima (Z)
IV-28-m	<i>yeutziesak</i> <i>yotziesak</i> <i>yotxiesak</i>	Yurre (GU) Dima (Z) Dima (G)
IV-28-f	<i>yeutziesan</i> <i>yeutzesan</i> <i>yotziena</i>	Yurre (G) Lemona (O) Dima (Z)



**Observaciones referentes a las flexiones del *Cuadro V* de Yurre. Variantes empleadas en la subvariedad propia de la variedad de Arratia**

V-1-r	<i>nindusun</i> <i>seustan</i>	Yurre (GU) Lemona (O)
V-1-m	<i>niñuan</i> <i>eustan</i>	Yurre (GU) Dima (Z)
V-1-f	<i>niñunan</i> <i>yostekena</i>	Yurre (GU) Dima (Z)
V-2-i	<i>ninduan</i> <i>nindun</i> <i>osten</i> <i>eusten</i> <i>eustan</i>	Yurre (GU), Lemona (O) Dima (G), Arteaga (G) Yurre (G), Vedia (G), Lemona (G) Dima (Z) Lemona (O)
V-2-m	<i>nayñuan</i> <i>nainduan</i> <i>yostean</i>	Yurre (GU) Lemona (O) Dima (Z)
V-4-i	<i>ninduen</i> <i>ostien</i>	Yurre (GU), Dima (G), Arteaga (G) Yurre (G), Vedia (G), Lemona (G)
V-5-r	<i>sindudan</i> <i>neuntzun</i> <i>nontzun</i>	Yurre (GU) Dima (Z) Lemona (O)
V-5-m	<i>indudan</i> <i>noan</i>	Yurre (GU) Dima (Z), Lemona (O)
V-5-f	<i>indunadan</i> <i>noana</i>	Yurre (GU) Dima (Z)
V-6-m	<i>induan</i> <i>oan</i> <i>auan</i>	Yurre (GU) Dima (Z) Lemona (O)
V-9-i	<i>neuen</i>  <i>neuan</i> <i>nauen</i>	Yurre (G, Erizk), Aránzazu (Erizk), Dima (Erizk), Arteaga (G, Erizk), Vedia (G), Lemona (G, Erizk) Yurre (GU) Dima (G)
V-9-m	<i>ñoan</i> <i>nayuan</i>	Yurre (G), Dima (Z, G) Yurre (GU), Lemona (O)
V-9-f	<i>nayonan</i> <i>ñoan</i>	Yurre (GU), Lemona (O) Dima (Z)
V-10-r	<i>sindun</i> <i>senduan</i> <i>seiñun</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Lemona (G) Yurre (GU) Vedia (G)
V-10-m	<i>euan</i> <i>eindun</i> <i>(e)indun</i>	Yurre (GU) Dima (Z) Lemona (O). Con <i>eroan</i> , <i>eraindun</i> .
V-10-f	<i>onan</i> <i>eindune</i> <i>eindunen</i>	Yurre (GU) Dima (Z) Lemona (O)
V-11-i	<i>euen</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)

	<i>euan</i>	Yurre (GU), Dima (G)
	<i>auen</i>	Dima (G)
	<i>eban</i>	Dima (Z), Lemona (O)
V-11-m	<i>yoan</i>	Yurre (GU, G), Dima (Z, G), Lemona (O)
V-11-f	<i>yonan</i>	Yurre (GU), Dima (Z), Lemona (O)
	<i>yoan</i>	Dima (Z)
V-12-i	<i>gindun</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Lemona (G)
	<i>gendun</i>	Dima (Z)
	<i>genduan</i>	Yurre (G)
	<i>geñun</i>	Vedia (G)
V-12-m	<i>gayuan</i>	Yurre (GU)
	<i>genduan</i>	Yurre (G)
	<i>giñoan</i>	Dima (Z, G)
V-13-c	<i>sinduen</i>	Yurre (G), Dima (Z, G), Arteaga (G), Lemona (G)
	<i>senduen</i>	Yurre (G)
V-14-i	<i>eurien</i>	Yurre (GU, G), Dima (G), Lemona (G)
	<i>aurien</i>	Dima (Z, G). Zabala escribió primero <i>eurien</i> y después corrigió. Obsérvese que Gaminde anotó ambas formas para este pueblo.
	<i>eudien</i>	Vedia (G), Lemona (O)
	<i>euden</i>	Arteaga (G)
V-14-m	<i>yeuran</i>	Yurre (G)
	<i>yaurian</i>	Dima (Z)
	<i>yeurien</i>	} Dima (G)
	<i>yaurien</i>	
	<i>yuen</i>	Yurre (GU), Lemona (O)
V-15-m	<i>ginduasan</i>	Yurre (GU)
	<i>gaituan</i>	Lemona (O)
	<i>euskuan</i>	Dima (Z)
V-16-i	<i>gindusan</i>	Yurre (GU)
	<i>gindusen</i>	Dima (G), Arteaga (G)
	<i>gaitusen</i>	Vedia (G)
	<i>gaituben</i>	Lemona (O)
	<i>euskun</i>	Dima (Z)
	<i>oskun</i>	Yurre (G), Lemona (G)
V-16-m	<i>giñuasen</i>	Yurre (GU)
	<i>ginduesan</i>	Lemona (O)
	<i>yoskuen</i>	Dima (Z)
V-18-i	<i>gindusen</i>	Yurre (GU)
	<i>ginduesan</i>	Dima (G), Arteaga (G)
	<i>gaituesan</i>	Vedia (G)
	<i>oskuen</i>	Yurre (G), Lemona (G)
V-19-c	<i>siñurasen</i>	Yurre (GU)
	<i>neutzuen</i>	Dima (Z)
	<i>nuntzuen</i>	Lemona (O)
V-23-i	<i>neusen</i>	Yurre (G), Dima (G), Vedia (G), Lemona (G)
	<i>nebasan</i>	Yurre (GU)
	<i>nituen</i>	Arteaga (G)
V-23-m	<i>ñoasen</i>	Yurre (G)

	<i>ñoasan</i>	Dima (G)
	<i>nayuasan</i>	Yurre (GU)
V-24-r	<i>sindusen</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Lemona (G)
	<i>sendusan</i>	Yurre (GU)
	<i>seiñusen</i>	Vedia (G)
V-25-i	<i>seituen</i>	Yurre (G)
	<i>situen</i>	Arteaga (G)
	<i>situsen</i>	Dima (Z), Lemona (G)
	<i>ebasan</i>	Yurre (GU), Lemona (O)
	<i>ausen</i>	Dima (G)
	<i>eusen</i>	Vedia (G)
V-25-m	<i>yoasan</i>	Yurre (GU, G), Dima (G)
V-26-i	<i>gindusen</i>	Yurre (G), Dima (Z, G), Arteaga (G), Lemona (G)
	<i>gendusan</i>	Yurre (GU), Lemona (O)
	<i>gendusen</i>	Lemona (O)
	<i>geiñusen</i>	Vedia (G)
V-26-m	<i>genduasan</i>	Yurre (G), Lemona (O)
	<i>gayuasan</i>	Yurre (GU)
	<i>giñoasan</i>	Dima (G)
V-27-c	<i>sinduesan</i>	Yurre (G), Dima (G), Lemona (G), Arteaga (G)
	<i>senduesan</i>	Yurre (GU), Lemona (O)
	<i>seiñuesan</i>	Vedia (G)
V-28-i	<i>euriesan</i>	Yurre (G), Vedia (G)
	<i>auriesan</i>	Dima (Z, G)
	<i>situesen</i>	Arteaga (G), Lemona (G)
	<i>situsen</i>	Yurre (GU), Lemona (O)
	<i>ebesan</i>	Lemona (O)
V-28-m	<i>yuesan</i>	Yurre (GU), Lemona (O)
	<i>yeuesan</i>	Yurre (G)
	<i>yauriasan</i>	Dima (G)

**Observaciones referentes a las flexiones del Cuadro VI de Yurre. Variantes empleadas en la subvariedad propia de la variedad de Arratia**

VI-2-i	<i>osten</i> <i>eustan</i> <i>eusten</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (GU), Lemona (O) Dima (G)
VI-2-m	<i>yeustan</i> <i>yeustean</i> <i>yostean</i>	Yurre (GU), Lemona (O) Dima (G) Dima (Z)
VI-3-c	<i>seusten</i> <i>seustien</i> <i>seustesuen</i> <i>deustasuen</i>	Yurre (GU), Lemona (O) Dima (Z) } Yurre (GU)
VI-4-i	<i>ostien</i> <i>eustien</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (GU), Dima (Z), Lemona (O)
VI-4-m	<i>yeustien</i> <i>yostean</i> <i>yostian</i>	Yurre (GU), Lemona (O) Dima (Z) Dima (G)
VI-4-f	<i>yeustanen</i> <i>yeustien</i> <i>yosteana</i>	Yurre (GU) Lemona (O) Dima (Z)
VI-5-r	<i>nontzun</i> <i>notzun</i> <i>neuntzun</i>  <i>neutzun</i> <i>neutzen</i>	Yurre (G) Vedia (G) Yurre (GU, Erizk), Aránzazu (Erizk), Dima (G, Erizk), Arteaga (G, Erizk), Lemona (G) Lemona (Erizk) Yurre (Erizk)
VI-5-m	<i>neuan</i> <i>noan</i>	Yurre (GU) Dima (Z), Lemona (O)
VI-6-r	<i>eutzun</i>	Yurre (GU), Dima (Z), Lemona (O)
VI-6-m	<i>euan</i> <i>oan</i>	Yurre (GU), Lemona (O) Dima (Z)
VI-6-f	<i>euanan</i> <i>doana</i>	Yurre (GU), Lemona (O) Dima (Z)
VI-9-i	<i>neuntzen</i>  <i>neuntzan</i> <i>neuntzun</i> <i>neutzen</i> <i>notzon</i>	Yurre (G, Erizk), Dima (G, Erizk), Arteaga (G, Erizk), Lemona (G) Yurre (GU) Aránzazu (Erizk) Lemona (Erizk). Escrita con <i>ts</i> . Vedia (G)
VI-9-m	<i>nayeutzan</i> <i>nayotzan</i> <i>ñeuntxean</i>	Yurre (GU) Lemona (O) Dima (Z, G)
VI-10-r	<i>seuntzan</i> <i>seuntzen</i> <i>sontzen</i>	Yurre (GU) Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (G)
VI-11-i	<i>otzen</i> <i>otzon</i>	Yurre (G), Arteaga (G), Lemona (G) Vedia (G)

	<i>eutzan</i>	Yurre (GU), Lemona (O)
	<i>eutzen</i>	Dima (G)
	<i>eutzon</i>	Dima (Z)
VI-11-m	<i>yeutzan</i>	Yurre (GU), Lemona (O)
	<i>yotzean</i>	Dima (Z)
	<i>yotxean</i>	Dima (G)
VI-11-f	<i>yeutzanan</i>	Yurre (GU), Lemona (O)
	<i>yotzeana</i>	Dima (Z)
VI-12-i	<i>geutzan</i>	Yurre (GU), Lemona (O)
	<i>geutzen</i>	Dima (Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
	<i>gontzen</i>	Yurre (G)
VI-12-m	<i>gayeutzan</i>	Yurre (GU)
	<i>geuntxean</i>	Dima (Z, G)
VI-13-c	<i>seuntzien</i>	Yurre (GU), Dima (Z, G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (O, G)
	<i>sontzien</i>	Yurre (G)
VI-14-i	<i>otzien</i>	Yurre (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
	<i>eutzien</i>	Yurre (GU), Dima (Z, G)
	<i>eutzen</i>	Lemona (O)
VI-14-m	<i>yeutzien</i>	Yurre (GU)
	<i>yeutzeen</i>	Lemona (O)
	<i>yotzien</i>	Dima (Z)
	<i>yotxian</i>	Dima (G)
VI-16-i	<i>oskun</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
	<i>euskun</i>	Yurre (GU)
VI-16-m	<i>yeuskun</i>	Yurre (GU)
	<i>yoskuan</i>	Dima (G)
VI-18-i	<i>oskuen</i>	Yurre (G), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
	<i>euskuen</i>	Yurre (GU)
VI-18-m	<i>yeuskuen</i>	Yurre (GU)
	<i>yoskuen</i>	Dima (G)
VI-19-c	<i>neuntzuen</i>	Yurre (GU), Dima (G), Arteaga (G), Lemona (G)
	<i>nontzuen</i>	Yurre (G)
	<i>notzuen</i>	Vedia (G)
VI-23-i	<i>neuntzien</i>	Yurre (GU, G), Dima (G), Arteaga (G), Lemona (G)
	<i>notzien</i>	Vedia (G)
VI-23-m	<i>nayeutzien</i>	Yurre (GU)
	<i>naetzen</i>	Lemona (O)
	<i>ñeuntxean</i>	Dima (Z)
	<i>ñeuntxian</i>	Dima (G)
VI-24-m	<i>euntzien</i>	Yurre (GU)
	<i>euntzeen</i>	Dima (Z), Lemona (O)
VI-25-i	<i>eutzien</i>	Yurre (GU), Dima (G)
	<i>otzien</i>	Yurre (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
VI-25-m	<i>yeutzien</i>	Yurre (GU)
	<i>yotxian</i>	Dima (G)

VI-26-i	<i>geuntzien</i> <i>gontzien</i>	Yurre (GU), Dima (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G) Yurre (G)
VI-26-m	<i>gayeutzien</i> <i>geuntxian</i>	Yurre (GU) Dima (G)
VI-28-i	<i>eutzien</i> <i>otzien</i>	Yurre (GU), Dima (G) Yurre (G), Arteaga (G), Vedia (G), Lemona (G)
VI-28-m	<i>yeutzien</i> <i>yotxian</i>	Yurre (GU) Dima (G)

**Observaciones referentes a las flexiones del Cuadro VII de Yurre. Variantes empleadas en la subvariedad propia de la variedad de Arratia**

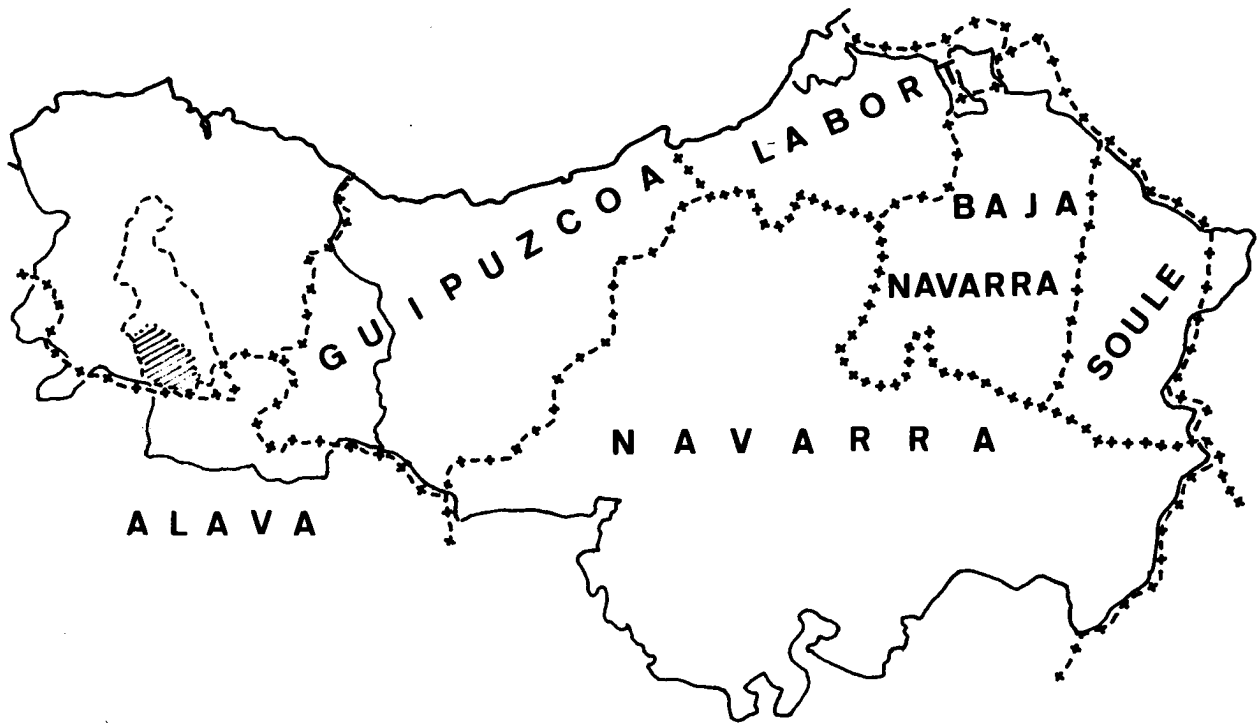
VII-2-m	<i>yeustasan</i> <i>yosteasan</i>	Yurre (GU) Dima (G)
VII-3-c	<i>deustasuesan</i>	Yurre (GU). A García Urriz le dieron sólo esta forma con <i>d-</i> de presente, a diferencia de la flexión VII-1-r, para la que emplearon además formas más propias de pretérito.
	<i>seustiesan</i> <i>seustesen</i>	Dima (Z) Lemona (O)
VII-4-m	<i>yeustiesan</i> <i>yostiasan</i>	Yurre (GU) Dima (G)
VII-5-r	<i>neuntzusan</i> <i>neuntzusen</i> <i>nontzusen</i> <i>notzusen</i>	Yurre (GU) Dima (G), Arteaga (G), Lemona (G) Yurre (G) Vedia (G)
VII-5-m	<i>neuasan</i>	Yurre (GU), Dima (A)
VII-6-m	<i>euasan</i>	Yurre (GU), Dima (A)
VII-7-r	<i>geuntzusan</i> <i>gentzusan</i> <i>geuntzusen</i>	Yurre (GU), Lemona (O) Yurre (GU) Dima (Z)
VII-7-m	<i>geuasan</i> <i>geubasan</i> ? <i>yatasan</i>	Yurre (GU), Dima (A) Lemona (O). La interrogación es de Olabbarri. Dima (Z). Sobre esta forma y otras similares, puede verse nuestro «Sobre las formas verbales vizainas con objeto indirecto de segunda persona», <i>Anuario del Seminario de Filología Vasca «Julio de Urquijo»</i> , XIV (1980), pp. 82-83 (60-61 de la separata).
VII-8-m	<i>euesan</i>	Yurre (GU), Dima (A)
VII-9-i	<i>neuntzasan</i> <i>neuntzesan</i> <i>nontzesan</i> <i>notzosan</i>	Yurre (GU) Dima (G), Arteaga (G), Lemona (G) Yurre (G) Vedia (G)
VII-9-m	<i>nayeutzasan</i> <i>ñeuntxasan</i>	Yurre (GU) Dima (G)
VII-11-i	<i>eutzasan</i> <i>eutzesan</i>	Yurre (GU), Lemona (O) Dima (Z)
VII-11-m	<i>yeutzasan</i> <i>yeutxeasan</i>	Yurre (GU) Dima (G)
VII-12-m	<i>gayeutzasan</i> <i>geutxeasan</i>	Yurre (GU) Dima (G)
VII-14-m	<i>yeutziesan</i> <i>yotxiasan</i>	Yurre (GU) Dima (G)
VII-16-m	<i>yeuskusan</i> <i>yoskuasan</i>	Yurre (GU) Dima (G)
VII-18-m	<i>yeuskuesan</i> <i>yoskuesan</i>	Yurre (GU) Dima (G)

VII-19-c	<i>neuntzuesan</i> <i>nontzuesan</i> <i>notzuesan</i>	Yurre (GU), Dima (G), Arteaga (G), Lemona (G) Yurre (G) Vedia (G)
VII-23-i	<i>neuntziesan</i> <i>nontziesan</i> <i>notziesan</i>	Yurre (GU), Dima (G), Arteaga (G), Lemona (G) Yurre (G) Vedia (G)
VII-23-m	<i>nayeutziesan</i> <i>ñeuntxiesan</i>	Yurre (GU) Dima (G)
VII-25-m	<i>yeutziesan</i> <i>yotxiasan</i>	Yurre (GU) Dima (G)
VII-26-m	<i>gayeutziesan</i> <i>geuntxiasan</i>	Yurre (GU) Dima (G)
VII-28-m	<i>yeutziesan</i> <i>yotxiasan</i>	Yurre (GU) Dima (G)

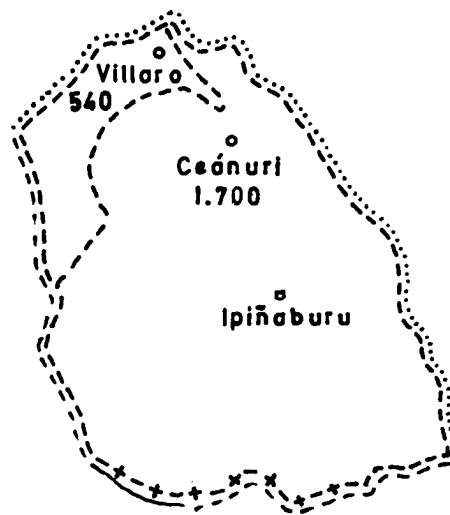


VARIEDAD DE ARRATIA

Subvariedad meridional



Situación de la subvariedad meridional de la variedad de Arratia, en dicha variedad, en el dialecto vizcaíno y en el conjunto de la zona vascofona.



Subvariedad meridional de la variedad de Arratia, con indicación del número de vascófonos de cada uno de los municipios de que consta.

## SUBVARIEDAD MERIDIONAL DE LA VARIEDAD DE ARRATIA

### Introducción

Integran esta subvariedad los dos municipios que se indican seguidamente, con expresión del número de vascófonos con que contaban en 1970, fecha en la que realizamos nuestra evaluación:

Ceánuri	1.700 vascófonos
Villaro	540 vascófonos

Con lo que resulta, para el conjunto de la subvariedad, un total de 2.240 vascófonos.

Ipiñaburu, lugar que fue investigado por Iñaki Gaminde, es una anteiglesia de Ceánuri, situada a 5.800 metros del centro urbano. Es el barrio más alejado del núcleo de la población de Ceánuri. Contaba, en 1970, con 119 habitantes, verosíblemente todos vascófonos.

## FUENTES

- Ceánuri** (principios de siglo) - RESURRECCIÓN MARÍA DE AZKUE (designado por A) - *Flexionario manuscrito*, t. II, pp. 1-6, 12-24, 95 - Informadoras: D.<sup>a</sup> Eugenia Bizkarguenaga y D.<sup>a</sup> Prudencia Uriarte.
- Ceánuri** (1974) - MARTÍN OLAZAR (designado por O) - *Comunicaciones personales* - Me proporcionó las contestaciones a mi «Cuestionario de formas verbales» (*Contribución a la Dialectología de la Lengua vasca*, t. I, pp. 278-287).
- Ceánuri** (1976) - PEDRO PUJANA (designado por P) - *Oletako Euskal Aditza. El verbo vasco de Oleta (Araba). Flexiones ika del valle de Leintz (Gatzaga, Eskoriatza, Aretxabaleta y Arrasate), del valle de Angiozar (Bergara), de Zeanuri y de la zona de Mungia* - Las formas verbales de Ceánuri publicadas en este libro le fueron enviadas por el P. Bedita Larrakoetxea, natural de Ceánuri. Estas formas parecen poco populares.
- Ceánuri** (1984) - IÑAKI GAMINDE (designado por G) - *Aditza bizkaieraz*, t. III, pp. 193-195 - De las 216 formas verbales *zuka* recogidas por Gaminde en Ceánuri, hemos utilizado las 116 correspondientes al modo indicativo de los verbos auxiliares, cuyo estudio constituye el objeto de la presente obra.
- Ceánuri** (1986) - IÑAKI GAMINDE (designado por G) - *Comunicaciones personales* - Gaminde me ha enviado numerosas flexiones alocutivas complementarias de las *zuka* contenidas en su *Aditza bizkaieraz*.
- Ipiñaburu, Ceánuri** (1984) - IÑAKI GAMINDE (designado por G) - *Aditza bizkaieraz*, t. III, pp. 198-201 - Se utilizaron las formas correspondientes a las mismas flexiones que en el caso de Ceánuri.
- Villaro** (1984) - IÑAKI GAMINDE (designado por G) - *Aditza bizkaieraz*, t. III, pp. 188-191 - Se utilizaron las formas correspondientes a las mismas flexiones que en los casos de Ceánuri e Ipiñaburu.
- Villaro** (1986) - IÑAKI GAMINDE (designado por G) - *Comunicaciones personales* - También de Villaro me envió Gaminde un gran número de flexiones alocutivas recogidas por él en dicho pueblo.

### Fuentes complementarias:

- [L.-L. BONAPARTE] (mediados del siglo XIX) (designado por Bon) - *Manuscrito 72* del «Fondo Bonaparte» de la Diputación de Vizcaya [El presente indicativo del verbo *izan* en todos los dialectos y subdialectos] - 5 flexiones del citado presente, correspondientes a **Villaro** - Para este cuadro comparativo, Bonaparte escogió a Villaro como pueblo representativo de Arratia.
- «Erizkizundi Irukoitza» (hacia 1922-1925) (designado por Erizk) - Tres *cuadernos* de **Ceánuri** y uno de **Villaro** - El encuestador del primer cuaderno de Ceánuri (designaremos este cuaderno por Erizk-1) fue Iñaki Inchaurre; el de los otros dos cuadernos de Ceánuri (Erizk-2 y Erizk-3) fue Nazario Oleaga. El encuestador de Villaro fue Nicolás Ormaechea - Los informadores de Ceánuri fueron los siguientes: del Erizk-1, D. Germán Aspe, de 20 años de edad; del Erizk-2, D. Gabriel Uriarte, de 65 años, y

del Erizk-3, D. Estanislao Iturriaga, de 59 años. La informadora de Villaro fue D.<sup>a</sup> Isidra de Landa, de 74 años. Todos los informadores residieron siempre en su pueblo natal - Se utilizaron 8 flexiones.

*Euskalerriko Atlas Etnolinguitikoa* (1993) (designado por EAEL) - Formas verbales de **Ceánuri** (1977) - Encuestador: Ander Manterola. Informadora: D.<sup>a</sup> Luisa Aldekoa, de 72 años de edad. Hemos utilizado 18 flexiones, algunas de ellas con contracciones.

CUADRO I

	PRESENTE	PASADO
YO	«yo soy» { nas (A,O,G) nes (G) nok (A,P,G) { nona (A,G) non (P) I-1-i,m,f	«yo era» { nintzen (A,G) neitzen (O) { nintzoan (A,P,G) nitzoan (O) { nintzonan (A,P) nintzoana (G) I-7-i,m,f
TÚ	«tú eres» sara (A,G) as (A,P,O) as (A,P,O) I-2-r,m,f	«tú eras» { sinean (A) sintzen (G) { intzen (A) intzan (P) { intzen (A) intzanan (P) I-8-r,m,f
ÉL	«él es» da (A,E,EAEL) dok (P,G) { dona (G) don (P) I-3-i,m,f	«él era» { san (A,G) sen (EAEL) soan (P,G) { soana (G) sonan (P) I-9-i,m,f
NOSOTROS	«nosotros somos» gara (A,O,G,EAEL) gosak (A,P,G) { gosana (A,G) gosan (P) I-4-i,m,f	«nosotros éramos» { ginean (A), gintze(sa)n (G) gintzen (giñen) (O) { gintzoasan (P,G) gintzoan (O) { gintzosanan (P) gintzoasana (G) I-10-i,m,f
VOSOTROS	«vosotros sois» sarie (A,G), sare (O) I-5-c	«vosotros erais» { sinien (A), sintzien (G) seintzien, siñien (O) I-11-c
ELLOS	«ellos son» dire (A,O,G,EAEL) dosak (P,G) { dosana (G) dosan (P) I-6-i,m,f	«ellos eran» { sirean (A,G), sirian (EAEL) siren (sien) (O) soasan (P,G) { soasana (G) sonasan (P) I-12-i,m,f

	PRESENTE		PASADO	
	ÉL	ELLOS	ÉL	ELLOS
ME	«él me es» yat (A,O), yata (G) { yatak (P,G) yatek (O) { yatan (O,P) yatana (G) I-13-i,m,f	«ellos me son» yatas (A,O,G) { yatesak (G) yatasak (P,O) { yatesana (G) yatasan (P) I-19-i,m,f	«él me era» yatan (A,O,G) yatan (O,P,G) { yatana (G) yatan (O) I-25-i,m,f	«ellos me eran» yatasan (A,G) yatasan (P,G) yatasan (G) I-31-i,m,f
TE	«él te es» yatzu (A,G) yak (A,O,P) { yana (A) yan (O,P) I-14-r,m,f	«ellos te son» yatzus (A,G) { yatas (A) yataas (P) yatak (O) yanas (A,P) I-20-r,m,f	«él te era» yatzun (A,G) yatan (A,O) yanan (A) I-26-r,m,f	«ellos te eran» yatzusen (A,G) yatasan (A) yanasan (A) I-32-r,m,f
LE	«él le es» yako (A,O,G) yakok (P,O,G) { yakona (G) yakon (P) I-15-i,m,f	«ellos le son» yakos (A,O,G) yakosak (P,G) { yakosena (G) yakosanan (P) I-21-i,m,f	«él le era» yakon (A,O,G) { yakoon (P,G) yakon (O) { yakooana (G) yakoonan (P) I-27-i,m,f	«ellos le eran» yakosan (A,O,G) yakosanan (G,P) { yakosanasana (G) yakosanasan (P) I-33-i,m,f
NOS	«él nos es» yaku (A,O,G) yakuk (P,G) { yakune (G) yakun (P) I-16-i,m,f	«ellos nos son» yakus (A,G) { yakusek (G) yakusak (P) { yakusena (G) yakusan (P) I-22-i,m,f	«él nos era» yakun (A,G) yakuan (P,G) { yakuaana (G) yakunanan (P) I-28-i,m,f	«ellos nos eran» yakusen (A,G) yakuasan (P,G) { yakuasana (G) yakuanasan (P) I-34-i,m,f
OS	«él os es» yatzue (A,O,G) I-17-c	«ellos os son» yatzues (A,G) I-23-c	«él os era» yatzuen (A,O,G) I-27-c	«ellos os eran» yatzuesan (A,G) I-35-c
LES	«él les es» { yate (A) yakie (O,G) yakiek (P,G) { yakiena (G) yakien (P) I-18-i,m,f	«ellos les son» { yates (A) yakies (G), yakie (O) { yakuesak (G) yakiesak (O,P) { yakiesana (G) yakiesanan (O,P) I-24-i,m,f	«él les era» { yaten (A) yakien (O,G) { yakian (G) yakien (P) yakiana (G) I-30-i,m,f	«ellos les eran» { yatesan (A) yakiesan (G) { yakiasan (G) yakiesan (O,P) yakiasana (G) I-36-i,m,f

## CUADRO II

	ME	TE	LO	NOS	OS	LOS
YO		«yo te he» saitut (A,G) aut (A,P) { aut (A) aunat (P) II-5-r,m,f	«yo lo he» dot (A,O,G,Erizk-1,2,3,EAEL) yoat (A,P,G) { yonat (A,P) yoanat (G) II-9-i,m,f		«yo os he» saituet (A,G) II-19-c	«yo los he» dodas (A,G), odas (EAEL) yoasat (P,G) { yonasat (P) yoasanat (G) II-23-i,m,f
TÚ	«tú me has» nosu (A,G) nok (A,P) non (A,P) II-1-r,m,f		«tú lo has» dosu (A,G), (d)osu (EAEL) dok (A,P) don (A,P) II-10-r,m,f	«tú nos has» gosus (A) gosak (A,P) { gosana (A) gosan (P) II-15-r,m,f		«tú los has» dosus (A,G) dosak (A,P) { dosana (A) dosan (P) II-24-r,m,f
ÉL	«él me ha» { nau (A,G) neu, dost (O) { ñok (P,G) naiok (O) { ñona (G) ñon (P) II-2-i,m,f	«él te ha» saitu au (A,O,P) { au (A) auna (P) II-6-r,m,f	«él lo ha» { dau (A,G,EAEL) deu (O,Erizk-1,2,3) yok (O,P,G) { yona (G) yon (O,P) II-11-i,m,f	«él nos ha» gaitu (A,O), dusku (G) { gaiosak (P) gairak (O) gaiosan (P) II-16-i,m,f	«él os ha» saitue (A,O) II-20-c	«él los ha» ditu (A,O,G) yosak (P,O,G) { yosana (G) yosan (P) II-25-i,m,f
NOSOTROS		«nosotros te hemos» saitugus (3) augu (A,P) { augu (A) aunagu (P) II-7-r,m,f	«nosotros lo hemos» { dogu (A,G,EAEL) du (O), yuk (G) { yuk (G) yoagu (P,O) { yune (G) yonagu (P) II-12-i,m,f		«nosotros os hemos» saituegu II-21-c	«nosotros los hemos» dogus (A), dugus (G) { yusek (G) yogusak (P) { yusena (G) yogusan (P) II-26-i,m,f
VOSOTROS	«vosotros me habéis» nosue (A,G) II-3-c		«vosotros lo habéis» dosue (A,O,G) II-13-c	«vosotros nos habéis» gosues (A) II-17-c		«vosotros los habéis» dosues (A,O,G,EAEL) II-27-c
ELLOS	«ellos me han» { naude (A,G) neudie (O) { ñoi (P) ñaudek (G) { ñonai (P) ñaudena (G) II-4-i,m,f	«ellos te han» saitue (A,O) { aude (A) aue (P) { aude (A) aunai (P) II-8-r,m,f	«ellos lo han» { daude (A,Erizk-3), daure (G,EAEL) deude (Erizk-2), deure (G) deurie (O,Erizk-1) { yoai (P) yuek (O), yeurek (G) { yonai (P) yuen (O), yeurena (G) II-14-i,m,f	«ellos nos han» gaitue (A), duskue (G) gaiosai (P) gaitonasai (P) II-18-i,m,f	«ellos os han» { saitue (A) saituese (O) II-22-c	«ellos los han» { ditues (A,G), ditue (O) daures (EAEL) { yoasai (P) yeuresak (G) { yonasai (P) yeuresena (G) II-28-i,m,f

	ME LO	TE LO	SE LO (A ÉL)	NOS LO	OS LO	SE LO (A ELLOS)	
YO	X	<p>«yo te lo he»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ deutzet (A, Erizk-1,2)</li> <li>{ dutzut (G, Erizk-3)</li> <li>{ doat (A)</li> <li>{ daustat (P)</li> <li>{ deumat (A)</li> <li>{ daustan (P)</li> </ul> <p>III-5-r,m,f</p>	<p>«yo se lo he (a él)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ deutzet (A)</li> <li>{ dutzet (G)</li> <li>{ yutxat (G), txeat (O)</li> <li>{ yautzat (P)</li> <li>{ yutxenat (G)</li> <li>{ yautzanat (P)</li> </ul> <p>III-9-i,m,f</p>	X	X	<p>«yo os lo he»</p> <p>deutzuet (A,G)</p> <p>III-19-c</p>	<p>«yo se lo he (a ellos)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ deutzet (A)</li> <li>{ dutziet (G), tziet (O)</li> <li>{ yutxiat (G)</li> <li>{ yautziet (P)</li> <li>{ yutxienat (G)</li> <li>{ yautzienat (P)</li> </ul> <p>III-23-i,m,f</p>
TÚ	<p>«tú me lo has»</p> <p>deustesu (A), dustesu (G)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ deustek (A)</li> <li>{ daustak (P)</li> <li>{ deusten (A)</li> <li>{ daustan (P)</li> </ul> <p>III-1-r,m,f</p>	X	<p>«tú se lo has (a él)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ deutesu (A)</li> <li>{ dutzesu (G)</li> <li>{ deutzek (A)</li> <li>{ dautzak (P)</li> <li>{ deutzen (A)</li> <li>{ dautzana (P)</li> </ul> <p>III-10-r,m,f</p>	<p>«tú nos lo has»</p> <p>deuskusu (A)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ deuskuk (A)</li> <li>{ dauskuk (P)</li> <li>{ deuskuna (A)</li> <li>{ dauskun (P)</li> </ul> <p>III-15-r,m,f</p>	X	<p>«tú se lo has (a ellos)»</p> <p>deutesu (A)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ deutziek (A)</li> <li>{ dautziek (P)</li> <li>{ deutzien (A)</li> <li>{ dautzien (P)</li> </ul> <p>III-24-r,m,f</p>	
ÉL	<p>«él me lo ha»</p> <p>deust (A), dust(e) (G), dost (O)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ yostak (A), yustek (G)</li> <li>{ yaustak (P), yeustak (O)</li> <li>{ yostana (A), yustena (G)</li> <li>{ yaustan (P)</li> </ul> <p>III-2-i,m,f</p>	<p>«él te lo ha»</p> <p>deutzu (A)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ doa (algunos dosta) (A)</li> <li>{ dausta (P), due (O)</li> <li>{ deuna (A)</li> <li>{ dausna (P)</li> </ul> <p>III-6-r,m,f</p>	<p>«él se lo ha (a él)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ deutzo (A)</li> <li>{ dutzo (G), tzo (O)</li> <li>{ yutxek (G), txak (O)</li> <li>{ yautzak (P)</li> <li>{ yutxena (G)</li> <li>{ yautzan (P)</li> </ul> <p>III-11-i,m,f</p>	<p>«él nos lo ha»</p> <p>deusku (A), dusku (G)</p> <p>yauskuk (P)</p> <p>yauskun (P)</p> <p>III-16-i,m,f</p>	<p>«él os lo ha»</p> <p>deutzue (A)</p> <p>III-20-c</p>	<p>«él se lo ha (a ellos)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ deutze (A)</li> <li>{ dutzie (G)</li> <li>{ yutxiek (G)</li> <li>{ yautziek (P)</li> <li>{ yutxiena (G)</li> <li>{ yautzien (P)</li> </ul> <p>III-25-i,m,f</p>	
NOSOTROS	X	<p>«nosotros te lo hemos»</p> <p>deutzugu (A)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ doagu (A)</li> <li>{ daustagu (P)</li> <li>{ deunagu (A)</li> <li>{ dausnagu (P)</li> </ul> <p>III-7-r,m,f</p>	<p>«nosotros se lo hemos (a él)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ deutzegu (A)</li> <li>{ dutzegu (G)</li> <li>{ yutxeguk (G)</li> <li>{ yautzaguk (P)</li> <li>{ yutxeguna (G)</li> <li>{ yautzanagun (P)</li> </ul> <p>III-12-i,m,f</p>	X	<p>«nosotros os lo hemos»</p> <p>deutzuegu (A)</p> <p>III-21-c</p>	<p>«nosotros se lo hemos (a ellos)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ deutzegu (A)</li> <li>{ dutzegu (G)</li> <li>{ yautzeguk (P)</li> <li>{ yautzegun (P)</li> </ul> <p>III-26-i,m,f</p>	
VOSOTROS	<p>«vosotros me lo habéis»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ deutesue (A), dustesue (G)</li> <li>{ dostesue (O)</li> </ul> <p>III-3-c</p>	X	<p>«vosotros se lo habéis (a él)»</p> <p>deutzesue (A), dutzesue (G)</p> <p>III-13-c</p>	<p>«vosotros nos lo habéis»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ deuskusue (A)</li> <li>{ -uskusue (O)</li> </ul> <p>III-17-c</p>	X	<p>«vosotros se lo habéis (a ellos)»</p> <p>deutesue (A)</p> <p>III-27-c</p>	
ELLOS	<p>«ellos me lo han»</p> <p>deuste (A,O), dustie (G)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ yeustiek (O), yaustiek (P)</li> <li>{ yustiek (G)</li> <li>{ yeustien (O), yaustien (P)</li> <li>{ yustiena (G)</li> </ul> <p>III-4-i,m,f</p>	<p>«ellos te lo han»</p> <p>deutzue (A)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ doai (A)</li> <li>{ daustai (P)</li> <li>{ deune (A)</li> <li>{ dausnai (P)</li> </ul> <p>III-8-r,m,f</p>	<p>«ellos se lo han (a él)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ deutzie (A)</li> <li>{ dutzie (G), tzie (O)</li> <li>{ yutxiek (G)</li> <li>{ yautziek (P)</li> <li>{ yutxiena (G)</li> <li>{ yautzien (P)</li> </ul> <p>III-14-i,m,f</p>	<p>«ellos nos lo han»</p> <p>deuskue (A), duskue (G)</p> <p>yauskuek (P)</p> <p>yauskuen (P)</p> <p>III-18-i,m,f</p>	<p>«ellos os lo han»</p> <p>deutzue (A)</p> <p>III-22-c</p>	<p>«ellos se lo han (a ellos)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ deutzie (A)</li> <li>{ dutzie (G), tzie (O)</li> <li>{ yutxiek (G), txiek (O)</li> <li>{ yautziek (P)</li> <li>{ yutxiena (G), txien (O)</li> <li>{ yautzien (P)</li> </ul> <p>III-28-i,m,f</p>	



## CUADRO IV

	ME LOS	TE LOS	SE LOS (A ÉL)	NOS LOS	OS LOS	SE LOS (A ELLOS)
YO		«yo te los he» { deutzudas (A) dutzudes (G) deustasat (A) deunadas (A) IV-5-r,m,f	«yo se los he (a él)» deutzedas (A) txiasat (O) IV-9-i,m,f		«yo os los he» { deutzuedas (A) dutzuedas (G) IV-19-c	«yo se los he (a ellos)» deutziedas (A) IV-23-i,m,f
TÚ	«tú me los has» { deustesus (A) dustesus (G) deustesak (A) deustesan (A) IV-1-r,m,f		«tú se los has» deutzesus (A) deutzesak (A) deutzesana (A) IV-10-r,m,f	«tú nos los has» deuskusus (A) deuskusek (A) deuskusen (A) IV-15-r,m,f		«tú se los has (a ellos)» deutziesus (A) deutziesak (A) deutziesan (A) IV-24-r,m,f
ÉL	«él me los ha» { deustes (A), dostes (O) dustes (G) yeustasak (O) IV-2-i,m,f	«él te los ha» deutzus (A), -tzus (O) { deustasa (A) dostas (emoustas) (O) deunasa (A) IV-6-r,m,f	«él se los ha (a él)» deutzes (A) txasak (O) IV-11-i,m,f	«él nos los ha» deuskus (A) IV-16-i,m,f	«él os los ha» deutzues (A) IV-20-c	«él se los ha (a ellos)» deutzies (A) IV-25-i,m,f
NOSOTROS		«nosotros te los hemos» deutzugus (A) deustagu (A) deunagus (A) IV-7-r,m,f	«nosotros se los hemos (a él)» deutzegus (A) IV-12-i,m,f		«nosotros os los hemos» deutzuegus (A) IV-21-c	«nosotros se los hemos (a ellos)» deutziegus (A) IV-26-i,m,f
VOSOTROS	«vosotros me los habéis» { deustesues (A), dostesues (O) dustesues (G) IV-3-c		«vosotros se los habéis (a él)» deutziesues (A) IV-13-c	«vosotros nos los habéis» { deuskusues (A) -uskusues (O) IV-17-c		«vosotros se los habéis (a ellos)» deutziesues (A) IV-27-c
ELLOS	«ellos me los han» { deusties (A) dusties (G) IV-4-i,m,f	«ellos te los han» deutzues (A) deustase (A) deunes (A) IV-8-r,m,f	«ellos se los han (a él)» deutzies (A) IV-14-i,m,f	«ellos nos los han» deuskues (A) IV-18-i,m,f	«ellos os los han» { deutzuees (A) -tzues (O) IV-22-c	«ellos se los han (a ellos)» { deutziees (A) -tzies (O) -txiesak (O) -txiesan (O) IV-28-i,m,f

**CUADRO V**

	ME	TE	LO	NOS	OS	LOS
YO	X	<p><b>«yo te había»</b></p> <p>sindudesan (A) indudan (A,P) { indudan (A) indunadan (P)</p> <p>V-5-r,m,f</p>	<p><b>«yo lo había»</b></p> <p>{ neuen (A), nuen (O) noan (G,Erizk-1,2,3,EAEL) { ñoan (A,P,G) niyuan (O) { ñonan (A,P), ñoana (G) niyuan (O)</p> <p>V-9-i,m,f</p>	X	<p><b>«yo os había»</b></p> <p>{ sinduedasan (A) siñuesen (O)</p> <p>V-19-c</p>	<p><b>«yo los había»</b></p> <p>{ nitusen (A) noasan (G) ñoasan (P,G) { ñoasana (G) ñonasan (P)</p> <p>V-23-i,m,f</p>
TÚ	<p><b>«tú me habías»</b></p> <p>nindusun (A) ninduan (A,P) nindunan (A,P)</p> <p>V-1-r,m,f</p>	X	<p><b>«tú lo habías»</b></p> <p>sindun (A,G) { indun (A), endun (O) euan (P) { indun (A), endun (O) eunan (P)</p> <p>V-10-r,m,f</p>	<p><b>«tú nos habías»</b></p> <p>gindususen (A) { ginduasan (A,P) giñuasan (O) gindunasan (A,P)</p> <p>V-15-r,m,f</p>	X	<p><b>«tú los habías»</b></p> <p>sindusen (A,G) { indusen (A) euasan (P) { indusen (A) eunasan (P)</p> <p>V-24-r,m,f</p>
ÉL	<p><b>«él me había»</b></p> <p>ninduan (A), usten (G) { ñinduan (P) yeustan (!) (O) { ñindunan (P) yeustan (O)</p> <p>V-2-i,m,f</p>	<p><b>«él te había»</b></p> <p>sindusen (A) induan (A,P) { induan (A) indunan (P)</p> <p>V-6-r,m,f</p>	<p><b>«él lo había»</b></p> <p>{ euen (A,G), oan (G) auen (O,G) { yoan (P,G) yuen (O) { yonan (P), yoana (G) yuen (O)</p> <p>V-11-i,m,f</p>	<p><b>«él nos había»</b></p> <p>{ gindusan (A), uskun (G) gindusen (O) { gaienduasan (P) giñusen (O) gaiendunasan (P)</p> <p>V-16-i,m,f</p>	<p><b>«él os había»</b></p> <p>sinduesan (A)</p> <p>V-20-c</p>	<p><b>«él los había»</b></p> <p>{ situsen (A), situn (O) eusen, euasan (G) yoasan (P,G) { yoasana (G) yonasan (P)</p> <p>V-25-i,m,f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>«nosotros te habíamos»</b></p> <p>sindugusen (A) indugun (A,P) { indugun (A) indunagun (P)</p> <p>V-7-r,m,f</p>	<p><b>«nosotros lo habíamos»</b></p> <p>{ gindun (A,G) gendun (O) { geiñoan (G), giñun (O) gaienduan (P) { geiñoana (G) gaiendunagan (P)</p> <p>V-12-i,m,f</p>	X	<p><b>«nosotros os habíamos»</b></p> <p>sinduegusen (A)</p> <p>V-21-c</p>	<p><b>«nosotros los habíamos»</b></p> <p>{ gindusen (A,G) gendusen (O) { geiñoasan (G) gaienduasan (P) { geiñoasana (G) gaiendunagan (P)</p> <p>V-26-i,m,f</p>
VOSOTROS	<p><b>«vosotros me habíais»</b></p> <p>nindusuen (A)</p> <p>V-3-c</p>	X	<p><b>«vosotros lo habíais»</b></p> <p>{ sinduen (A,G) senduen (O)</p> <p>V-13-c</p>	<p><b>«vosotros nos habíais»</b></p> <p>gindusuesan (A)</p> <p>V-17-c</p>	X	<p><b>«vosotros los habíais»</b></p> <p>sinduesan (A,G)</p> <p>V-27-c</p>
ELLOS	<p><b>«ellos me habían»</b></p> <p>{ ninduen (A), ustien (G) nendun (yeustan!) (O) { ñinduen (P) ñuan (yeustan!) (O) ñindunen (P)</p> <p>V-4-i,m,f</p>	<p><b>«ellos te habían»</b></p> <p>sinduesan (A) induen (A,P) { induen (A) indunen (P)</p> <p>V-8-r,m,f</p>	<p><b>«ellos lo habían»</b></p> <p>{ euden (A) eurien (O,G), auren (G) { yoen (P), yuen (O) yauran (G) { yonen (P) yaurana (G)</p> <p>V-14-i,m,f</p>	<p><b>«ellos nos habían»</b></p> <p>ginduesan (A), uskuen (G) gaienduesan (P) gaiendunasan (P)</p> <p>V-18-i,m,f</p>	<p><b>«ellos os habían»</b></p> <p>sinduesan (A)</p> <p>V-22-c</p>	<p><b>«ellos los habían»</b></p> <p>{ situesan (A) euriesan (O), auresan (G) { yoesan (P) yeurasan, yauresan (G) { yonesan (P) yeuresana (G)</p> <p>V-28-i,m,f</p>

## CUADRO VI

	ME LO	TE LO	SE LO (A ÉL)	NOS LO	OS LO	SE LO (A ELLOS)
YO		<b>«yo te lo había»</b> { neuntzun (A,Erizk-3) nuntzun (G,Erizk-3) neutzun (Erizk-1) { ñeustan (A) ñeustan (P) ñeunan (A) ñeusan (P) VI-5-r,m,f	<b>«yo se lo había (a él)»</b> { neuntzen (A,Erizk-1,2) nuntzen (G,Erizk-3) { ñontzan (A), ñuntzan (G) ñeuntzan (P), netzan (O) { ñontzanan (A), ñuntzana (G) ñeuntzanan (P) VI-9-i,m,f		<b>«yo os lo había»</b> { neuntzuen (A) nuntzuen (G) VI-19-c	<b>«yo se lo había (a ellos)»</b> { neuntzien (A) nuntzien (G) { ñeuntzien (P) neutzien (O) ñeuntzien (P) VI-23-i,m,f
TÚ	<b>«tú me lo habías»</b> seusten { eustan (A) eustaan (P) { eustan (A) eustanan (P) VI-1-r,m,f		<b>«tú se lo habías (a él)»</b> { seuntzen (A) suntzen (G) { euntzen (A) euntzan (P) { euntzen (A) euntzanan (P) VI-10-r,m,f	<b>«tú nos lo habías»</b> seuskun (A) { euskun (A) euskuan (P) { euskun (A) euskunan (P) VI-15-r,m,f		<b>«tú se lo habías (a ellos)»</b> seuntzien (A) euntzien (A,P) { euntzien (A) euntzianan (P) VI-24-r,m,f
ÉL	<b>«él me lo había»</b> { eusten (A), ustén (G,EAEL) ustan (O) { yeustan (A) yustan (O,G) yeustanan (A) VI-2-i,m,f	<b>«él te lo había»</b> eutzun (A), tzun (O) { eustan (A), ua (O) eustaan (P) { éunan (A), uan (O) eusan (P) VI-6-r,m,f	<b>«él se lo había (a él)»</b> { eutzen (A), utzen (G) tzon (O) { yutzan (G), txean (O) yeutzan (P) { yutzana (G) yeutzanan (P) VI-11-i,m,f	<b>«él nos lo había»</b> euskun (A), uskun (G) yeuskuan (P) yeuskunan (P) VI-16-i,m,f	<b>«él os lo había»</b> eutzuen (A) VI-20-c	<b>«él se lo había (a ellos)»</b> { eutzien (A) utzien (G) yeutzen (P) yeutzanan (P) VI-25-i,m,f
NOSOTROS		<b>«nosotros te lo habíamos»</b> geuntzun (A) { geustan (A) geuntzaan (P) { géunan (A) geunanan (P) VI-7-r,m,f	<b>«nosotros se lo habíamos (a él)»</b> { geuntzen (A,O) guntzen (G) { guntzan (G), geuntxean (O) gaientzean (P) { guntzana (G) gaientzeanan (P) VI-12-i,m,f		<b>«nosotros os lo habíamos»</b> geuntzuen (A) VI-21-c	<b>«nosotros se lo habíamos (a ellos)»</b> { geuntzien (A) guntzien (G) gaientzien (P) gaientzianan (P) VI-26-i,m,f
VOSOTROS	<b>«vosotros me lo habíais»</b> { seustien (A) -ustasuen (O) VI-3-c		<b>«vosotros se lo habíais (a él)»</b> { seuntzien (A) suntzien (G), tzien (O) VI-13-c	<b>«vosotros nos lo habíais»</b> seuskuen (A) VI-17-c		<b>«vosotros se lo habíais (a ellos)»</b> seuntzien (A) VI-27-c
ELLOS	<b>«ellos me lo habían»</b> eustien (A), ustien (O,G) { yeustien (P) yustien (O), yustian (G) { yeustianan (P) yustien (O) VI-4-i,m,f	<b>«ellos te lo habían»</b> eutzuen (A) { eustien (A) eustianan (P) { eunen (A) eustianan (P) VI-8-r,m,f	<b>«ellos se lo habían (a él)»</b> { eutzien (A), utzien (G) tzien (O) { yeutzien (P) -txien (O) yeutzianan (P) VI-14-i,m,f	<b>«ellos nos lo habían»</b> euskuen (A), uskuen (G) yeuskuen (P) yeuskuenan (P) VI-18-i,m,f	<b>«ellos os lo habían»</b> eutzuên (A) VI-22-c	<b>«ellos se lo habían (a ellos)»</b> eutzien (A), utzien (G) yeutzien (P) yeutzianan (P) VI-28-i,m,f

**CUADRO VII**

	ME LOS	TE LOS	SE LOS (A ÉL)	NOS LOS	OS LOS	SE LOS (A ELLOS)
YO	X	<p>«yo te los había»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ neuntzusan (A)</li> <li>{ nuntzusen (G)</li> <li>{ neustasan (A)</li> <li>{ ñeunstaasan (P)</li> <li>{ neunasas (A)</li> <li>{ ñeusnasanan (P)</li> </ul> <p>VII-5-r,m,f</p>	<p>«yo se los había (a él)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ neuntzesan (A)</li> <li>{ nuntzesan (G)</li> <li>{ ñeuntzasan (P)</li> <li>{ ñeuntzasanan (P)</li> </ul> <p>VII-9-i,m,f</p>	X	<p>«yo os los había»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ neuntzuesan (A)</li> <li>{ nuntzuesan (G)</li> </ul> <p>VII-19-c</p>	<p>«yo se los había (a ellos)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ neuntzesan (A)</li> <li>{ nuntziesan (G)</li> <li>{ ñeuntziesan (P)</li> <li>{ ñeuntziesanan (P)</li> </ul> <p>VII-23-i,m,f</p>
TÚ	<p>«tú me los habías»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ seustesan (A)</li> <li>{ eustesan (A)</li> <li>{ eunstasan (P)</li> <li>{ eustesan (A)</li> <li>{ eunstasanan (P)</li> </ul> <p>VII-1-r,m,f</p>	X	<p>«tú se los habías (a él)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ seuntzesan (A)</li> <li>{ euntzesan (A)</li> <li>{ euntzasan (P)</li> <li>{ euntzesan (A)</li> <li>{ euntzasanan (P)</li> </ul> <p>VII-10-r,m,f</p>	<p>«tú nos los habías»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ seuskusen (A)</li> <li>{ éuskusen (A)</li> <li>{ euskusan (P)</li> <li>{ éuskusen (A)</li> <li>{ euskusanan (P)</li> </ul> <p>VII-15-r,m,f</p>	X	<p>«tú se los habías (a ellos)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ seuntzesan (A)</li> <li>{ euntzesan (A)</li> <li>{ euntziesan (P)</li> <li>{ euntzesan (A)</li> <li>{ euntziesanan (P)</li> </ul> <p>VII-24-r,m,f</p>
ÉL	<p>«él me los había»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ eustesan (A)</li> <li>{ yeustasan (P)</li> <li>{ yeustasanan (P)</li> </ul> <p>VII-2-i,m,f</p>	<p>«él te los había»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ eutzusan (A)</li> <li>{ eustasan (A)</li> <li>{ eustaasan (P)</li> <li>{ éunasan (A)</li> <li>{ eusnasan (P)</li> </ul> <p>VII-6-r,m,f</p>	<p>«él se los había (a él)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ eutzesan (A)</li> <li>{ yeutzasan (P)</li> <li>{ -treasan (O)</li> <li>{ yeutzasanan (P)</li> </ul> <p>VII-11-i,m,f</p>	<p>«él nos los había»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ euskusen (A)</li> <li>{ yeuskusan (P)</li> <li>{ yeuskusanan (P)</li> </ul> <p>VII-16-i,m,f</p>	<p>«él os los había»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ eutzuesan (A)</li> </ul> <p>VII-20-c</p>	<p>«él se los había (a ellos)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ eutzesan (A)</li> <li>{ yeutzesan (P)</li> <li>{ yeutzesanan (P)</li> </ul> <p>VII-25-i,m,f</p>
NOSOTROS	X	<p>«nosotros te los habíamos»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ geuntzusan (A,O)</li> <li>{ geustasan (A)</li> <li>{ geunstaasan (P)</li> <li>{ géunasan (A)</li> <li>{ geusnasan (P)</li> </ul> <p>VII-7-r,m,f</p>	<p>«nosotros se los habíamos (a él)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ geuntzesan (A)</li> <li>{ gaientzoasan (P)</li> <li>{ gaientzoasanan (P)</li> </ul> <p>VII-12-i,m,f</p>	X	<p>«nosotros os los habíamos»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ geuntzuesan (A)</li> </ul> <p>VII-21-c</p>	<p>«nosotros se los habíamos (a ellos)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ geuntzesan (A)</li> <li>{ gaientziesan (P)</li> <li>{ gaientziesanan (P)</li> </ul> <p>VII-26-i,m,f</p>
VOSOTROS	<p>«vosotros me los habíais»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ seustiesan (A)</li> <li>{ ustasuesan (O)</li> </ul> <p>VII-3-c</p>	X	<p>«vosotros se los habíais (a él)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ seuntziesan (A)</li> </ul> <p>VII-13-c</p>	<p>«vosotros nos los habíais»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ seuskuesan (A)</li> </ul> <p>VII-17-c</p>	X	<p>«vosotros se los habíais (a ellos)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ seuntziesan (A)</li> </ul> <p>VII-27-c</p>
ELLOS	<p>«ellos me los habían»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ eustiesan (A)</li> <li>{ yeustesan (P)</li> <li>{ yeustesanan (P)</li> </ul> <p>VII-4-i,m,f</p>	<p>«ellos te los habían»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ eutzuesan (A)</li> <li>{ eustiesan (A)</li> <li>{ eustaesan (P)</li> <li>{ éunesan (A)</li> <li>{ eústaenan (P)</li> </ul> <p>VII-8-r,m,f</p>	<p>«ellos se los habían (a él)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ eutziesan (A)</li> <li>{ yeutziesan (P)</li> <li>{ yeutziesanan (P)</li> </ul> <p>VII-14-i,m,f</p>	<p>«ellos nos los habían»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ euskuesan (A)</li> <li>{ yeuskuesan (P)</li> <li>{ yeuskuesanan (P)</li> </ul> <p>VII-18-i,m,f</p>	<p>«ellos os los habían»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ eutzuesan (A)</li> </ul> <p>VII-22-c</p>	<p>«ellos se los habían (a ellos)»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ eutziesan (A)</li> <li>{ yeutziesan (P)</li> <li>{ yeutziesanan (P)</li> </ul> <p>VII-28-i,m,f</p>

**Observaciones referentes a las flexiones del Cuadro I de Ceánuri. Variantes empleadas en la subvariedad meridional de la variedad de Arratia**

I-1-i	<i>nas</i> <i>nes</i>	Ceánuri (A, O, G), Ipiñaburu (G), Villaro (Bon, G) Ceánuri (G), Villaro (Bon)
I-1-m	<i>nok</i>	Ceánuri (A, P, G), Villaro (G)
I-1-f	<i>nona</i> <i>non</i>	Ceánuri (A, G), Villaro (G) Ceánuri (P)
I-2-r	<i>sara</i>	Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (Bon, G)
I-3-i	<i>da</i> <i>de</i>	Ceánuri (A, G, EAEL), Ipiñaburu (G), Villaro (Bon, G) Ipiñaburu (G), Villaro (Bon, G)
I-3-m	<i>dok</i>	Ceánuri (P, G), Villaro (G)
I-3-f	<i>dona</i> <i>don</i>	Ceánuri (G), Villaro (G) Ceánuri (P)
I-4-i	<i>gara</i>	Ceánuri (A, O, G, EAEL), Ipiñaburu (G), Villaro (Bon, G)
I-4-m	<i>gosak</i>	Ceánuri (A, P, G), Villaro (G)
I-4-f	<i>gosana</i> <i>gosena</i> <i>gosan</i>	Ceánuri (A, G) Villaro (G) Ceánuri (P)
I-5-c	<i>sarie</i> <i>sare</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (O)
I-6-i	<i>dire</i> <i>dires</i>	Ceánuri (A, O, G, EAEL), Villaro (Bon, G) Ipiñaburu (G)
I-6-m	<i>dosak</i>	Ceánuri (P, G), Villaro (G)
I-6-f	<i>dosana</i> <i>dosena</i> <i>dosan</i>	Ceánuri (G) Villera (G) Ceánuri (P)
I-7-i	<i>nintzen</i> <i>neitzen</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (O)
I-7-m	<i>nintzoan</i> <i>nitzoan</i>	Ceánuri (A, P, G), Villaro (G) Ceánuri (O)
I-7-f	<i>nintzonan</i> <i>nintzoana</i>	Ceánuri (A, P) Ceánuri (G), Villaro (G)
I-8-r	<i>sinean</i> <i>sintzen</i> <i>siñan</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Villaro (G) Ipiñaburu (G)
I-9-i	<i>san</i> <i>sen</i>	Ceánuri (A, G), Villaro (G) Ceánuri (EAEL), Ipiñaburu (G)

En la anotación de Azkue correspondiente a Ceánuri, hay una observación, algo borrosa, que parece poner «con *n* final». En la forma verbal parece que primero escribió *zan*; después corrigió, *za*, y por último agregó una *-n* final. Esto es lo que creo deducir de la observación del manuscrito de Azkue.

Advertimos, por otra parte, que la frase del EAEL fue «Ayer vino un hombre», que fue expresada como sigue: *gixon bat etorri sen atzo*, en la que *sen* sigue a *etorri*.

I-9-m	<i>soan</i>	Ceánuri (P, G), Villaro (G)
-------	-------------	-----------------------------

I-9-f	<i>soana</i> <i>sonan</i>	Ceánuri (G), Villaro (G) Ceánuri (P)
I-10-i	<i>ginean</i> <i>gintzen (giñen)</i> <i>gintze(sa)n</i> <i>gintzesan</i> <i>giñan</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (O) Ceánuri (G) Villaro (G) Ipiñaburu (G)
I-10-m	<i>gintzoasan</i> <i>gintzoan</i>	Ceánuri (P, G), Villaro (G) Ceánuri (O)
I-10-f	<i>gintzoasana</i> <i>gintzoasena</i> <i>gintzosana</i> <i>gintzosanan</i>	Ceánuri (G) } Villaro (G) Ceánuri (P)
I-11-c	<i>sinien</i> <i>siñien</i> <i>sintzien</i> <i>seintzien</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (O), Ipiñaburu (G) Ceánuri (G), Villaro (G) Ceánuri (O)
I-12-i	<i>sirean</i> <i>sirian</i> <i>siren (sien)</i> <i>siren</i> <i>siresan</i>	Ceánuri (A, G) Ceánuri (EAEL) Ceánuri (O) Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ipiñaburu (G)
I-12-m	<i>soasan</i> <i>soasen</i>	Ceánuri (P, G) Villaro (G)
I-12-f	<i>soasana</i> <i>soasena</i> <i>sonasan</i>	Ceánuri (G) Villaro (G) Ceánuri (O)
I-13-i	<i>yat</i> <i>yata</i>	Ceánuri (A, O), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (G), Villaro (G)
I-13-m	<i>yatak</i> <i>yatek</i>	Ceánuri (P, G), Villaro (G) Ceánuri (O)
I-13-f	<i>yatana</i> <i>yatan</i> <i>yatena</i>	Ceánuri (G) Ceánuri (O, P) Villaro (G)
I-14-r	<i>yatzu</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-15-i	<i>yako</i>	Ceánuri (A, O, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-15-m	<i>yakok</i>	Ceánuri (P, O, G), Villaro (G)
I-15-f	<i>yakona</i> <i>yakon</i>	Ceánuri (G), Villaro (G) Ceánuri (P)
I-16-i	<i>yaku</i>	Ceánuri (A, O, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-16-m	<i>yakuk</i>	Ceánuri (P, G), Villaro (G)
I-16-f	<i>yakune</i> <i>yakun</i>	Ceánuri (G), Villaro (G) Ceánuri (P)
I-17-c	<i>yatzue</i>	Ceánuri (A, O, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)

I-18-i	<i>yate</i>	Ceánuri (A). Forma corregida por el mismo Azkue, quien subrayó triplemente la <i>t</i> .
	<i>yakie</i>	Ceánuri (O, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-18-m	<i>yakiek</i>	Ceánuri (P, G), Villaro (G)
I-18-f	<i>yakiena</i>	Ceánuri (G), Villaro (G)
	<i>yakien</i>	Ceánuri (P)
I-19-i	<i>yatas</i>	Ceánuri (A, O, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-19-m	<i>yatesak</i>	Ceánuri (G), Villaro (G)
	<i>yatasak</i>	Ceánuri (P, O)
I-19-f	<i>yatesana</i>	Ceánuri (G)
	<i>yatesena</i>	Villaro (P)
	<i>yatasan</i>	Ceánuri (P)
I-20-r	<i>yatzus</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-20-m	<i>yatas</i>	Ceánuri (A). Azkue subrayó triplemente la <i>t</i> .
	<i>yataas</i>	Ceánuri (P)
	<i>yasak</i>	Ceánuri (O)
I-21-i	<i>yakos</i>	Ceánuri (A, O, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-21-m	<i>yakosak</i>	Ceánuri (P, G), Villaro (G)
I-21-f	<i>yakosena</i>	Ceánuri (G), Villaro (G)
	<i>yakosan</i>	Ceánuri (P)
I-22-i	<i>yakus</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-22-m	<i>yakusek</i>	Ceánuri (G), Villaro (G)
	<i>yakusak</i>	Ceánuri (P)
I-22-f	<i>yakusena</i>	Ceánuri (G), Villaro (G)
	<i>yakusan</i>	Ceánuri (P)
I-23-c	<i>yatzues</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-24-i	<i>yates</i>	Ceánuri (A). Forma corregida por Azkue y con la <i>t</i> triplemente subrayada.
	<i>yakies</i>	Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
	<i>yakie</i>	Ceánuri (O)
I-24-m	<i>yakiesak</i>	Ceánuri (O, P), Villaro (G)
	<i>yakuesak</i>	Ceánuri (G)
I-24-f	<i>yakuesana</i>	Ceánuri (G)
	<i>yakiesan</i>	Ceánuri (O, P)
	<i>yakiesena</i>	Villaro (G)
I-25-i	<i>yatan</i>	Ceánuri (A, O, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-25-m	<i>yatan</i>	Ceánuri (O, P, G), Villaro (G)
I-25-f	<i>yatana</i>	Ceánuri (G), Villaro (G)
	<i>yatan</i>	Ceánuri (O)
I-26-r	<i>yatzun</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-26-m	<i>yatan</i>	Ceánuri (A, O). Azkue subrayó triplemente la <i>t</i> .
I-27-i	<i>yakon</i>	Ceánuri (A, O, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-27-m	<i>yakoan</i>	Ceánuri (P, G), Villaro (G)

	<i>yakon</i>	Ceánuri (O)
I-27-f	<i>yakoana</i> <i>yakona</i> <i>yakonan</i>	Ceánuri (G) Villaro (G) Ceánuri (P)
I-28-i	<i>yakun</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-29-c	<i>yatzuen</i>	Ceánuri (A, O, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-30-i	<i>yaten</i> <i>yakien</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (O, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-31-i	<i>yatasan</i> <i>yatesan</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Villaro (G)
I-32-r	<i>yatzusen</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-33-i	<i>yakosan</i>	Ceánuri (A, O, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-34-i	<i>yakusen</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-35-c	<i>yatzuesan</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
I-36-i	<i>yatesan</i> <i>yakiesan</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)



**Observaciones referentes a las flexiones del Cuadro II de Ceánuri. Variantes empleadas en la subvariedad meridional de la variedad de Arratia**

II-1-r	<i>nosu</i> <i>dustesu</i>	Ceánuri (A, G) Ipiñaburu (G), Villaro (G)
Me advierte Olazar que los jóvenes de Cénauri emplean las formas tripersonales para todas estas flexiones.		
II-2-i	<i>nau</i> <i>neu</i> <i>dost</i> <i>dust</i> <i>duste</i>	Ceánuri (A, G). « <i>Yo nau, il neu</i> » (Azkue). Ceánuri (O). Refiriéndose a la forma <i>dost</i> , dice Olazar: «Se usa mucho ya». Ipiñaburu (G) Villaro (G)
II-3-c	<i>nosue</i> <i>dustesue</i>	Ceánuri (A, G) Ipiñaburu (G), Villaro (G)
II-4-i	<i>naude</i> <i>neudie</i> <i>dustie</i>	Ceánuri (A, G) Ceánuri (O) Ipiñaburu (G), Villaro (G)
II-5-r	<i>saitut</i> <i>satut</i> <i>dutzut</i>	Ceánuri (A, G) Villaro (G) Ipiñaburu (G)
II-9-i	<i>dot</i>	Ceánuri (A, O, G, Erizk-1, 2, 3, EAEL), Ipiñaburu (G), Villaro (G, Erizk)
II-9-m	<i>yoat</i>	Ceánuri (A, P, G), Villaro (G)
II-9-f	<i>yonat</i> <i>yoanat</i>	Ceánuri (A, P) Ceánuri (G), Villaro (G)
II-10-r	<i>dosu</i> <i>(d)osu</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (EAEL). Con <i>bota, bota osu</i> .
II-11-i	<i>dau</i> <i>deu</i>	Ceánuri (A, G, EAEL), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (O, Erizk-1, 2, 3), Villaro (G, Erizk)
Azkue anotó <i>dau, deu</i> . Supongo que puede aplicarse aquí lo consignado para <i>nau, neu</i> (flexión II-2-i), en la observación de Azkue.		
II-11-m	<i>yok</i>	Ceánuri (O, P, G), Villaro (G)
II-11-f	<i>yona</i> <i>yon</i>	Ceánuri (G), Villaro (G) Ceánuri (O, P)
II-12-i	<i>dogu</i> <i>du</i> <i>duu</i>	Ceánuri (A, G, EAEL) Ceánuri (O), Villaro (G) Ipiñaburu (G)
II-12-m	<i>yuk</i> <i>yoagu</i>	Ceánuri (G), Villaro (G) Ceánuri (O, P)
II-12-f	<i>yune</i> <i>yonagu</i>	Ceánuri (G), Villaro (G) Ceánuri (P)
II-13-c	<i>dosue</i> <i>(do)sue</i>	Ceánuri (A, O, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (EAEL). <i>Urtengosue</i> , «saldréis».
II-14-i	<i>daude</i> <i>deude</i> <i>daure</i>	Ceánuri (A, Erizk-3) Ceánuri (Erizk-2), Villaro (G) Ceánuri (G)

	<i>deure</i>	Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G, Erizk)
	<i>deurie</i>	Ceánuri (O, Erizk-1)
II-14-m	<i>yeurek</i>	Ceánuri (G), Villaro (G)
	<i>yuek</i>	Ceánuri (O)
	<i>yoai</i>	Ceánuri (P)
II-14-f	<i>yeurena</i>	Ceánuri (G), Villaro (G)
	<i>yuen</i>	Ceánuri (O)
	<i>yonai</i>	Ceánuri (P)
II-16-i	<i>gaitu</i>	Ceánuri (A, O)
	<i>gatus</i>	Villaro (O)
	<i>dusku</i>	Ceánuri (G), Ipiñaburu (G)

En relación con las flexiones *hika* de esta columna, me advierte Gaminde: «*Gu* denean ez zidaten eman, *nork-nori-nor* erabiltzen dute eta.»

II-18-i	<i>gaitue</i>	Ceánuri (A)
	<i>gatues</i>	Villaro (G)
	<i>duskue</i>	Ceánuri (G), Ipiñaburu (G)
II-19-c	<i>saituet</i>	Ceánuri (A, G)
	<i>satuet</i>	Villaro (G)
	<i>dutzuet</i>	Ipiñaburu (G)
II-23-i	<i>dodas</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G)
	<i>doas</i>	Villaro (G)
	<i>odas</i>	Ipiñaburu (G), Ceánuri (EAEL). <i>Ikusi odas</i> , «lo he visto» (EAEL).
II-23-m	<i>yoasat</i>	Ceánuri (P, G), Villaro (G)
II-23-f	<i>yoasanat</i>	Ceánuri (G)
	<i>yoasenat</i>	Villaro (G)
	<i>yonasat</i>	Ceánuri (P)
II-24-r	<i>dosus</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
II-25-i	<i>ditu</i>	Ceánuri (A, O, G)
	<i>ditues</i>	Villaro (G)
	<i>daus</i>	Ipiñaburu (G)
II-25-m	<i>yosak</i>	Ceánuri (O, P, G), Villaro (G)
II-25-f	<i>yosana</i>	Ceánuri (G)
	<i>yosena</i>	Villaro (G)
	<i>yosan</i>	Ceánuri (P)
II-26-i	<i>dogus</i>	Ceánuri (A)
	<i>dugus</i>	Ceánuri (G)
	<i>duus</i>	Ipiñaburu (G)
	<i>dus</i>	Villaro (G)
II-26-m	<i>yusek</i>	Ceánuri (G), Villaro (G)
	<i>yogusák</i>	Ceánuri (P)
II-26-f	<i>yusena</i>	Ceánuri (G), Villaro (G)
	<i>yogusan</i>	Ceánuri (P)
II-27-c	<i>dosuen</i>	Ceánuri (A, O, G, EAEL), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
II-28-i	<i>ditues</i>	Ceánuri (A, G), Villaro (G)
	<i>ditue</i>	Ceánuri (O)

	<i>daures</i>	Ceánuri (EAEL). En frase negativa: <i>estaures eroan</i> , «no los han llevado».
	<i>deures</i>	Ipiñaburu (G)
II-28-m	<i>yeuresak</i>	Ceánuri (G)
	<i>yuesak</i>	Villaro (G)
	<i>yoasai</i>	Ceánuri (P)
II-28-f	<i>yeuresena</i>	Ceánuri (G)
	<i>yuesena</i>	Villaro (G)
	<i>yonasai</i>	Ceánuri (P)

**Observaciones referentes a las flexiones del Cuadro III de Ceánuri. Variantes empleadas en la subvariedad meridional de la variedad de Arratia**

III-1-r	<i>deustesu</i> <i>dustesu</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
III-2-i	<i>deust</i> <i>duste</i> <i>dust</i> <i>dost</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Villaro (G) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G) Ceánuri (O)
III-2-m	<i>yostak</i> <i>yustek</i> <i>yostek</i> <i>yeustak</i> <i>yaustak</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G) Villaro (G) Ceánuri (O) Ceánuri (P)
III-2-f	<i>yostana</i> <i>yustena</i> <i>yostena</i> <i>yaustan</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G) Villaro (G) Ceánuri (P)
III-3-c	<i>deustesue</i> <i>dustesue</i> <i>dostesue</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (O)
III-4-i	<i>deuste</i> <i>dustie</i>	Ceánuri (A, O) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
III-4-m	<i>yustiek</i> <i>yostiek</i> <i>yeustiek</i> <i>yaustiek</i>	Ceánuri (G) Villaro (G) Ceánuri (O) Ceánuri (P)
III-4-f	<i>yustiena</i> <i>yostiena</i> <i>yeustien</i> <i>yaustien</i>	Ceánuri (G) Villaro (G) Ceánuri (O) Ceánuri (P)
III-5-r	<i>deutzut</i> <i>dutzut</i> <i>dotzut</i>	Ceánuri (A, Erizk-1,2), Villaro (Erizk) Ceánuri (G, Erizk-3), Ipiñaburu (G) Villaro (G)

Las tres anotaciones del «Erizkizundi Irukoitza» están escritas con *ts*. Pero, según los resultados del mismo «Erizkizundi», en Ceánuri confundían los sonidos *ts* y *tz*.

III-9-i	<i>deutzet</i> <i>dutzet</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
III-9-m	<i>yutxat</i> <i>yotxat</i> <i>txeat</i> <i>yautzat</i>	Ceánuri (O) Villaro (G) Ceánuri (O) Ceánuri (P)
III-9-f	<i>yutxenat</i> <i>yotxenat</i> <i>yatzanat</i>	Ceánuri (G) Villaro (G) Ceánuri (P)
III-10-r	<i>deutzesu</i> <i>dutzesu</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
III-11-i	<i>deutzo</i>	Ceánuri (A, Erizk-1,2,3)

*dutzo*

Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)

En el «Erizkizundi Irukoitza», para la frase «si él se lo trajera ahora», los tres informadores de Ceánuri emplearon la forma *badeutso*. La informadora de Villaro utilizó *butzo*.

III-11-m	<i>yutxek</i> <i>yotxak</i> <i>txak</i> <i>yautzak</i>	Ceánuri (G) Villaro (G) Ceánuri (O) Ceánuri (P)
III-11-f	<i>yutxena</i> <i>yotxena</i> <i>yautzan</i>	Ceánuri (G) Villaro (G) Ceánuri (P)
III-12-i	<i>deutzegu</i> <i>dutzegu</i> <i>dutzu</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G) Ipiñaburu (G), Villaro (G)
III-12-m	<i>yutxeguk</i> <i>yotxuk</i> <i>yautzaguk</i> <i>yautzaguk</i>	Ceánuri (G) Villaro (G) Ceánuri (P) Ceánuri (P)
III-12-f	<i>yotxeguna</i> <i>yotxuna</i> <i>yautzanagun</i>	Ceánuri (G) Villaro (G) Ceánuri (P)
III-13-c	<i>deutzesue</i> <i>dutzesue</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
III-14-i	<i>deutzie</i> <i>dutzie</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
III-14-m	<i>yutxiek</i> <i>yotxiek</i> <i>yautziek</i>	Ceánuri (G) Villaro (G) Ceánuri (P)
III-14-f	<i>yutxiena</i> <i>yotxiena</i> <i>yautzien</i>	Ceánuri (G) Villaro (G) Ceánuri (P)
III-23-i	<i>deutziet</i> <i>dutziet</i> <i>tziet</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (O)
III-25-i	<i>deutze</i> <i>dutzie</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
III-26-i	<i>deutzegu</i> <i>dutzegu</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
III-28-i	<i>deutzie</i> <i>dutzie</i> <i>tzie</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (O)

**Observaciones referentes a las flexiones del *Cuadro IV* de Ceánuri. Variantes empleadas en la subvariedad meridional de la variedad de Arratia**

IV-1-r	<i>deustusus</i> <i>dustusus</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
IV-2-i	<i>deustes</i> <i>dustes</i> <i>dostes</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (O)
IV-3-c	<i>deustesues</i> <i>dustesues</i> <i>dostesues</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (O)
IV-4-i	<i>deusties</i> <i>dusties</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
IV-5-r	<i>deutzudas</i> <i>dutzudes</i> <i>dutzudas</i> <i>dotzudes</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G) Ipiñaburu (G) Villaro (G)
IV-7-m	<i>deustagu</i>	Ceánuri (A). Tal es la anotación de Azkue, en la que —indudablemente por distracción— no escribió el elemento pluralizador.
IV-19-c	<i>deutzuedas</i> <i>dutzuedas</i> <i>dotzuedas</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G) Villaro (G)
IV-24-f	<i>deustiesan</i>	Ceánuri (A). Hay una nota de Azkue que dice: «Algunos <i>deustieszana</i> ».

Observaciones referentes a las flexiones del *Cuadro V* de Ceánuri. Variantes empleadas en la subvariedad meridional de la variedad de Arratia

V-2-i	<i>ninduan</i> <i>usten</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
V-4-i	<i>ninduen</i> <i>nendun</i> <i>yeustan</i> <i>ustien</i>	Ceánuri (A) } Ceánuri (O) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)

Para las flexiones de la columna 2.<sup>a</sup> de este *Cuadro*, le dieron a Olazar las formas correspondientes de presente, lo que prueba el poco uso de las propias de pretérito.

V-9-i	<i>neuen</i> <i>noan</i> <i>nuen</i>	Ceánuri (A), Villaro (Erizk) Ceánuri (G, Erizk-1,2,3, EAEL), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (O)
V-9-m	<i>ñoan</i> <i>niyuan</i>	Ceánuri (A, P, G), Villaro (G) Ceánuri (O)
V-9-f	<i>ñoan</i> <i>ñoana</i> <i>niyuan</i>	Ceánuri (A, P) Ceánuri (G), Villaro (G) Ceánuri (O)
V-10-r	<i>sindun</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
V-11-i	<i>euen</i> <i>auen</i> <i>oan</i>	Ceánuri (A, G), Villaro (G) Ceánuri (O, G), Ipiñaburu (G) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G)
V-11-m	<i>yoan</i> <i>yuen</i>	Ceánuri (P, G), Villaro (G) Ceánuri (O)
V-11-f	<i>yoana</i> <i>yonan</i> <i>yuen</i>	Ceánuri (G), Villaro (G) Ceánuri (P) Ceánuri (O)
V-12-i	<i>gindun</i> <i>gendun</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (O)
V-13-c	<i>sinduen</i> <i>senduen</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (O)
V-14-i	<i>euden</i> <i>euren</i> <i>eurien</i> <i>auren</i>	Ceánuri (A), Villaro (G) Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (O, G) Ceánuri (G)
V-14-m	<i>yauran</i> <i>yeuran</i> <i>yoen</i> <i>yuen</i>	Ceánuri (G) Villaro (G) Ceánuri (P) Ceánuri (O)
V-14-f	<i>yaurana</i> <i>yeurena</i> <i>yonen</i>	Ceánuri (G) Villaro (G) Ceánuri (P)
V-16-i	<i>gindusan</i> <i>gindusen</i> <i>gendusen</i> <i>uskun</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (O) Villaro (G) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G)

V-18-i	<i>ginduesan</i> <i>ginduesen</i> <i>uskuen</i>	Ceánuri (A) Villaro (G) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G)
V-23-m	<i>ñoasan</i>	Ceánuri (P, G), Villaro (G)
V-23-f	<i>ñoasana</i> <i>ñoasena</i> <i>ñonasan</i>	Ceánuri (G) Villaro (G) Ceánuri (P)
V-24-r	<i>sindusen</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
V-25-i	<i>situsen</i> <i>situen</i> <i>situn</i> <i>eusen</i> <i>euasan</i>	Ceánuri (A), Villaro (G) Ipiñaburu (G) Ceánuri (O) } Ceánuri (G)
V-26-i	<i>gindusen</i> <i>gendusen</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (O)
V-27-c	<i>sinduesan</i>	Ceánuri (A, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
V-28-i	<i>situesen</i> <i>auresan</i> <i>euresan</i> <i>euriesan</i>	Ceánuri (A), Villaro (G) Ceánuri (G) Ipiñaburu (G) Ceánuri (O)



**Observaciones referentes a las flexiones del Cuadro VI de Ceánuri. Variantes empleadas en la subvariedad meridional de la variedad de Arratia**

VI-1-m	<i>eustan</i> <i>eustaan</i>	Ceánuri (A). Corregida sobre <i>eusten</i> , en el manuscrito. Ceánuri (P)
VI-2-i	<i>eusten</i> <i>usten</i> <i>ustan</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G, EAEL), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (O)
VI-2-m	<i>yeustan</i> <i>yustan</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (O, G)
<p>La aplicación de <i>i</i> (<i>y</i>) origina la flexión alocutiva. Así, en las formas verbales que, con el verbo <i>emon</i> «dar», me proporcionó Olazar, a la flexión indefinida <i>emoustan</i> (VI-2-i), corresponde la alocutiva <i>emoiustan</i> (VI-2-m), y análogamente en las demás flexiones.</p>		
VI-4-i	<i>eustien</i> <i>ustien</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (O, G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
VI-5-r	<i>neuntzun</i> <i>nuntzun</i> <i>neutzun</i>	Ceánuri (A, Erizk-2) Ceánuri (G, Erizk-3), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (Erizk-1)
VI-6-m	<i>eustan</i> <i>eustaan</i> <i>ua</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (P) Ceánuri (O). Con el verbo <i>emon</i> , <i>emoua</i> , sin <i>-n</i> final. La forma femenina (VI-6-f) fue <i>emouan</i> .
VI-9-i	<i>neuntzen</i> <i>nuntzen</i>	Ceánuri (A, Erizk-1,2) Ceánuri (G, Erizk-3), Ipiñaburu (G), Villaro (G, Erizk)
VI-10-r	<i>seuntzen</i> <i>suntzen</i>	Ceánuri (A), Villaro (G) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G)
VI-11-i	<i>eutzen</i> <i>utzen</i> <i>tzon</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (O)
VI-12-i	<i>geuntzen</i> <i>guntzen</i>	Ceánuri (A, O), Villaro (G) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G)
VI-13-i	<i>seuntzien</i> <i>suntzien</i> <i>tzien</i>	Ceánuri (A), Villaro (G) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G) Ceánuri (O)
VI-14-i	<i>eutzien</i> <i>utzien</i> <i>tzien</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G) Ceánuri (O)
VI-16-i	<i>euskun</i> <i>uskun</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
VI-18-i	<i>euskuen</i> <i>uskuen</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
VI-19-c	<i>neuntzuen</i> <i>nuntzuen</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
VI-23-i	<i>neuntzien</i> <i>nuntzien</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
VI-25-i	<i>eutzien</i> <i>utzien</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)

VI-26-i	<i>geuntzien</i> <i>guntzien</i>	Ceánuri (A), Villaro (G) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G)
VI-28-i	<i>eutzien</i> <i>utzien</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)

**Observaciones referentes a las flexiones del Cuadro VII de Ceánuri. Variantes empleadas en la subvariedad meridional de la variedad de Arratia**

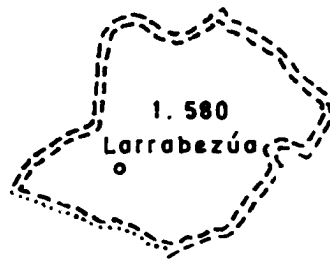
VII-5-r	<i>neuntzusan</i> <i>nuntzusen</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
VII-9-i	<i>neuntzesan</i> <i>nuntzesan</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
VII-19-c	<i>neuntzuesan</i> <i>nuntzuesan</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)
VII-23-i	<i>neuntzesan</i> <i>nuntziesan</i>	Ceánuri (A) Ceánuri (G), Ipiñaburu (G), Villaro (G)

VARIEDAD DE ARRATIA

Subvariedad septentrional



Situación de la subvariedad septentrional de la variedad de Arratia, en dicha variedad, en el dialecto vizcaíno y en el conjunto de la zona vascofona.



Subvariedad septentrional de la variedad de Arratia, con indicación del número de vascofonos del único municipio de que consta.

## SUBVARIEDAD SEPTENTRIONAL DE LA VARIEDAD DE ARRATIA

### Introducción

Esta variedad está constituida exclusivamente por el municipio de Larrabezúa, cuyo número de vascofonos evaluamos, en 1970, en unos 1.580, integrados por la totalidad de los habitantes de los caseríos y el 80 por 100 de los del núcleo urbano.

Bonaparte incluyó a esta población, relativamente alejada del valle de Arratia, en esta variedad.

Se observará que Loroño consignó, en numerosas flexiones, junto a las formas más usadas, otras menos frecuentes. A petición mía, señaló cuáles eran las más utilizadas, cuando se empleaba más de una forma. Las mencionadas variantes, que son evidentemente las más típicas de Larrabezúa, han sido, en general, las anotadas por Gaminde.

En las «Observaciones» que siguen a los «Cuadros», nos referimos a los casos concretos de estas formas verbales.

Respecto al empleo de los sonidos *tx/tz* en las flexiones alocutivas tripersonales con objeto indirecto de 3.<sup>a</sup> persona —tanto del singular como del plural, del presente y del pretérito— creo conveniente exponer algunas consideraciones.

En los *Cuadros III, IV, VI y VII*, puede verse que Loroño escribió muchas de las mencionadas flexiones con *tx*, pero escribió otras muchas con *tz*. Así, empezó por escribir con *tz* todas las flexiones en las que en el objeto indirecto es la 3.<sup>a</sup> persona del singular, de las que después corrigió dos: la IV-12-m, *yotxegusak*, y la IV-12-f, *yotxegusanf*, que primero había escrito con *tz*. Estas flexiones con objeto indirecto de 3.<sup>a</sup> persona del singular están situadas, todas ellas, en mi cuestionario de la conjugación completa, delante de las de objeto indirecto de 3.<sup>a</sup> persona del plural. De estas últimas, la mayoría, aunque no todas, las escribió con *tx*. Evidentemente, en la duda que hubiera podido tener, al principio, en la apreciación de ese sonido entre *tz* y *tx*, fue inclinándose cada vez más a favor de este último. Finalmente, el hecho de que Gaminde haya escrito todas estas flexiones con *tx*, me confirma en la idea de que éste es el sonido real de las mencionadas flexiones alocutivas. Respetamos, como es lógico, íntegras las anotaciones de Loroño, pero creemos que deben tenerse en cuenta las anteriores consideraciones.

## FUENTES

- Larrabezúa (1974)** - JESÚS MARÍA ECHEVARRÍA (designado por E) - *Comunicaciones personales* - Contienen las contestaciones a mi «Cuestionario de formas verbales» (*Contribución a la Dialectología de la Lengua Vasca*, t. I, pp. 278-287) - Este colaborador es natural de Larrabezúa.
- Larrabezúa (1982)** - SABIN-IMANOL LOROÑO (designado por L) - *Comunicaciones personales* - Este colaborador, natural asimismo de Larrabezúa, me proporcionó la conjugación completa del presente de indicativo de los verbos auxiliares. En las flexiones para las que se empleaban dos o más formas diferentes, Loroño me señaló, a petición mía, cuál era la forma más utilizada.
- Larrabezúa (1984)** - IÑAKI GAMINDE (designado por G) - *Aditza bizkaieraz*, t. III, pp. 158-161 - De las 216 formas verbales *zuka* recogidas por Gaminde en Larrabezúa, hemos utilizado las 116 correspondientes al modo indicativo de los verbos auxiliares, que constituye el objeto de este trabajo.
- Larrabezúa (1986)** - IÑAKI GAMINDE (designado por G) - *Comunicaciones personales* - Gaminde me ha enviado las numerosas flexiones alocutivas recogidas por él en Larrabezúa, complementarias de las *zuka* contenidas en su *Aditza bizkaieraz*.

	PRESENTE	PASADO
YO	<p>«yo soy»</p> <p>{ nas (L,E,G) nes (G) nok (L,G) nona (L,G)</p> <p>I-1-i,m,f</p>	<p>«yo era»</p> <p>{ nintzen, nintzan (L) nitzan (E), nitzen (G) nintzoan (L), nitzoan (G) nitzuan (E) nintzonan (L) nitzona (G)</p> <p>I-7-i,m,f</p>
TÚ	<p>«tú eres»</p> <p>sara (L,G) as (L,E) as (L)</p> <p>I-2-r,m,f</p>	<p>«tú eras»</p> <p>{ sintzesan (L), sintzen (G) sintzan, siñen (L) intzan (L) intzana (L)</p> <p>I-8-r,m,f</p>
ÉL	<p>«él es»</p> <p>{ da (L,G) de (G) dok (L,G) dona (L,G)</p> <p>I-3-i,m,f</p>	<p>«él era»</p> <p>{ san (L,G) sen (L) soan (L,G) sonan (L) sona (G)</p> <p>I-9-i,m,f</p>
NOSOTROS	<p>«nosotros somos»</p> <p>gara (L,E,G) gosak (L,G) { gosana (L) gosena (G)</p> <p>I-4-i,m,f</p>	<p>«nosotros éramos»</p> <p>{ gintzesan (L,G) giñen (L,E) gintzoasan (L), -sen (G) giñuasen (E) gintzosanan (L) gintzoasena (G)</p> <p>I-10-i,m,f</p>
VOSOTROS	<p>«vosotros sois»</p> <p>sarie (L,E,G)</p> <p>I-5-c</p>	<p>«vosotros erais»</p> <p>{ sintziesan (L), siñien (L) sintzien (L,E,G)</p> <p>I-11-c</p>
ELLOS	<p>«ellos son»</p> <p>{ dire (L,E,G) dira (L,E) dosak (L,G) dosana (L) dosena (G)</p> <p>I-6-i,m,f</p>	<p>«ellos eran»</p> <p>siren (L,E), sien (G) { soasen (L,G) soasan (L) sonasan (L) soasena (G)</p> <p>I-12-i,m,f</p>

	PRESENTE		PASADO	
	ÉL	ELLOS	ÉL	ELLOS
ME	<p>«él me es»</p> <p>yat (L,E,G) { yatak (L,E,G) yatek (G) yatana (L,E), yatan (E) yatena (G)</p> <p>I-13-i,m,f</p>	<p>«ellos me son»</p> <p>yatas (L,E,G) { yatasak (L,E,G) yatesak (G) yatasana (L) yatesana (G)</p> <p>I-19-i,m,f</p>	<p>«él me era»</p> <p>yatan (L,E,G) { yataan (L,E) yatan (G) yatanan (L,E) yatena (G)</p> <p>I-25-i,m,f</p>	<p>«ellos me eran»</p> <p>yatasan (L,G) { yataasan (L) yatasan (G) yatanasan (L) yatasana (G)</p> <p>I-31-i,m,f</p>
TE	<p>«él te es»</p> <p>yatzu (L,G) yak (L,E) yatana (L,E)</p> <p>I-14-r,m,f</p>	<p>«ellos te son»</p> <p>yatzus (L,G) yasad (L), yatasak (L,E) yasana, yatasana (L)</p> <p>I-20-r,m,f</p>	<p>«él te era»</p> <p>yatzun (L,G) yakan (L), yataan (L,E) yakanan, yatanan (L)</p> <p>I-26-r,m,f</p>	<p>«ellos te eran»</p> <p>yatzusan (L,G) yataasan (L) yatanasan (L)</p> <p>I-32-r,m,f</p>
LE	<p>«él le es»</p> <p>yako (L,E,G) yakok (L,E,G) yakona (L,G)</p> <p>I-15-i,m,f</p>	<p>«ellos le son»</p> <p>yakos (L,E,G) yakosak (L,G) yakosana (L,G)</p> <p>I-21-i,m,f</p>	<p>«él le era»</p> <p>yakon (L,E,G) yakoan (L,E,G) { yakonan (L) yakona (G)</p> <p>I-27-i,m,f</p>	<p>«ellos le eran»</p> <p>yakosan (L,E,G) yakoasan (L,G) { yakooasan (L) yakosena (G)</p> <p>I-33-i,m,f</p>
NOS	<p>«él nos es»</p> <p>yaku (L,E,G) yakuk (L,G) { yakuna (L) yakune (G)</p> <p>I-16-i,m,f</p>	<p>«ellos nos son»</p> <p>yakus (L,G) { yakusak (L) yakusek (G) yakusana (L) yakusena (G)</p> <p>I-22-i,m,f</p>	<p>«él nos era»</p> <p>yakun (L,G) yakuan (L,G) { yakunan (L) yakune (G)</p> <p>I-28-i,m,f</p>	<p>«ellos nos eran»</p> <p>yakusan (L), yakusen (G) yakuasan (L,G) { yakunasan (L) yakusena (G)</p> <p>I-34-i,m,f</p>
OS	<p>«él os es»</p> <p>yatzue (L,E,G)</p> <p>I-17-c</p>	<p>«ellos os son»</p> <p>yatzues (L,G)</p> <p>I-23-c</p>	<p>«él os era»</p> <p>yatzuen (L,E,G)</p> <p>I-27-c</p>	<p>«ellos os eran»</p> <p>yatzuesan (L,G)</p> <p>I-35-c</p>
LES	<p>«él les es»</p> <p>yakie (L,E,G) yakiek (L,G) yakiena (L,G)</p> <p>I-18-i,m,f</p>	<p>«ellos les son»</p> <p>yakies (L,E,G) { yakiesak (L,G) yakeesak (E) yakiesana (L,G) yakiesena (E)</p> <p>I-24-i,m,f</p>	<p>«él les era»</p> <p>yakien (L,E,G) { yakiean, yakoen (L) yakian (G) yakienan (L) yakiena (G)</p> <p>I-30-i,m,f</p>	<p>«ellos les eran»</p> <p>yakiesan (L,G) { yakoesan (L), yakiesan (E) yakiasan (G) yakoosan (L) yakiesena (G)</p> <p>I-36-i,m,f</p>



	ME	TE	LO	NOS	OS	LOS
YO		<p><b>«yo te he»</b></p> <p>saitut (L,G), deutzut (G) aut, duet aunat, aut</p> <p>II-5-r,m,f</p>	<p><b>«yo lo he»</b></p> <p>dot (L,E,G) yoat (L,G) yonat (L,G)</p> <p>II-9-i,m,f</p>		<p><b>«yo os he»</b></p> <p>saituet (L,G)</p> <p>II-19-c</p>	<p><b>«yo los he»</b></p> <p>dodas (L,E), doas (G) yoasat (L,G) { yonasat, yonadas (L) yosenat (G)</p> <p>II-23-i,m,f</p>
TÚ	<p><b>«tú me has»</b></p> <p>nosu (L,G), deustasu (L) nok, dostek nona, dostena</p> <p>II-1-r,m,f</p>		<p><b>«tú lo has»</b></p> <p>dosu (L,G) dok dona, don</p> <p>II-10-r,m,f</p>	<p><b>«tú nos has»</b></p> <p>gosu (L), gaitu (E) gosusak gosusana</p> <p>II-15-r,m,f</p>		<p><b>«tú los has»</b></p> <p>dosus (L,G) dosak dosana</p> <p>II-24-r,m,f</p>
ÉL	<p><b>«él me ha»</b></p> <p>neu (L,E,G), dost (E) { nayok (L,E,G), ñok (G) yostek (L) { nayona (L,G), nayon (E) yostena (L)</p> <p>II-2-i,m,f</p>	<p><b>«él te ha»</b></p> <p>saitu au (L,E) auna, au</p> <p>II-6-r,m,f</p>	<p><b>«él lo ha»</b></p> <p>{ deu (L,E,G) dau (L,E) yok (L,E,G) yona (G)</p> <p>II-11-i,m,f</p>	<p><b>«él nos ha»</b></p> <p>gaitu (L), gaitus (G) { gaitusak (L) gaiyosak (G) gaitusana (L) gaiyosena (G)</p> <p>II-16-i,m,f</p>	<p><b>«él os ha»</b></p> <p>saitue</p> <p>II-20-c</p>	<p><b>«él los ha»</b></p> <p>daus (L,E), deirus (G) yosak (L,G) { yosana (L) yosena (G)</p> <p>II-25-i,m,f</p>
NOSOTROS		<p><b>«nosotros te hemos»</b></p> <p>saitu(g)u, deutzuu auu auna</p> <p>II-7-r,m,f</p>	<p><b>«nosotros lo hemos»</b></p> <p>dogu (L,E), du (L,G) yuk (L,E,G) yuna (L), yune (G)</p> <p>II-12-i,m,f</p>		<p><b>«nosotros os hemos»</b></p> <p>saitueu</p> <p>II-21-c</p>	<p><b>«nosotros los hemos»</b></p> <p>{ dus (L,G) dogus (L) { yusak, yogusak (L) yusek (G) { yusana, yogusana (L) yusena (G)</p> <p>II-26-i,m,f</p>
VOSOTROS	<p><b>«vosotros me habéis»</b></p> <p>nosue (L,G), deustesue (G)</p> <p>II-3-c</p>		<p><b>«vosotros lo habéis»</b></p> <p>dosue (L,E,G)</p> <p>II-13-c</p>	<p><b>«vosotros nos habéis»</b></p> <p>gosues (L), gaitues (G)</p> <p>II-17-c</p>		<p><b>«vosotros los habéis»</b></p> <p>dosues (L,E,G)</p> <p>II-27-c</p>
ELLOS	<p><b>«ellos me han»</b></p> <p>{ neurie (L), neure (G) dostie (L) { naiyuek, ñeuriek (G) nayock, yeustiek (L) { naiyuena (G) nayoen (L)</p> <p>II-4-i,m,f</p>	<p><b>«ellos te han»</b></p> <p>saitue, deutzue aue auriena, auena</p> <p>II-8-r,m,f</p>	<p><b>«ellos lo han»</b></p> <p>{ deurie (L), deure (G) daurie (E) { yeuriek (L,G) yuek (E,L,G), yoek (L) { yeuriena (L), yuena (L,G) yone (E)</p> <p>II-14-i,m,f</p>	<p><b>«ellos nos han»</b></p> <p>gaitue { gaituesak (L) gaiyuesak (G) { gaituesana (L) gaiyuesana (G)</p> <p>II-18-i,m,f</p>	<p><b>«ellos os han»</b></p> <p>saitue</p> <p>II-22-c</p>	<p><b>«ellos los han»</b></p> <p>{ deuries, dauries (L) ditue (E), deitues (G) { yeuriesak, yuesak (L,G) yoesak (L) { yeuriesana, yoesana (L) yuesena (G)</p> <p>II-28-i,m,f</p>

	ME LO	TE LO	SE LO (A ÉL)	NOS LO	OS LO	SE LO (A ELLOS)
YO		«yo te lo he» deutzut (L), dotzut (G) duet duenat, dunet III-5-r,m,f	«yo se lo he (a él)» { dotzet (L,G) deutzat, dautzat (L) { yotzeat (L), yeutzat (L,E) { yotxeat (G) { yotzenat, yeutzanat { yotxenat (G) III-9-i,m,f		«yo os lo he» deutzuet (L), dotzuet (G) III-19-c	«yo se lo he (a ellos)» dotziet (L,G), deutziet (L) { yotziet, yeutziet (L) { yeutzet (E), yotziet (G) { yotzienat, yeutzienat (L) { yotxienat (G) III-23-i,m,f
TÚ	«tú me lo has» { dostesu (L,G) deustesu, daustesu (L) dostek, deustak dostena, deustana III-1-r,m,f		«tú se lo has (a él)» { dotzesu (G) dautzasu (L) dotzek, dautzak, deutzak dotzena, dautzana III-10-r,m,f	«tú nos lo has» deuskusu deuskuk deuskuna III-15-r,m,f		«tú se lo has (a ellos)» dautzesue dotziek dotziena III-24-r,m,f
ÉL	«él me lo ha» deust (L,E), doste (G) yostek (L,G), yeustak (L,E) yostena (L,G), yeustana (L) III-2-i,m,f	«él te lo ha» deutzue due (L,E) dune III-6-r,m,f	«él se lo ha (a él)» dautzo (L,E), dotzo (G) { yotzek (L), yeutzak (L,E) { yotxek (G) { yotzena, yeutzana (L) { yotxena (G) III-11-i,m,f	«él nos lo ha» deusku (L), dosku (G) yeuskuk (L), yoskuk (G) yeuskuna (L), yoskune (G) III-16-i,m,f	«él os lo ha» deutzue III-20-c	«él se lo ha (a ellos)» { dotzie (L,G) { dautze (M) yotxiek (L,G) yotxiena (L,G) III-25-i,m,f
NOSOTROS		«nosotros te lo hemos» deutz(g)u duegu, dueu dueguna III-7-r,m,f	«nosotros se lo hemos (a él)» dautzau (L), dotzegu (L,G) { yotzeguk (L) { yotxuk (G) { yotzeguna (L) { txegune (G) III-12-i,m,f		«nosotros os lo hemos» deutzueu III-21-c	«nosotros se lo hemos (a ellos)» dotzegu (L,G) { yotzeguk (L,G) { yeutzeguk (L) { yotzeguna, yeutzeguna (L) { txegune (G) III-26-i,m,f
VOSOTROS	«vosotros me lo habéis» { dostesue (L,G), daustesue (L) { deustasue (L), deustesue (E) III-3-c		«vosotros se lo habéis (a él)» dotzesue (L,G), dautzesue (L) III-13-c	«vosotros nos lo habéis» deuskusue (L,E) III-17-c		«vosotros se lo habéis (a ellos)» dotzesue, dautzesue III-27-c
ELLOS	«ellos me lo han» { doste, deuste (E) dostie (L,G), deustie, daustie (L) { yostiek (L,G), yeustiek (L) { yeustek (E) yostiena (L,G), yeustiena (L) III-4-i,m,f	«ellos te lo han» deutzue due, duee? duena III-8-r,m,f	«ellos se lo han (a él)» { dotzie (L,G) dautze (L,E) { yotziek, yeutziek (L) { yotxiek (G) { yotziena, yeutziena (L) { yotxiena (G) III-14-i,m,f	«ellos nos lo han» deuskue (L), doskue (G) yeuskuek (L), yoskuek (G) yeuskuena (L), yoskuena (G) III-18-i,m,f	«ellos os lo han» deutzue III-22-c	«ellos se lo han (a ellos)» dotzie (L,G), dautze (E) { yotziek (L), yeutziek (E,L) { yotxiek (G) { yotziena (L), yeutzene (E) { yotxiena (G) III-28-i,m,f

## CUADRO IV

	ME LOS	TE LOS	SE LOS (A ÉL)	NOS LOS	OS LOS	SE LOS (A ELLOS)
YO		«yo te los he» deutzudas (L), dotzudes (G) duesat, duedas duesanat IV-5-r,m,f	«yo se los he (a él)» dautzadas { yotzesat (L), yeutzasat (L,E) { yotxesat (G) { yotzesanat, yeutzasanat (L) { yotxesanat (G) IV-9-i,m,f		«yo os los he» { deutzuedas (L) { dotzuedas (G) IV-19-c	«yo se los he (a ellos)» dotziedas, dautzedas { yotziesat, yeutzesat, yeutzedas (L) { yotxiesat (G) { yotziesanat, yeutzesanat (L) { txiesanat (G) IV-23-i,m,f
TÚ	«tú me los has» dostes (L,G), deustas (L) dostesak, deustasak dostesana, deustasana IV-1-r,m,f		«tú se los has» dotzesus, dautzasus dotzesak, dautzasak dotzesana, dautzesana IV-10-r,m,f	«tú nos los has» deuskusus deuskusak deuskuesana IV-15-r,m,f		«tú se los has (a ellos)» dotzesues, dautzesues dotziesak, dautziesak dotziesana IV-24-r,m,f
ÉL	«él me los ha» dostes (L,G), deustas (L,E) { yostesak (L,G) { yeustasak (L,E) { yostesana (L), yostesena (G) { yeustasana (L) IV-2-i,m,f	«él te los ha» deutz (L,E) duesak (L,E), dues (L) duesana IV-6-r,m,f	«él se los ha (a él)» dotzos (L), dautzos (L,E) { yotzesak, yeutzasak (L) { yotxesak (G) { yotzesana (L) { txesena (G) IV-11-i,m,f	«él nos los ha» deuskus { yoskusek (G) { yeuskusak (L) { yoskuesana (G) { yeuskuesana (L) IV-16-i,m,f	«él os los ha» deutzues IV-20-c	«él se los ha (a ellos)» dotzies, dautzies { yotxiesak (L,G) { yeutziesak (L) { yotxiesana (L), txiesana (G) { yeutziesana (L) IV-25-i,m,f
NOSOTROS		«nosotros te los hemos» deutzus duegusak duegusana IV-7-r,m,f	«nosotros se los hemos (a él)» dotzegus { yotxegusak (L) { yotxusek (G) { yotxegusana (L) { txegusana (G) IV-12-i,m,f		«nosotros os los hemos» deutzueus IV-21-c	«nosotros se los hemos (a ellos)» dotzegus { yotxegusak (L), yotxegusek (G) { yeutxegusak (L) { yotxegusana (L), yotxegusena (G) { yeutxagusana (L) IV-26-i,m,f
VOSOTROS	«vosotros me los habéis» dostesues (L,G), deustesues (L,E) IV-3-c		«vosotros se los habéis (a él)» dotzesues, dautzasues IV-13-c	«vosotros nos los habéis» deuskusues (L,E) IV-17-c		«vosotros se los habéis (a ellos)» dotzesues, dautzesues IV-27-c
ELLOS	«ellos me los han» { dosties (G) { dostes, deustes (L) { yostiesak (L,G) { yeustesak (L) { yostiesana (L), yostiesena (G) { yeustesana (L) IV-4-i,m,f	«ellos te los han» deutzues duesak duesana IV-8-r,m,f	«ellos se los han (a él)» dotzies, dautzes { yotziesak, yeutzesak (L) { yotxiesak (G) { yotziesana, yeutzesana (L) { txiesana (G) IV-14-i,m,f	«ellos nos los han» deuskues { yoskuesak (G) { yeuskuesak (L) { yoskuesana (G) { yeuskuesana (L) IV-18-i,m,f	«ellos os los han» deutzues (L,E) IV-22-c	«ellos se los han (a ellos)» { dotzies, dautzes (L) { deutzies (E) { yotziesak (L), yeutzesak (L,E) { yotxiesak (G) { yotziesana (L), yeutzenas (E) { txiesana (G) IV-28-i,m,f

	ME	TE	LO	NOS	OS	LOS
YO	X	<p><b>«yo te había»</b></p> <p>neutzun (L), sendudasen (L,E) neuan (L), nauan (E) neuanan (L), nauanan (E)</p> <p>V-5-r,m,f</p>	<p><b>«yo lo había»</b></p> <p>{neban (L,E) neuen (G) {nayoan (L,E,G) nayuan (E) {neyonan (L), nayonan (L,E) naiyoana (G)</p> <p>V-9-i,m,f</p>	X	<p><b>«yo os había»</b></p> <p>{neutzuen (L) sendudasen (E)</p> <p>V-19-c</p>	<p><b>«yo los había»</b></p> <p>nebasan (L), nitusen (G) {naiyoasan (G) nayoasan (L) {naiyosana (G) nayoasan (L)</p> <p>V-23-i,m,f</p>
TÚ	<p><b>«tú me habías»</b></p> <p>seustan (L), nendusun (L,E) eustan, nenduan eustanan (L), nendunan (E)</p> <p>V-1-r,m,f</p>	X	<p><b>«tú lo habías»</b></p> <p>sendun (L,G) endun (L), uan (E) enduenan (L), eueanan (E)</p> <p>V-10-r,m,f</p>	<p><b>«tú nos habías»</b></p> <p>gendususan genduasan (L,E) gendunasan</p> <p>V-15-r,m,f</p>	X	<p><b>«tú los habías»</b></p> <p>sendusan (L), sendusen (G) euasan euasan</p> <p>V-24-r,m,f</p>
ÉL	<p><b>«él me había»</b></p> <p>{eustan (L) nendun (L,E), nindun (G) {yeustan, nenduan (L) ninduan (G) {yeustanan, nendunan (L) ninduna (G)</p> <p>V-2-i,m,f</p>	<p><b>«él te había»</b></p> <p>sendusan, eutzan enduan, euan (L), auan (E) endunan, euanan</p> <p>V-6-r,m,f</p>	<p><b>«él lo había»</b></p> <p>{eban (L,E) euen (G) yoan (L,E,G) {yonan (L,E) yoana (G)</p> <p>V-11-i,m,f</p>	<p><b>«él nos había»</b></p> <p>gendusan (L,E), ginduen (G) {yeuskun (L), genduasan (L,E) ginduesan (G) {yeuskunan (L) ginduesana (G)</p> <p>V-16-i,m,f</p>	<p><b>«él os había»</b></p> <p>eutzuen</p> <p>V-20-c</p>	<p><b>«él los había»</b></p> <p>ebasan (L,E), situsen (G) yoasan (L,G) {yoasan, yonasan (L) yoasena (G)</p> <p>V-25-i,m,f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>«nosotros te habíamos»</b></p> <p>geutzun, sendugusan geuan geunan</p> <p>V-7-r,m,f</p>	<p><b>«nosotros lo habíamos»</b></p> <p>gendun (L,E,G) {genduan (L,E) geinuán (G) {gendunan (L) geinuana (G)</p> <p>V-12-i,m,f</p>	X	<p><b>«nosotros os habíamos»</b></p> <p>geutzuen, eutzuegun</p> <p>V-21-c</p>	<p><b>«nosotros los habíamos»</b></p> <p>gendusan (L), gendusén (G) {genduasan (L,E) gaiyoasan (G) {genduasan, gendunasan (L) gaiyoasena (G)</p> <p>V-26-i,m,f</p>
VOSOTROS	<p><b>«vosotros me habíais»</b></p> <p>nendusuen, seusten</p> <p>V-3-c</p>	X	<p><b>«vosotros lo habíais»</b></p> <p>senduen (L,E,G)</p> <p>V-13-c</p>	<p><b>«vosotros nos habíais»</b></p> <p>gendusuesan</p> <p>V-17-c</p>	X	<p><b>«vosotros los habíais»</b></p> <p>senduesan (L,G)</p> <p>V-27-c</p>
ELLOS	<p><b>«ellos me habían»</b></p> <p>{ninduen (G) nendusuen, eustien (L) yeusten yeustenan</p> <p>V-4-i,m,f</p>	<p><b>«ellos te habían»</b></p> <p>senduesan, eutzuen enduen, euen enduenan</p> <p>V-8-r,m,f</p>	<p><b>«ellos lo habían»</b></p> <p>{eben (L,E) euren (G) {yoen (L), yuen (E,G) yeurien (G) {yonen (L) yuena (G)</p> <p>V-14-i,m,f</p>	<p><b>«ellos nos habían»</b></p> <p>genduesan (L), ginduesan (G) {yeuskuen (L) ginduesan (G) {yeuskueanan (L) ginduesana (G)</p> <p>V-18-i,m,f</p>	<p><b>«ellos os habían»</b></p> <p>eutzuen, saituen</p> <p>V-22-c</p>	<p><b>«ellos los habían»</b></p> <p>ebesan (L,E), situsan (G) {yoesan (L), yuesan (L,G) yeuriesan (G) {yoesan (L) yuasena (G)</p> <p>V-28-i,m,f</p>

	ME LO	TE LO	SE LO (A ÉL)	NOS LO	OS LO	SE LO (A ELLOS)
YO		<p>«yo te lo había»</p> <p>neuntzun (L), neutzun (L,G)            nuen (L), nuan (L,E)            neuan, neunan, nunan</p> <p>VI-5-r,m,f</p>	<p>«yo se lo había (a él)»</p> <p>{ neutzen (G)            neuntzan, neutzan (L)            notxian (G)            notxiana (G)</p> <p>VI-9-i,m,f</p>		<p>«yo os lo había»</p> <p>{ neuntzuen (L)            neutzuen (L,G)</p> <p>VI-19-c</p>	<p>«yo se lo había (a ellos)»</p> <p>neuntzien (L), neutzien (L,G)            notxien (G)            notxiana</p> <p>VI-23-i,m,f</p>
TÚ	<p>«tú me lo habías»</p> <p>seustan            eustan            eustanan</p> <p>VI-1-r,m,f</p>		<p>«tú se lo habías (a él)»</p> <p>seuntzan (L), seuntzen (G)            eutzan            eutzanan</p> <p>VI-10-r,m,f</p>	<p>«tú nos lo habías»</p> <p>seuskun, euskusun            euskun            euskunen</p> <p>VI-15-r,m,f</p>		<p>«tú se lo habías (a ellos)»</p> <p>seuntzien (L,G)            eutzien (L), eutzan (E)            eutzienan</p> <p>VI-24-r,m,f</p>
ÉL	<p>«él me lo había»</p> <p>eustan (L,E), osten (G)            { yostean (L), yeustan (L,E)            yostian (G)            { yostenan, yeustanan            yostiana (G)</p> <p>VI-2-i,m,f</p>	<p>«él te lo había»</p> <p>eutzun (L,E)            euan (L,E)            eunan (L,E)</p> <p>VI-6-r,m,f</p>	<p>«él se lo había (a él)»</p> <p>{ eutzan (L,E), eutzen (E)            otzen (G)            { yotzean (L), yeutzan (L,E)            yotxian (G)            { yotzean (L), yeutzanan (L,E)            yotxiana (G)</p> <p>VI-11-i,m,f</p>	<p>«él nos lo había»</p> <p>euskun (L), oskun (G)            { yoskuen (G)            yeuskun (L)            { yoskuena (G)            yeuskunen (L)</p> <p>VI-16-i,m,f</p>	<p>«él os lo había»</p> <p>eutzuen</p> <p>VI-20-c</p>	<p>«él se lo había (a ellos)»</p> <p>eutzien (L), otzien (G)            yotxien (L,G)            { yotxienan (L)            yotxiana (G)</p> <p>VI-25-i,m,f</p>
NOSOTROS		<p>«nosotros te lo habíamos»</p> <p>geuntzun, geutzun            geuan            geunan</p> <p>VI-7-r,m,f</p>	<p>«nosotros se lo habíamos (a él)»</p> <p>{ geuntzen (L,G)            geutzen (L,E)            { gontxian (G)            geuntzan (L,E), geutzan (E)            { gontxiana (G)            geuntzanan, geutzanan (G)</p> <p>VI-12-i,m,f</p>		<p>«nosotros os lo habíamos»</p> <p>geuntzuen, geutzuen</p> <p>VI-21-c</p>	<p>«nosotros se lo habíamos (a ellos)»</p> <p>{ geuntzien (G)            geuntzan (L)            { gontxien (G)            geuntxean (L)            { gontxiana (G)            geuntxenan (L)</p> <p>VI-26-i,m,f</p>
VOSOTROS	<p>«vosotros me lo habíais»</p> <p>seustien (L), seusten (L,E)</p> <p>VI-3-c</p>		<p>«vosotros se lo habíais (a él)»</p> <p>seuntzien (L), seuntzen (E)</p> <p>VI-13-c</p>	<p>«vosotros nos lo habíais»</p> <p>seuskuen, euskusuen</p> <p>VI-17-c</p>		<p>«vosotros se lo habíais (a ellos)»</p> <p>seuntzien</p> <p>VI-27-c</p>
ELLOS	<p>«ellos me lo habían»</p> <p>{ ostien (G)            eustien (L), eusten (E)            { yeusten (E,L), yeustien (L)            yostien (L,G)            { yeustenan (E,L)            yostienan (L), yostiana (G)</p> <p>VI-4-i,m,f</p>	<p>«ellos te lo habían»</p> <p>eutzuen            euen, eueen?            euenan</p> <p>VI-8-r,m,f</p>	<p>«ellos se lo habían (a él)»</p> <p>{ otzien (G)            eutzien (L), eutzen (L,E)            { yotxien (G)            yeutzen (L)            { yotxiana (G)            yeutzanan</p> <p>VI-14-i,m,f</p>	<p>«ellos nos lo habían»</p> <p>{ oskuen (G)            euskuen (L)            { yoskuen (G)            yeuskuen (L)            { yoskuena (G)            yeuskuenan (L)</p> <p>VI-18-i,m,f</p>	<p>«ellos os lo habían»</p> <p>eutzuen</p> <p>VI-22-c</p>	<p>«ellos se lo habían (a ellos)»</p> <p>{ otzien (G)            eutzien (L)            { yotxien (L,G)            yeutzien (G)            { yotxienan (L)            yotxiana (G)</p> <p>VI-28-i,m,f</p>

**CUADRO VII**

	ME LOS	TE LOS	SE LOS (A ÉL)	NOS LOS	OS LOS	SE LOS (A ELLOS)
YO	X	<p><b>«yo te los había»</b></p> <p>neutzusan (L), neutzusen (G) nuesan, neuasan neuesana</p> <p>VII-5-r,m,f</p>	<p><b>«yo se los había (a él)»</b></p> <p>{ neutzesan (G) neuntzasan, neutzasan (L) notxiasen (G) notxesena (G)</p> <p>VII-9-i,m,f</p>	X	<p><b>«yo os los había»</b></p> <p>{ neuntzuesan (L) neutzuesan (L,G)</p> <p>VII-19-c</p>	<p><b>«yo se los había (a ellos)»</b></p> <p>{ neutziesan (G) neuntziesan, neutziesan (L) notxiesan (G) notxiesena (G)</p> <p>VII-23-i,m,f</p>
TÚ	<p><b>«tú me los habías»</b></p> <p>seustasan eustasan eustasanan</p> <p>VII-1-r,m,f</p>	X	<p><b>«tú se los habías (a él)»</b></p> <p>seuntzasan eu(n)tzasan eu(n)tzasanan</p> <p>VII-10-r,m,f</p>	<p><b>«tú nos los habías»</b></p> <p>seuskusan euskusan euskasanan</p> <p>VII-15-r,m,f</p>	X	<p><b>«tú se los habías (a ellos)»</b></p> <p>seuntziesan eutziesan eutziesanan</p> <p>VII-24-r,m,f</p>
ÉL	<p><b>«él me los había»</b></p> <p>eustasan { yosteasan, yeustasan (L) yostesan (G) { yosteasanan, yeustasanan (L) yostesena (G)</p> <p>VII-2-i,m,f</p>	<p><b>«él te los había»</b></p> <p>eutzusan euasan euasanan</p> <p>VII-6-r,m,f</p>	<p><b>«él se los había (a él)»</b></p> <p>eutzasan (L,E), eutzesan (L) { yotxesan (G) yeutzasan (L) { yotxesena (G) yeutzasanan (L)</p> <p>VII-11-i,m,f</p>	<p><b>«él nos los había»</b></p> <p>euskusan { yokusan (G) yeuskusan (L) { yokusena (G) yeuskusanan (L)</p> <p>VII-16-i,m,f</p>	<p><b>«él os los había»</b></p> <p>eutzuesan</p> <p>VII-20-c</p>	<p><b>«él se los había (a ellos)»</b></p> <p>eutziesan { yotxiesan (L,G) yeutziesan (L) { yotxiesanan (L), yotxiesena (G) yeutziesanan (L)</p> <p>VII-25-i,m,f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>«nosotros te los habíamos»</b></p> <p>geuntzusan (L), geutzusan (L,E) geuasan (L,E) geuasanan</p> <p>VII-7-r,m,f</p>	<p><b>«nosotros se los habíamos (a él)»</b></p> <p>geuntzasan { gontxiasen (G) gayeu(n)tzasan (L) { gontxesena (G) gayeu(n)tzasanan (L)</p> <p>VII-12-i,m,f</p>	X	<p><b>«nosotros os los habíamos»</b></p> <p>geuntzuesan, geutzuesan</p> <p>VII-21-c</p>	<p><b>«nosotros se los habíamos (a ellos)»</b></p> <p>geuntziesan, geutziesan { gontxiesan (G) geuntxiesan (L) { gontxiesena (G) geuntxiesanan (L)</p> <p>VII-26-i,m,f</p>
VOSOTROS	<p><b>«vosotros me los habíais»</b></p> <p>seustesán (L,E)</p> <p>VII-3-c</p>	X	<p><b>«vosotros se los habíais (a él)»</b></p> <p>seuntziesan</p> <p>VII-13-c</p>	<p><b>«vosotros nos los habíais»</b></p> <p>seuskuesan</p> <p>VII-17-c</p>	X	<p><b>«vosotros se los habíais (a ellos)»</b></p> <p>seuntziesan, seuntzesan</p> <p>VII-27-c</p>
ELLOS	<p><b>«ellos me los habían»</b></p> <p>eustiesan, eustesán { yostiesan (L,G) yeustiesan (L) { yostiesanan (L), yostiesena (G) yeustiesanan (L)</p> <p>VII-4-i,m,f</p>	<p><b>«ellos te los habían»</b></p> <p>eutzuesan euesan euesanan</p> <p>VII-8-r,m,f</p>	<p><b>«ellos se los habían (a él)»</b></p> <p>eutziesan { yotxiesan (G), yotziesan (L) yeutziesan (L), yeutziesan (E) { yotxiesena (G), yotziesanan (L) yeutziesanan (L)</p> <p>VII-14-i,m,f</p>	<p><b>«ellos nos los habían»</b></p> <p>euskuesan { yokuesan (G) yeuskuesan (L) { yokuesena (G) yeuskuesanan (L)</p> <p>VII-18-i,m,f</p>	<p><b>«ellos os los habían»</b></p> <p>eutzuesan</p> <p>VII-22-c</p>	<p><b>«ellos se los habían (a ellos)»</b></p> <p>eutziesan, eutziesan { yotxiesan (L,G) yeutziesan (L) { yotxiesanan (L), yotxiesena (G) yeutziesanan (L)</p> <p>VII-28-i,m,f</p>

**Observaciones referentes a las flexiones del Cuadro I de Larrabezúa. Variantes empleadas en la subvariedad septentrional de la variedad de Arratia**

Como hemos indicado en la «Introducción», Loroño anotó, junto a la variante más utilizada en Larrabezúa, de cada flexión, otras menos empleadas y señaló, en cada caso, cuál era la forma más corriente en ese pueblo.

A continuación señalamos, para cada flexión, la forma que, de las recogidas por Loroño, es a su juicio la más frecuentemente utilizada en Larrabezúa. Como hacemos en general, consignamos las formas verbales recogidas por todos los autores.

En forma análoga procedemos en las observaciones correspondientes a los restantes Cuadros.

I-6-i	<i>dire</i> <i>dira</i>	Larrabezúa (L, E, G). Esta es la forma más usada según Loroño. Larrabezúa (L, E)
I-6-f	<i>dosana</i> <i>dosena</i>	Larrabezúa (L). Loroño subrayó la <i>a</i> final. Es sabido que en muchos lugares no existe esta <i>a</i> . Larrabezúa (G)
I-7-i	<i>nintzen</i> <i>nintzan</i> <i>nitzen</i> <i>nitzan</i>	} Larrabezúa (L). Más usada <i>nintzen</i> . Larrabezúa (G) Larrabezúa (E)
I-7-m	<i>nintzoan</i> <i>nintzuan</i> <i>nitzoan</i>	Larrabezúa (L). Subrayó la <i>o</i> . Yo le había insinuado también <i>nintzuan</i> . Larrabezúa (E) Larrabezúa (G)
I-8-r	<i>sintzesan</i> <i>sintzan</i> <i>siñen</i> <i>sintzen</i>	} Larrabezúa (L). A juicio de Loroño, la más usada es <i>sintzesan</i> . Larrabezúa (G)
I-8-f	<i>intzanan</i>	Larrabezúa (L). «Gitxi erabillia» (Loroño).
I-9-f	<i>sonan</i> <i>sona</i>	Larrabezúa (L). Poco empleada en opinión de Loroño. Larrabezúa (G)
I-10-i	<i>gintzesan</i> <i>giñen</i>	Larrabezúa (L, G). La forma más empleada, dice Loroño. Larrabezúa (L, E)
I-12-m	<i>soasen</i> <i>soasan</i>	Larrabezúa (L, G). La forma más usada. Larrabezúa (L)
I-12-f	<i>sonasan</i> <i>soasena</i>	Larrabezúa (L). «Gitxi erabillia» (Loroño). Larrabezúa (G)
I-20-m	<i>yasak</i> <i>yatasak</i>	Larrabezúa (L). Más usada que <i>yatasak</i> , dice Loroño. Larrabezúa (L, E)
I-20-f	<i>yasana</i> <i>yatasana</i>	} Larrabezúa (L). La más usada es <i>yasana</i> .
I-26-m	<i>yakan</i> <i>yataan</i>	Larrabezúa (L). Más usada que <i>yataan</i> , opina Loroño. Larrabezúa (L, E)
I-26-f	<i>yakanan</i> <i>yatanan</i>	} Larrabezúa (L). La más frecuente es <i>yakanan</i> .
I-30-f	<i>yakienan</i> <i>yakiena</i>	Larrabezúa (L). «Gitxi erabillia» (Loroño) Larrabezúa (G)

**Observaciones referentes a las flexiones del Cuadro II de Larrabezúa. Variantes empleadas en la subvariedad septentrional de la variedad de Arratia**

Téngase en cuenta las observaciones preliminares correspondientes al *Cuadro I*. Todas las indicaciones referentes a la forma más usada de cada flexión, tanto de este *Cuadro* como de los siguientes, son de Loroño.

II-1-r	<i>nosu</i> <i>deustasu</i>	} Larrabezúa (L, G). Esta es la forma más usada. Larrabezúa (L)
II-1-m	<i>nok</i> <i>dostek</i>	} Larrabezúa (L). La forma más usada es <i>nok</i> .
II-1-f	<i>nona</i> <i>dostena</i>	} Larrabezúa (L). Forma más usada: <i>nona</i> .
También en las flexiones de este <i>Cuadro</i> que siguen para las que se han anotado dos formas —una propia, bipersonal ( <i>nork-nor</i> ) y otra impropia, tripersonal ( <i>nork-nori-nor</i> )—, es la bipersonal la más empleada.		
II-5-f	<i>aunat</i> <i>aut</i>	} Larrabezúa (L). Se emplea más <i>aunat</i> que <i>aut</i> .
II-8-f	<i>auriena</i> <i>auena</i>	} Larrabezúa (L). Se usa más <i>auriena</i> que <i>auena</i> . Larrabezúa (L)
II-10-f	<i>dona</i> <i>don</i>	} Larrabezúa (L). La forma más usada es <i>dona</i> .
II-11-i	<i>deu</i> <i>dau</i>	} Larrabezúa (L, E, G). Más usada que <i>dau</i> . Larrabezúa (L, E)
II-12-i	<i>du</i> <i>dogu</i>	} Larrabezúa (L, G). Más usada que <i>dogu</i> . Larrabezúa (L, E)
II-14-f	<i>yeuriena</i> <i>yuena</i> <i>yone</i>	} Larrabezúa (L). Esta es la forma más usada, según Loroño. Larrabezúa (L, G) Larrabezúa (E)
II-23-f	<i>yonasat</i> <i>yonadas</i> <i>yosenat</i>	} Larrabezúa (L). Más usada que <i>yonadas</i> . Larrabezúa (L) Larrabezúa (G)
II-26-i	<i>dus</i> <i>dogus</i>	} Larrabezúa (L, G). Esta forma es la más usada. Larrabezúa (L)
II-26-m	<i>yusak</i> <i>yogusak</i> <i>yusek</i>	} Larrabezúa (L). Más usada <i>yusak</i> que <i>yogusak</i> . Larrabezúa (G)
II-26-f	<i>yusana</i> <i>yogusana</i> <i>yusena</i>	} Larrabezúa (L). Más usada <i>yusana</i> que <i>yogusana</i> . Larrabezúa (G)
II-28-i	<i>deuries</i> <i>dauries</i> <i>ditue</i> <i>deitues</i>	} Larrabezúa (L). Más usada <i>deuries</i> que <i>dauries</i> . Larrabezúa (E) Larrabezúa (G)
II-28-m	<i>yeuriesak</i> <i>yuesak</i> <i>yoesak</i>	} Larrabezúa (L, G). La más usada de las tres: <i>yeuriesak</i> . Larrabezúa (L)



**Observaciones referentes a las flexiones del Cuadro III de Larrabezúa. Variantes empleadas en la subvariedad septentrional de la variedad de Arratia**

III-1-r	<i>dostesu</i> <i>deustesu</i> <i>daustesu</i>	} Larrabezúa (L, G). Esta es la variante más empleada. Larrabezúa (L)
III-1-m	<i>dostek</i> <i>deustak</i>	} Larrabezúa (L). Más usada <i>dostek</i> .
III-1-f	<i>dostena</i> <i>deustana</i>	} Larrabezúa (L). Más usada <i>dostena</i> .
III-2-m	<i>yostek</i> <i>yeustak</i>	Larrabezúa (L, G). Más usada que <i>yeustak</i> . Larrabezúa (L, E)
III-2-f	<i>yostena</i> <i>yeustana</i>	Larrabezúa (L, G). Más usada que <i>yeustana</i> . Larrabezúa (L)
III-3-c	<i>dostesue</i> <i>daustesue</i> <i>deustasue</i> <i>deustesue</i>	} Larrabezúa (L, G). Esta es la forma más utilizada. Larrabezúa (L) Larrabezúa (E)
III-4-i	<i>dostie</i> <i>daustie</i> <i>deustie</i> <i>doste</i> <i>deuste</i>	Larrabezúa (L, G). La forma más usada. Larrabezúa (L) Larrabezúa (E)
III-4-m	<i>yostiek</i> <i>yeustiek</i> <i>yeustek</i>	Larrabezúa (L, G). La forma más usada. Larrabezúa (L) Larrabezúa (E)
III-4-f	<i>yostiena</i> <i>yeustiena</i>	Larrabezúa (L, G). Más usada que <i>yeustiena</i> . Larrabezúa (L)
III-5-f	<i>duenat</i> <i>dunet</i>	} Larrabezúa (L). Se usa más <i>duenat</i> que <i>dunet</i> .
III-8-m	<i>due</i> <i>duee?</i>	} Larrabezúa (L). La interrogación es de Loroño.
III-9-m	<i>yotzeat</i> <i>yeutzat</i> <i>yotxeat</i>	Larrabezúa (L). Más usada que <i>yeutzat</i> . Larrabezúa (L) Larrabezúa (G)

En relación con el sonido *tz/tx* en estas flexiones alocutivas con objeto indirecto de 3.<sup>a</sup> persona, creemos conveniente tener en cuenta nuestras palabras de la «Introducción», con arreglo a las cuales parece que el sonido real empleado en Larrabezúa es *tx*, consignado en bastantes flexiones (escasamente al principio y mayoritariamente al final) por Loroño, y en todas las flexiones por Gaminde.

III-9-f	<i>yotzenat</i> <i>yeutzanat</i> <i>yotxenat</i>	Larrabezúa (L). Más usada que <i>yeutzanat</i> . Larrabezúa (L) Larrabezúa (G)
III-10-m	<i>dotzek</i> <i>dautzak</i> <i>deutzak</i>	} Larrabezúa (L). La forma más usada es <i>dotzek</i> .
III-10-f	<i>dotzena</i> <i>dautzana</i>	} Larrabezúa (L). La forma más usada es <i>dotzena</i> .

III-11-m	<i>yotzek</i> <i>yeutzat</i> <i>yotxek</i>		Larrabezúa (L). Más usada que <i>yeutzak</i> . Larrabezúa (L, E) Larrabezúa (G)
III-11-f	<i>yotzena</i> <i>yeutzana</i> <i>yotxena</i>	}	Larrabezúa (L). Se emplea más <i>yotzena</i> que <i>yeutzana</i> . Larrabezúa (G)
III-13-c	<i>dotzesue</i> <i>dautzesue</i>		Larrabezúa (L, G). Más usada que <i>dautzesue</i> . Larrabezúa (L)
III-14-m	<i>yotziek</i> <i>yautziek</i> <i>yotxiek</i>	}	Larrabezúa (L). Se usa más <i>yotziek</i> que <i>yautziek</i> . Larrabezúa (G)
III-14-f	<i>yotziena</i> <i>yautziena</i> <i>yotxiena</i>	}	Larrabezúa (L). Se usa más <i>yotziena</i> que <i>yautziena</i> . Larrabezúa (G)
III-23-i	<i>dotziet</i> <i>deutziet</i>		Larrabezúa (L, G). Más usada que <i>deutziet</i> . Larrabezúa (L)
III-23-m	<i>yotziet</i> <i>yeutziet</i> <i>yeutzet</i> <i>yotxiet</i>	}	Larrabezúa (L). Se usa más <i>yotziet</i> que <i>yeutziet</i> . Larrabezúa (E) Larrabezúa (G)
III-23-f	<i>yotzienat</i> <i>yeutzienat</i> <i>yotxienat</i>	}	Larrabezúa (L). Se usa más <i>yotzienat</i> que <i>yeutzienat</i> . Larrabezúa (G)
III-25-m	<i>yotxiek</i>		Larrabezúa (L, G). Loroño escribió primero <i>yotziek</i> y después corrigió.
III-25-f	<i>yotxiena</i>		Larrabezúa (L, G). Loroño escribió primero <i>yotziena</i> y después corrigió.
III-26-m	<i>yotxeguk</i> <i>yeutxeguk</i>		Larrabezúa (L, G). Más usada que <i>yeutxeguk</i> . Larrabezúa (L)
III-26-f	<i>yotxeguna</i> <i>yeutxeguna</i> <i>txegune</i>	}	Larrabezúa (L). Se usa más <i>yotxeguna</i> que <i>yeutxeguna</i> . Larrabezúa (G)
III-27-c	<i>dotzesue</i> <i>dautzesue</i>	}	Larrabezúa (L). Se usa más <i>dotzesue</i> que <i>dautzesue</i> .

**Observaciones referentes a las flexiones del Cuadro IV de Larrabezúa. Variantes empleadas en la subvariedad septentrional de la variedad de Arratia**

En relación con el sonido *tz/tx* en las flexiones alocutivas con objeto indirecto de 3.<sup>a</sup> persona, tanto del singular como del plural (columnas 3.<sup>a</sup> y 6.<sup>a</sup>, respectivamente, del Cuadro), téngase en cuenta la observación a la flexión III-9-m, así como las palabras de la «Introducción» relativas a este sonido *tz/tx*.

IV-1-r	<i>dostesus</i> <i>deustasus</i>	} Larrabezúa (L, G). Más usada que <i>deustasus</i> . Larrabezúa (L)
IV-1-m	<i>dostesak</i> <i>deustasak</i>	} Larrabezúa (L). La forma más usada es <i>dostesak</i> .
IV-1-f	<i>dostesana</i> <i>deustasana</i>	} Larrabezúa (L). La forma más usada es <i>dostesana</i> .
IV-2-i	<i>dostes</i> <i>deustas</i>	} Larrabezúa (L, G). Más usada que <i>deustas</i> . Larrabezúa (L, E)
IV-2-m	<i>yostesak</i> <i>yeustasak</i>	} Larrabezúa (L, G). Más usada que <i>yeustasak</i> . Larrabezúa (L, E)
IV-2-f	<i>yostesana</i> <i>yeustasana</i> <i>yostesana</i>	} Larrabezúa (L). Se usa <i>yostesana</i> más que <i>yeustasana</i> . Larrabezúa
IV-4-i	<i>dostes</i> <i>deustes</i> <i>dosties</i>	} Larrabezúa (L). Se usa más <i>dostes</i> que <i>deustes</i> . Larrabezúa (G)
IV-4-m	<i>yostiesak</i> <i>yeustesak</i>	} Larrabezúa (L, G). Más usada que <i>yeustesak</i> . Larrabezúa (L)
IV-4-f	<i>yostiesana</i> <i>yeustesana</i> <i>yostiesana</i>	} Larrabezúa (L). <i>Yeustesana</i> se usa menos. Larrabezúa (G)
IV-5-m	<i>duesat</i> <i>duedas</i>	} Larrabezúa (L). Es más frecuente <i>duesat</i> .
IV-9-m	<i>yotzesat</i> <i>yeutzasat</i> <i>yotxesat</i>	} Larrabezúa (L). <i>Yeutzasat</i> se usa menos. Larrabezúa (G)
Recordamos las palabras anteriores sobre <i>tz/tx</i> .		
IV-9-f	<i>yotzesanat</i> <i>yeutzasanat</i> <i>yotxesenat</i>	} Larrabezúa (L). <i>Yeutzasanat</i> se usa menos. Larrabezúa (G)
IV-10-r	<i>dotzesus</i> <i>dautzasus</i>	} Larrabezúa (L). <i>Dautzasus</i> se usa menos.
IV-10-m	<i>dotzesak</i> <i>dautzasak</i>	} Larrabezúa (L). <i>Dautzasak</i> se usa menos.
IV-10-f	<i>dotzesana</i> <i>dautzesana</i>	} Larrabezúa (L). <i>Dautzesana</i> se usa menos.
IV-12-m	<i>yotxegusak</i> <i>yotxuek</i>	Larrabezúa (L). Corregido por Loroño sobre <i>yotzegusak</i> . Larrabezúa (G)
IV-12-f	<i>yotxegusana</i> <i>txegusana</i>	Larrabezúa (L). Corregido por Loroño sobre <i>yotzegusana</i> . Larrabezúa (G)

IV-13-c	<i>dotzesues</i> <i>dautzasues</i>	}	Larrabezúa (L). <i>Dautzasues</i> se usa menos.
IV-14-m	<i>yotziesak</i> <i>yeutzesak</i> <i>yotxiesak</i>	}	Larrabezúa (L). <i>Yeutzesak</i> se usa menos. Larrabezúa (G)
IV-14-f	<i>yotziesana</i> <i>yeutzesana</i> <i>txiesena</i>	}	Larrabezúa (L), <i>Yeutzesana</i> se usa menos. Larrabezúa (G)
IV-23-i	<i>dotziedas</i> <i>dautzedas</i>	}	Larrabezúa (L). <i>Dautzedas</i> se usa menos.
IV-23-m	<i>yotziesat</i> <i>yeutzesat</i> <i>yeutzedas</i> <i>yotxiesat</i>	}	Larrabezúa (L). <i>Yotziesat</i> es la más usada. Larrabezúa (G)
IV-23-f	<i>yotziesanat</i> <i>yeutzesanat</i> <i>txiesenat</i>	}	Larrabezúa (L). <i>Yeutzesanat</i> se usa menos Larrabezúa (G)
IV-24-r	<i>dotzesues</i> <i>dautzesues</i>	}	Larrabezúa (L). <i>Dautzesues</i> se usa menos.
IV-25-i	<i>dotzies</i> <i>dautzies</i>	}	Larrabezúa (L). <i>Dautzies</i> se usa menos.
IV-25-m	<i>yotxiesak</i> <i>yeutziesak</i>		Larrabezúa (L, G) Larrabezúa (L). Se usa menos.
IV-25-f	<i>yotxiesana</i> <i>yeutziesana</i>	}	Larrabezúa (L). <i>Yeutziesana</i> se usa menos.
IV-27-c	<i>dotzesues</i> <i>dautzesues</i>	}	Larrabezúa (L). <i>Dautzesues</i> se usa menos.
IV-28-i	<i>dotzies</i> <i>dautzes</i> <i>deutzes</i>	}	Larrabezúa (L). <i>Dotzies</i> es más frecuente. Larrabezúa (E)

**Observaciones referentes a las flexiones del Cuadro V de Larrabezúa. Variantes empleadas en la subvariedad septentrional de la variedad de Arratia**

Al examinar las flexiones de las columnas 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup>, 4.<sup>a</sup> y 5.<sup>a</sup> del *Cuadro II* —que es el que, en el tiempo presente corresponde a este *Cuadro V* del pasado—, hemos visto que las formas verbales utilizadas eran preponderantemente las propias, correctas, de estructura bipersonal (*nork-nor*), aunque también se empleaban impropriamente algunas de estructura tripersonal (*nork-nori-nor*) —columnas 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup>—, pero, al parecer, en menor medida que las propias bipersonales.

Como hemos indicado anteriormente, Loroño me ha señalado cuál es la forma verbal más empleada, en las flexiones en las que hay más de una. De acuerdo con estas indicaciones, no existe en el pretérito (columnas 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup>, 4.<sup>a</sup> y 5.<sup>a</sup> de este *Cuadro V*) el predominio general de las formas propias bipersonales que hemos apreciado en el presente. De acuerdo con estas indicaciones, emplean preferentemente las formas bipersonales para las flexiones V-3-c, V-4-i, V-6-r, V-6-m, V-6-f, V-8-r, V-8-f, V-15-f. Señaló Loroño como flexiones en las que emplean con mayor frecuencia las formas tripersonales, las V-1-r, V-1-m, V-2-m, V-2-f, V-4-m, V-4-f, V-5-r, V-5-m, V-5-f, V-7-r, V-16-m, V-18-f, V-21-c, V-22-c.

Se deduce de las relaciones anteriores que no hay un criterio fijo para la elección de una u otra forma.

Veamos ahora algunas otras observaciones referentes a flexiones de este *Cuadro*.

V-8-f	<i>enduenan</i>	Larrabezúa (L). «Gitxi erabillia».
V-15-f	<i>gendunasan</i>	Larrabezúa (L). «Gitxi erabillia».
V-18-f	<i>ginduesana</i>	Larrabezúa (G)
	<i>yeuskuenan</i>	Larrabezúa (L). «Gitxi erabillia».
V-21-c	<i>geutzuen</i>	Larrabezúa (L)
	<i>eutzuguen</i>	Larrabezúa (L). También de estructura tripersonal, como la anterior, pero con el sujeto sufijado, como en el presente.
V-22-c	<i>eutzuen</i>	Larrabezúa (L)
	<i>saituen</i>	Larrabezúa (L). La forma bipersonal de presente con -n de pasado.

Se observará que, para las flexiones alocutivas femeninas de la columna 6.<sup>a</sup>, Loroño anotó las mismas formas masculinas, en concurrencia, para algunas flexiones, con formas propiamente femeninas.

**Observaciones referentes a las flexiones del *Cuadro VI* de Larrabezúa. Variantes empleadas en la subvariedad septentrional de la variedad de Arratia**

En relación con el sonido *tz/tx* en las flexiones alocutivas con objeto indirecto de 3.<sup>a</sup> persona, tanto del singular como del plural (columnas 3.<sup>a</sup> y 6.<sup>a</sup>, respectivamente, de este *Cuadro*), téngase en cuenta la observación a la flexión III-9-m, así como las palabras de la «Introducción» relativas a este sonido *tz/tx*.

VI-2-m	<i>yostean</i> <i>yostian</i> <i>yeustan</i>	Larrabezúa (L) Larrabezúa (G) Larrabezúa (L, E). Menos usada.
VI-3-c	<i>seustien</i> <i>seusten</i>	Larrabezúa (L) Larrabezúa (L, E). Menos usada.
VI-4-m	<i>yostien</i> <i>yeustien</i> <i>yeusten</i>	Larrabezúa (L, G). Forma más usada. Larrabezúa (L) Larrabezúa (L, E)
VI-8-m	<i>euen</i> <i>eueen?</i>	} Larrabezúa (L). La interrogación es de Loroño.

**Observaciones referentes a las flexiones del Cuadro VII de Larrabezúa. Variantes empleadas en la subvariedad septentrional de la variedad de Arratia**

En relación con el sonido *tz/tx* en las flexiones alocutivas con objeto indirecto de 3.<sup>a</sup> persona, tanto del singular como del plural (columnas 3.<sup>a</sup> y 6.<sup>a</sup>, respectivamente, de este Cuadro), téngase en cuenta la observación a la flexión III-9-m, así como las palabras de la «Introducción» relativas a este sonido *tz/tx*.

VII-2-m	<i>yosteasan</i>	Larrabezúa (L)
	<i>yostesan</i>	Larrabezúa (G)
	<i>yeustasan</i>	Larrabezúa (L). Menos usada.
VII-2-f	<i>yosteasanan</i>	Larrabezúa (L)
	<i>yostesena</i>	Larrabezúa (G)
	<i>yeustasan</i>	Larrabezúa (L). Menos usada.
VII-4-i	<i>eustiesan</i>	Larrabezúa (L)
	<i>eustesan</i>	Larrabezúa (L). Menos usada.
VII-4-m	<i>yostiesan</i>	Larrabezúa (L, G)
	<i>yeutesan</i>	Larrabezúa (L). Menos usada.
VII-4-f	<i>yostiesanan</i>	Larrabezúa (L)
	<i>yostiesena</i>	Larrabezúa (G)
	<i>yeustasanan</i>	Larrabezúa (L). Menos usada.
VII-5-r	<i>nuesan</i>	Larrabezúa (L)
	<i>neuasan</i>	Larrabezúa (L). Menos usada.
VII-11-i	<i>eutzasan</i>	Larrabezúa (L, E)
	<i>eutzesan</i>	Larrabezúa (L)
VII-14-m	<i>yotxiesan</i>	Larrabezúa (G)
	<i>yotziesan</i>	Larrabezúa (L)
	<i>yeutziesan</i>	Larrabezúa (L). Menos usada.
	<i>yeutzesan</i>	Larrabezúa (E). Menos usada.
VII-27-c	<i>seuntziesan</i>	Larrabezúa (L)
	<i>seuntzesan</i>	Larrabezúa (L). Menos usada.